
TAIWAN
ELLE®
https://www.elle.com/tw/
2023 FEBRUARY 2月號
Crash on you.
舒淇
隨遇而安
戀愛吧！
館長帶路：美術館約會之旅
許光漢 X 林柏宏 親愛的對象
時尚傳奇的繼承者們
2023 ELLE年度美妝大賞
建議售價 NT.200



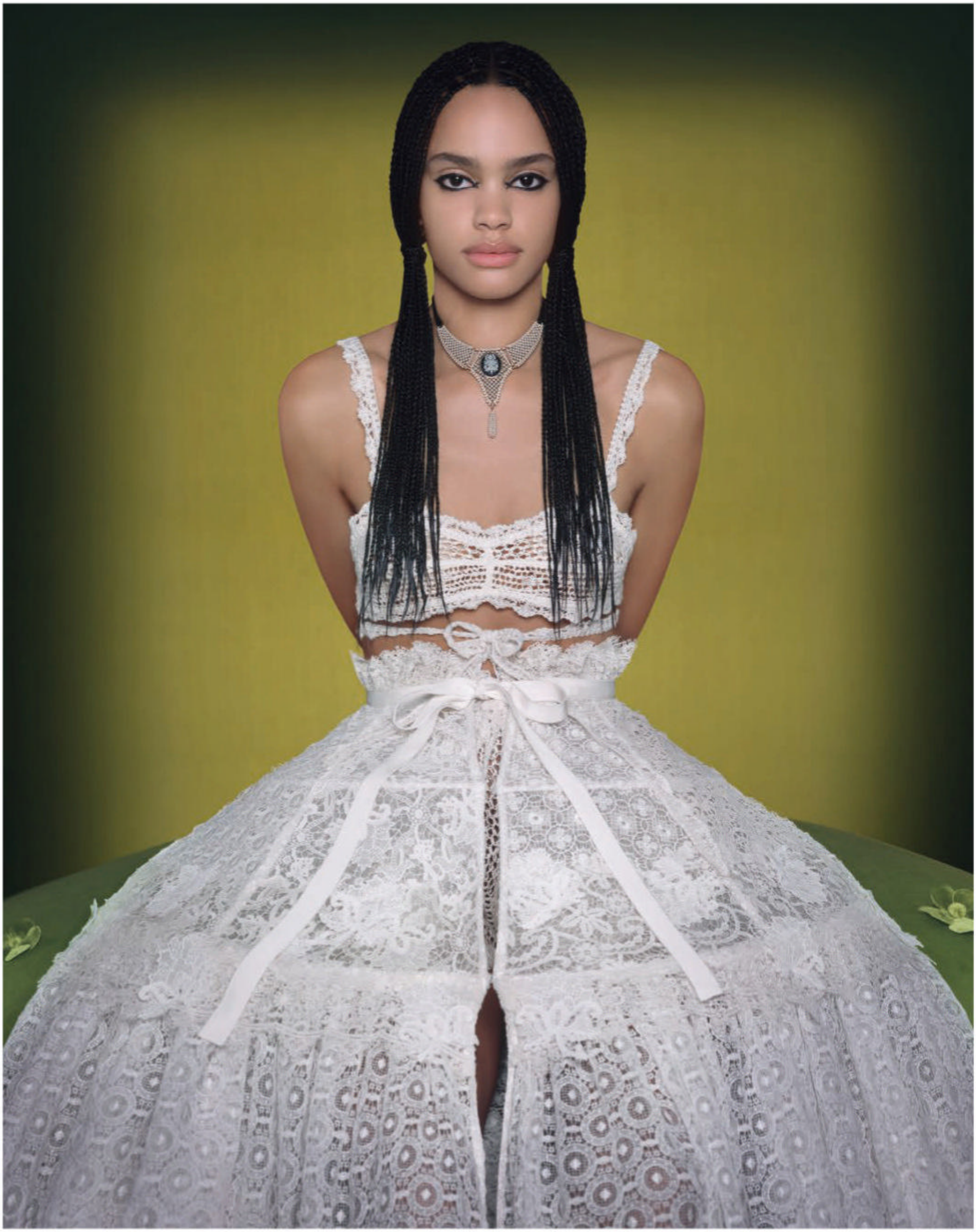
TAIWAN
ELLE
https://www.elle.com/tw/
2023 FEBRUARY 2月號
Shu Qi
舒淇
隨遇而安
戀愛吧！
館長帶路：美術館約會之旅
許光漢 X 林柏宏 親愛的對象
時尚傳奇的繼承者們
2023 ELLE年度美妝大賞
Crash on you.
建議售價 NT.200
9 771018 864007
02


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2023 FEBRUARY 2月號
許光漢 X 林柏宏
親愛的對象
戀愛吧！
館長帶路：美術館約會之旅
舒淇 隨遇而安
時尚傳奇的繼承者們
2023 ELLE年度美妝大賞
CRUSH
ON YOU
建議售價 NT.128





DIOR.COM - 台北101旗艦店. 微風廣場. 信義新光三越A4館. 台中大遠百. 高雄漢神百貨 0800 862 668





DIOR


Yayoi Kusama


Creating infinity
LOUIS VUITTON

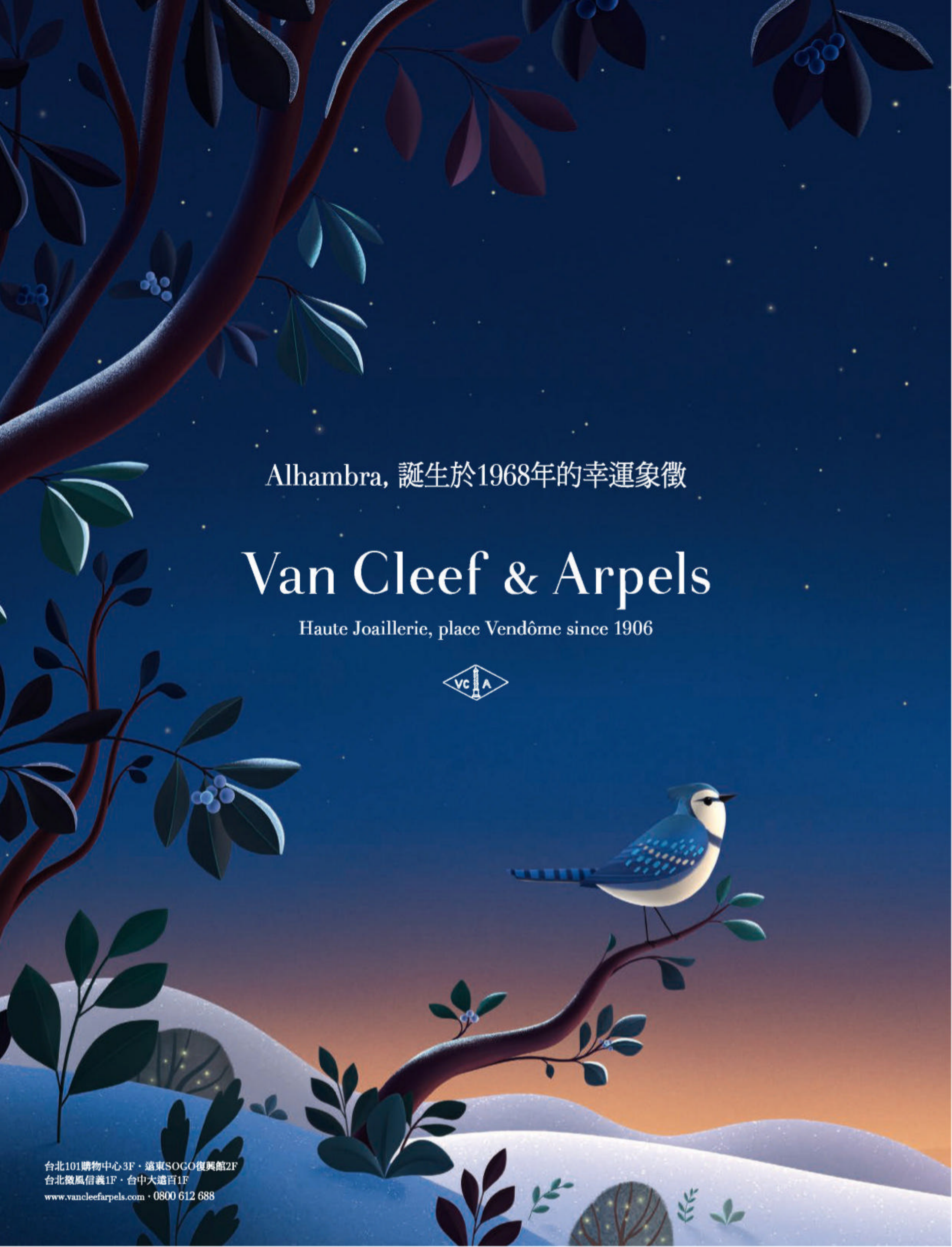


內外極速修護 跨代精準抗老
升級細緻嫩 立現彈潤亮
ADVANCED
GÉNIFIQUE
超未來肌因賦活露
NO.1小黑瓶*
市場唯一! 微生態修護專利**
1小時修護力提升+77%***
LANCÔME
ADVANCED
GÉNIFIQUE


LANCÔME
PARIS




PRADA
PRADA
PRADA
Re-Edition
2002
PRADA.COM


Alhambra, 誕生於1968年的幸運象徵
Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
VCA
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688











舒淇

PHOTOGRAPHER_NICKYANG
STYLING_LVLU
MAKE UP_ 鑫淼
HAIR_ 華子
INTERVIEW&TEXT_ 李冰清
EDIT_JY DESIGN_KIKIGAO

（上）黑色掛脖連衣裙、絲絨手套（BOTH BY ALAÏA）；寶格麗Serpenti Pallini系列項鍊、戒指（BOTH BY BVLGARI）。

（下）紅色緞面連衣裙（MICHAEL KORS COLLECTION）。

許光漢 × 林柏宏

PROJECT MANAGER_
DOMINIQUE CHIANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG
PHOTOGRAPHER_ZHONG LIN
STYLING_QUENTI LU
MAKE UP_KAO HSIU WEN（許光漢）、陳怡俐（林柏宏）
HAIR STYLIST_EDMUND LIN AT ZOOM HAIRSTYLING（許光漢）,GARDEN（林柏宏）
INTERVIEW & TEXT_ALLISON CHEN
EDIT_DOMINIQUE CHIANG

光漢：條紋襯衫、黑色西裝外套
柏宏：渲染圖騰上衣造型T-shirt（ALL BY FENDI）。

卡地亞顧客服務專線 - 0800 373 888



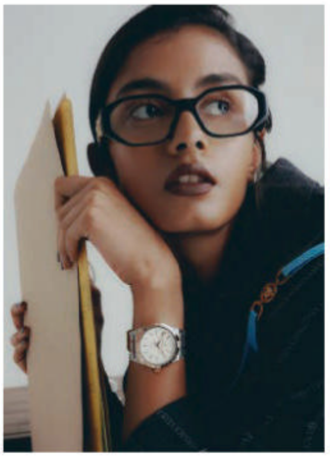


LOVE

Cartier

台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 微風廣場 - 02 8772 0011 | SOGO復興館 - 02 8772 6665
台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106







ON THE COVER

COVER STORY

78 許光漢 X 林柏宏 親愛的對象
SENSE AND SENSIBILITY

92 舒淇 隨遇而安
FEEL AT EASE

SPECIAL

142 時尚傳奇的繼承者們
TO BE CONTINUED

DECO

220 開箱設計大師
PIERO LISSONI 米蘭私宅
MY HOME MY STYLE

STYLE

STREETSNAP

28 花漾碰撞
CRUSH ON YOU

INSTYLE

30 不只一咖 DOUBLE BAGS

31 卡其歸來 KHAKI COMEBACK

HOT ITEM

32 致命氣息 TEMPTATION

33 步向雙贏 WIN-WIN

34 守護 I GOT YOU

35 絢爛綻放 BLOSSOM

EDITOR'S STYLE

36 真不能沒有它！編輯們的開工「西裝外套」穿搭
SUIT UP！

LUXURY

WELL

60 開工大吉
BRING IT ON

CLOSE UP

64 新月與星空
A NEW YOU

65 漩渦
OP ART WONDER

66 日夜造夢
DREAM MAKER

67 繚繞
COIL UP

WATCH KNOW HOW

72 我們說了算！
CAUSE WE SAID SO

FASHION

WELL

156 雲端情人
HER

168 春風蕭瑟
TEX MEX DENIM

176 元宇宙計劃
ELLEVERSE

FASHION TOPIC

188 夢之設計師
DIOR DESIGNER OF DREAMS

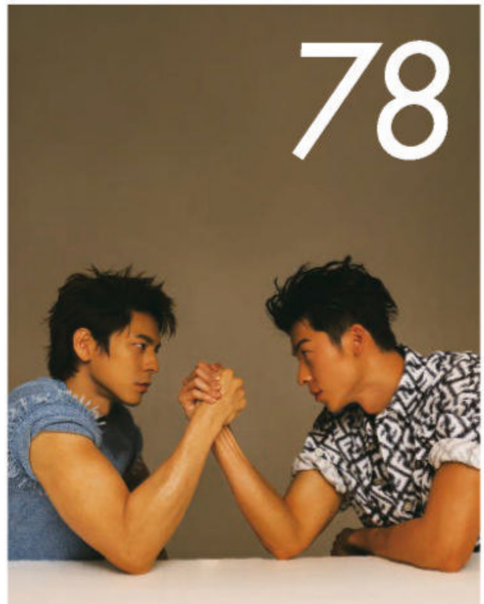
ELLE
2023.02



CHAUMET
PARIS

台北　麗晶精品 B1 - 02 2567 7708　|　台北　101 購物中心 3F - 02 8101 7808　|　台北　微風廣場 1F - 02 8772 0618
台中　台中大遠百 1F - 04 2259 1865　|　高雄　漢神百貨 1F - 07 215 5889









ELLE
2023.02



Elegance is an attitude
Chi Ling Lin
LONGINES
浪琴表名品店
台北101 (02)8101-7607
遠百信義A13 (02)2725-3618
板橋大遠百 (02)2958-5011
台中大遠百 (04)2259-5657
漢神巨蛋 (07)553-5058
或洽詢浪琴表授權經銷商 顧客服務專線(02)2652-3662
www.longines.com/zh-tw/
THE LONGINES
MASTER COLLECTION
浪 琴 表 巨 擘 系 列

BEAUTY

WELL
196 撞色新視野
COLOR CONTRAST

SKIN CARE
200 避開反覆發炎！
專家揭露 6 個「私密處保養」秘訣
BEST INTIMATE TIPS

BEAUTY AWARDS
202 ELLE 2023 國際年度美妝風雲榜
ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS

208 台灣美妝年度風雲榜
ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

QUIZ
214 美妝問與答 Q&A

WHAT WE LOVE
215 編輯好物嚴選

FEATURE

EDITOR'S NOTE
24 編者的話

ELLE SHOP
26 戀愛警報

UPDATE
46 時尚新鮮事

PLANET
56 全球新話題

ELLE MEN
112 車銀優 狂野之色
COLOR ME WIDE

SPECIAL REPORT
124 館長帶路：美術館約會之旅
MUSEUM FOR A DATE

RELATIONSHIPS
138 我愛他，「也」愛你
PERHAPS LOVE

SPECIAL COLUMN
228 寫給你們的專欄

AT THE MOMENT
234 打開他們的腦

LIFESTYLE

TASTE
226 走進天本昇吾的登龍門
ENJOY！OMAKASE

ASTROLOGY
233 水瓶座 整體運勢揭曉


sisley
PARIS
全能乳液
超越全能 全新配方
jour et nuit - day and night
sisley
PARIS
émulsion
écologique
formule avancée
ecological
compound
advanced formula
一瓶全能 神級修護新生
1980年的遠見，2023年全能乳液傳奇超越。極致修護，建構健康平衡肌質。
超高濃縮積雪草濃萃修護，賦活健康自禦能力，
打造完美肌質，綻放強韌奇蹟美肌。
Discover more at sisley-paris.com

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Deputy Editor-in-Chief 副總編輯	謝可珍 Kora Hsieh
Visual Director 視覺總監	楊韻儒 Sandy Yang
Beauty Director 美容總監	楊淑茵 Yvonne Yang
Senior Feature Managing Editor 資深採訪主編	江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監	黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯	周雯葶 Wendy Chou
Fashion Editor 時尚編輯	陳玉婕 Meg Chen
Art Managing Editor 美術主編	林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯	李佳蓉 Eva Li
Deputy Digtial Content Director 數位內容副總監	丁伊珊 Afra Ding
Digital Fashion Editor 數位時尚編輯	陳芃妤 Fanny Chen
Digital Beauty Managing Editor 數位美容主編	徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Digital Beauty Editor 資深數位美容編輯	楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Managing Editor 數位生活主編	鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯	鄭雅文 Sylvia Cheng
Digital Editor 數位編輯	鄧靖樺 Christy Deng
Assistant Editor 助理編輯	陳雨婕 Hazel Chen
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監	汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager & Director 影音製作部經理/導演	高子甯 Cody Kao

Integrated Marketing Vice General Manager 整合行銷副總經理	楊可立 Irene Yang
Integrated Marketing Deputy Director 整合行銷副總監	李敏如 Maggie Lee
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	黃紹華 Josephine Huang, 林佳蓉 Vivienne Lin, 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	巴慧怡 Asa Pa, 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編	邱禮穎 Louise Chiu
Project Managing Editor 專案企劃主編	黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監	蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編	邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Executive 廣告行政專員	徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監	黃柏誠 Edmund Huang
Deputy Marketing Director 行銷副總監	陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Assistant Manager 行銷副理	陳里昂 Leona Chen
Marketing Supervisor 行銷主任	余宗穎 Andy Yu

Circulation Director 發行總監	賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理	張逸珊 Sharon Chang
Customer Service Supervisor 讀者服務主任	曾羿璇 Unis Tseng

Production Director 印務協理	徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任	葉家榮 David Yeh

HEARST taiwan

Managing Director 董事總經理	王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長	楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長	張婷婷 Maggie Chang

總機	(02) 7747-1688
廣告部	(02) 7747-1688*668
發行部	(02) 7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**(02) 7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.


© 2019 HARRY WINSTON SA. HARRY WINSTON AVENUE CLASSIC AUTOMATIC
HW
HARRY WINSTON
JEWELS THAT TELL TIME
台北晶華酒店, +886 2 2521 7808 TAIPEI 101 MALL, +886 2 8101 7818
紐約 倫敦 巴黎 東京 北京 上海 香港 澳門 新加坡
HARRYWINSTON.COM

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE
Copyrights Manager, Kenza ALLAL

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓 8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司 印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD. 裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商 / 名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷 / 典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.



apm
MONACO

www.apm.mc

EDITOR'S NOTE



除錯後的戀愛力

2年前，我和交往十多年的男友分手了。出奇和平，當然分手後心境上也有小小的顛顛簸簸，所以我喝酒狂歡、荒廢工作，心慌慌地盼著下一段戀愛，也才認真見識到，原來人生有所謂的分手反彈期呀。

幾個月後，反彈消逝、心穩了，便開始重新思考很多，當中包括在前一段戀愛中的那些喜歡和不喜歡，有什麼想要和不想要，腦中不自覺演練著，如果再遇到會怎麼反應⋯⋯套用一位數位產業朋友說的，這叫「除錯」！通常他們會不斷測試軟體，透過一次次尋找錯誤排解錯誤的過程中，達到一個完美境界。

這段期間，我很想為上一段戀愛「除錯」，也想為自己的戀愛習慣「除錯」，總想著，如果遇到下一個戀愛對象時，可以確保彼此走得安穩正確嗎？還是我會害怕錯誤而無法踏出那一步？

發問：你會和前任當朋友嗎？

直到現在，我和前任還維持著非常好的關係，很特別的是，他現任也很喜歡我？某天我回家後，發現桌子滿滿一桌他和現任去日本旅行時買給我的禮物，我看著滿桌新奇又對我胃口的小物，真的是滿滿滿滿感動。

然後，「該和前任當朋友嗎？」這個議題成了身邊朋友七嘴八舌討論的話題。在整個「除錯」思考中，我發現，真正放下的人，聯不聯絡都只是一個毫無邪念的自然發生。對於那段逝去的戀愛，我只有感謝，謝謝我們在爭執中摸索自我，謝謝我們陪伴彼此成長，以及，謝謝對方把最好最善良最光明的你，留給了我。謝謝這一切經歷讓我們更懂珍惜身邊的下一個人。

ELLE的2月號呼應情人節主題是Crush on you。我們用服裝攝影呈現網路戀愛的日常，用許光漢、林柏宏的雙人封面談情感曖昧中的黑色幽默，我總認為，戀愛力之於人生理當是重要的。戀愛捎來的酸甜刺激，就像身體缺少維他命一樣，過度缺乏會思念，那是從小到老我們都依戀，也常不小心上癮的。

演員黃磊曾說，家人是血親，他和老婆到老都是情侶，不能用家人兩字取代，那是需要維繫的關係。最後，想跟各位報告對於上一段戀愛的「除錯」結論：那就是一段感情無論多長多久，即便踏入婚姻，戀愛力都需要維持，像一個火苗要被小心呵護。

你在戀愛嗎？或是你身邊一直有個人，只是火苗熄滅了？拜託，把心中的戀愛力轉強一點，讓粉紅泡泡多噴發一些，這世界絕對會更可愛。他會，你也會。■

Deputy Editor in Chief
KORA HSIEH
@iamaneditor_
KORA

PHOTO_傷心酒店 TEXT_KORA HSIEH



愛你 就是給你最好的
世上最炫最亮 京華SID頂級車工鑽石
SUPER IDEAL DIAMOND
京華鑽石
EMPEROR DIAMOND
京華SID頂級車工鑽石三要素
01 堅持完美角度比率
02 光線完美反射
03 呈現完美心箭
門市消費
獨家好禮等你拿
2023/01/27 至 03/14 止
保溫瓶花禮盒 市值 $4,500
更多幸福好禮
請洽京華門市
最高享24期零利率 優惠中
榮獲ISO 9001品保認證 全國27家直營門市連鎖服務 免費服務電話 0800-091-789
五大書面保證 買貴退錢｜現金退回｜雙重保證｜免費保新｜以小換大

ELLE SHOP.com.tw

戀愛警報

二月的街道總是被粉色氛圍淹沒，最時髦的線上選品店和你一起準備約會必勝攻略，
無論是為自己備戰、或想送給心儀的對象，挑選適合的單品就可以事半功倍！

RICHÉ



想輕巧約會怎麼能少了個實用的手機殼，空壓軟殼提供了充足的保護力，可拎也可手持的雙手帶設計在使用上更為靈活多變，充滿別具心裁的小巧思，對鏡自拍時好加分！

咖啡小花透明手帶手機殼（附黑色手腕帶），NT.980（RICHÉ）。

ANVI X NICOL



一條別緻的項鍊總是可以正中少女情懷。天然珍珠母貝製成的心型吊墜，鑲上了一排美鑽，再配上一顆粉嫩橢圓形水晶掛墜，幫你的造型增添俏皮優雅。

心型母貝吊墜，NT.2,000（ANVI X NICOL）。

MUZIGAE MANSION



女孩們的包包永遠少一支口紅！來自韓國的Muzigae Mansion，高顏值唇釉，以顏料罐為造型靈感，不僅顏色美、質地也好暈染，讓每一次補妝的心情都甜滋滋地。

透明顏料罐唇釉（任選二入組），NT.1,040（MUZIGAE MANSION）。

TILLIDIE

韓國小眾品牌Tillidie進駐ELLESHOP！一系列舒適好穿的針織衫，既溫柔且顯氣質，麻花織紋配上五分袖設計，是冬末春初最給力的穿搭好夥伴，單穿、疊搭都好看。

喀什米爾五分袖金釦針織衫（奶油白），NT.3,280（TILLIDIE）。



EVENT

訂製一個妳

Vacanza超人氣字母訂製系列也在ELLESHOP上架啦，採925純銀打造，敏弱肌也能安心配戴，共有金、銀、玫瑰金等三種顏色可以選，無論是作為情人節禮物、還是閨蜜一起戴，都甜蜜浪漫！



#elleshoptw

TEXT_LIWEN WANG EDIT_WENDY CHOU PHOTOS_DR., GETTY IMAGES

ELLE STYLE



CITY STYLE. INSTYLE. STREET SNAP. HOT ITEM. EDITOR'S STYLE

PHOTO_IMAXTREE



Crush on You

花漾碰撞

他與他，他與她，她與她，心跳的節奏和花色的碰撞共振成了一幅春日風景，
是命運的萍水相逢或費盡心思的搭配都無妨，看似兩個世界的你我在同一個畫框裡，意外都成了巧思，衝突都顯得合理。

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN



經典特調香氣–清新黑胡椒

低調又極具時尚的香味，以獨特木質調聞名！
添加鈴蘭、檸檬與黑胡椒的木質辛香調，獨特的清新香味，回購率最高的一款香氣！

DEPOT® 義大利男仕頂級髮品｜新光三越信義A9館2F｜誠品生活南西1F

得軼國際 02-7719-8888 DEPOT – The male tools & co.– Taiwan depot_maletools_taiwan

DEPOT官方網站

ELLE instyle


JONATHAN SIMKHAI


GUCCI

DOUBLE BAGS

不只一咖

不想揹超大包出門，迷你包又總是塞不下，一顆包不夠用，那麼一大配一小，兩個正是恰恰好。看品牌如何出手，教你時髦拎包，以下包款適合雙人成行，推薦給你。


3


2


FENDI


4


1


5


6


7


8

1.La Medusa迷你手提包，
NT.55,000（VERSACE）。
2. Ti Amo印花托特包，
NT.62,000（VERSACE）。
3.銀水晶迷你Baguette包，
NT.128,000（FENDI）。
4.紫色亮片綴飾Baguette肩背包，
NT.132,000（FENDI）。
5.雙C Logo皮穿鍊圓弧造型手拿包，
NT.114,100（CHANEL）。
6.鵝黃色流浪包，
NT.136,900（CHANEL）。
7.愛心造型手提肩背包，
價格店洽（SIMONE ROCHA ）。
8.珍珠手提包，約27,059
（SIMONE ROCHA
AT MYTHERESA）。

KHAKI COMEBACK

卡其歸來

最初被應用在軍隊制服上，現泛指塵土般的沙色，抑或是紋路明顯、挺括耐穿的棉質混紡。
本季，卡其去了土味，以年輕新潮的模樣絢爛回歸，搭配工裝設計你就是最酷的崽。



1.羊毛短版針織衫，約NT.14,110（DIESEL AT FARFETCH）。
2.LV X YK Vivienne鑰匙圈，NT.32,100（LOUIS VUITTON）。3.Monogram耳扣，NT.8,900（BURBERRY）。
4.Apple Watch Hermès 8系列精鋼錶盤、Lucky Horse錶面、Swift小牛皮H Diagonal單圈錶帶，NT.43,900（HERMÈS）。
5.棉質混紡直筒工裝褲，約NT.21,866（DION LEE AT NET-A-PORTER）。
6.Clicker小型編織肩背包，NT.154,800（BOTTEGA VENETA）。7.Fendigraphy白色皮革機車皮靴，NT.52,000（FENDI）。

PHOTOS_IMAXTREE, DR. TEXT & EDIT_WENDY CHOU

temptation



致命氣息

紅色小牛皮、金色配件與美洲豹，
大膽的性感就是要狠狠地抓住眼球，卻無法束縛不羈的我。

Panthère de Cartier 美洲豹小型款鍊帶包，NT.100,000（CARTIER）。



win-win

步向雙贏

LV 經典老花抹上草間彌生標誌彩繪圓點，強強聯手，
踩著俏皮的步伐引領充滿趣味的新世界。

Beaubourg 厚底皮鞋，NT.50,500（LOUIS VUITTON X YAYOI KUSAMA）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_LIWEN WANG EDIT_KORA HSIEH

I GOT YOU



守護

剔透水藍的蜻蜓成對棲息胸前，願這份美好如你我相互守護，能輕巧而安穩地停駐。

Demoiselles 項鍊，白 K 金及鉑金，鑲嵌圓形鑽石，圓形、長方形切割、橢圓形及方形切割藍寶石，橢圓形及長方形切割祖母綠，圓形切割海水藍寶、2 顆總重約 27.81 梨形切割海水藍寶石，約 NT.26,000,000（VAN CLEEF & ARPELS）。

blossom



絢爛綻放

雛菊在腕上大肆綻放，一如煙花的璀璨浪漫，魅力在舉手投足間無窮無盡地盛開。

Margherita Secret Garden 瑪格麗塔祕密花園鑽錶，18K 黃金，鑲嵌白鑽 3.99 克拉、黃色藍寶石 7.83 克拉，石英機芯，珠寶總重 11.82 克拉，約 NT.2,030,000（DAMIANI）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_LIWEN WANG EDIT_KORA HSIEH

Suit Up!

真不能沒有它！ 編輯們的開工「西裝外套」穿搭

伴隨農曆年假期尾端而來的二月，正是好好打起精神，漂亮迎接世人的時刻，
沒什麼比一件得體的「西裝外套」更能幫助你提升氣勢！
不僅是最能在職場上替你展現專業度的單品，也是你睡過頭沒時間打扮就能輕鬆裝正經的神隊友，
讓ELLE編輯與你分享心中命定的西裝外套穿搭。



Power Suiting應該能算這幾年來，我最喜歡的復古趨勢之一了。少了八零年代浮誇墊肩的厚重感，這個世代的女子西裝不只輕鬆率性，更是懶人穿搭術的必備單品，裡頭不管穿T恤、襯衫，還是我私心偏愛的帽T都合理（視工作場所的著裝文化都能有所發揮！），打卡下班後換上洋裝，同一件西裝外套繼續穿也沒問題，夜晚限定、帶點鋒芒的搭配可鹽可甜，像是這件來自南法設計師品牌Jacquemus的亞麻收腰西裝外套就是我的心頭好，陪我時髦迎接開工日。



Fashion Editor Meg

Digital Fashion Editor Fanny





西裝外套絕對是我衣櫃中不能沒有的單品。作為一個懶癌患者、一直以來的堅持就是睡到飽再出門，但總有些需要穿著得體的場合，此時隨便一件T恤搭上西外，看起來就夠有誠意。我的西外大致上分成兩類，一類是自己買的、一類是媽媽的，每當缺了什麼，就先去媽媽的衣櫃裡四處翻找，總會有不一樣的收穫。比如那件20年前媽媽在西服店訂做的深藍色西外就是我的摯愛。還有誰沒找到命中注定的西裝外套嗎？相信我，媽媽的衣櫃不會讓你失望！

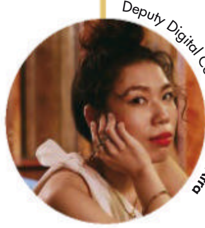


PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, FANNY CHEN EDIT_AFRA DING



　　西裝外套總被我認為是「進可攻退可守」的穿搭法寶，蒐集過不少西裝外套，也有自己的一套細緻分類，隨著場合的正式程度來選擇剪裁和布料款式，肩線設計和材質的立挺度會跟著你需要多少氣勢而跟著提升，有點小Oversize的從平日開會到假日約會，配西裝褲到換牛仔褲（甚至混搭運動內衣和緊身褲也ok），無時無刻都是最佳戰友，合身長版款式能適時當「西裝連身裙」變化，繫上腰帶還能變出另種造型。至於好看西裝外套哪裡買？來自台灣的設計師品牌Studio Doe、Nicole by NF和Amuart設計剪裁好、價格也漂亮，可以無痛入手。而終極夢幻的西裝外套天花板，是有超越半世紀歷史之久的Dior Bar jacket，在一次出差穿上後驚為天人，流傳了70多年的獨特修身輪廓果真不假，誰穿誰好看！





Deputy Digital Content Director **Afra**

Senior Fashion Editor **Wendy**



　　說來也不好意思，敝人曾不要臉地自居「古亭張曼玉」，著迷於既狂野又感性的80年代，在世界各地二手店搜刮格紋軟呢、動物紋、大墊肩西裝外套，這些大廓型單品近乎要塞爆我的衣櫃，不過隨著年紀增長（還有搬了家，房間真的塞不下了），穿衣風格變得圓滑許多，或者說，更「現代」了吧。我依然深愛著復古、也熱衷於西服套裝，只是將魔掌轉向家人們的衣櫥；儘管爸爸的身高與我相當，早年量身訂製的男士西裝在我身上還是略顯寬大，但比起刻意的大墊肩效果，更為內斂且精緻，我喜歡在內搭上做文章，好比這套Simone Rocha配有珍珠綴飾的透膚襯衫，兩者相搭碰撞出的剛柔並濟值得細品。新的一年，挑件體面的西裝陪你並肩作戰吧，願所有憂愁危機都能如湯沃雪，在嶄新人生開出燦爛的花。■





Good Vibrations

張若凡・活著的節奏

三年前，踏上《聲林之王》舞台的張若凡讓人們打開了耳朵；三年來，回到錄音室，有沉澱、累積和新的火花，無論陪你哭或笑，放縱地吃或醉心地跳，這次她決定，要用歌聲直闖你的心房。

檸檬黃拂袖洋裝（LONGCHAMP）；
Viv Rangers鑽飾扣皮革樂福鞋（ROGER VIVIER）。



深藍條紋棉質襯衫、深藍色羊毛開襟衫、
丹寧短夾克（ALL BY MIU MIU）；
格紋短裙、燈心絨坑條長褲（BOTH BY COACH）；
雙色調帆布及皮革迷你Freya托特包（BURBERRY）。

ELLE：從小到大居住過不同城市的妳，覺得自己的個性更像一位漂流者，或者其實渴望穩定？

張若凡：其實我很享受那種有點刺激的不安定感，反而是回到我成長的台中時，會感覺到自己的安逸，像是在旅行充電，生活在台北時更可以掌握自己的空間和節奏，會讓我感覺自己一直在移動，有活著的感覺。

ELLE：那麼除了住所以外，有哪三個地方是你的台北日常裡最缺少不了的？

張若凡：咖啡廳、錄音室、羽球場。現在的生活常常泡在錄音室裡，有次印象深刻是我坐在錄音室裡，看著玻璃外的同事和藝人朋友們來來去去，好像身後都出現了殘影，然後自己一個人坐在裡頭，什麼都沒做，甚至沒在寫歌（笑），就這樣過了一天，卻從這樣的氛圍裡獲得了很多安全感。



PHOTOGRAPHY_HEDY CHANG INTERVIEW & STYLING_MEG CHEN ART DIRECTION_HANNAH LIN
MAKE UP_CLAIRE HAIR_KEANU PHOTOGRAPHY ASSISTANT_ZOEY WANG, CHEN YAHAN



深藍條紋棉質襯衫、深藍色羊毛開襟衫、丹寧短夾克（ALL BY MIU MIU）；
格紋短裙、燈心絨坑條長褲（BOTH BY COACH）；
Viv Rangers鑽扣粗跟靴鞋（ROGER VIVIER）。



ELLE：私下是喜歡安排旅行的人嗎？規劃旅行時最注重哪一個面向？

張若凡：我喜歡旅行，但不會特意規劃，喜歡到了當地後再看看，會這樣應該是因為多變的事情會讓我更有期待感。有次甚至到日本旅遊也沒有做任何規劃，每天幾點起床，一天要跑幾個點都無所謂，我認為不該認定自己只會來一次。旅行時一定要碰到大自然。

ELLE：新專輯《等待被理解的人》名字從何而來？

張若凡：這張專輯是從一首獻給我摯友的同名歌曲而來，寫的是他的故事。原本因為疫情已經兩三年沒有出現在大眾目光前，所以希望推出這張新專輯讓大家重新認識我。但後來，慢慢地發現自己也有能力去理解他人，不用等著別人來理解我，就像我喜歡觀察我的每一首歌會讓聽到的人置入自己的什麼故事，因為答案可能跟我的完全不同。

ELLE：在音樂這條路上，結交朋友為妳帶來了什麼影響？

張若凡：像柏霖就是我在這個產業裡很珍貴的朋友。有時候我在台下看著他表演、發光發熱的樣子，為他高興之餘也會回頭看看自己是不是也有做到。但卸下工作後，我們都還是能毫無顧忌地和彼此分享自己對於音樂或歌曲詮釋上的大小事，他就像樹洞一樣，有時候會給我一些想法，有時候也會默默吸收我的好和不好，就算什麼都不說也能給我很大的力量。



襯衫、針織衫、緞面Baguette口袋造型長褲、厚底高跟膠鞋（ALL BY FENDI）；黑色星空鑽飾髮箍（ROGER VIVIER）。



單肩花卉圖騰長洋裝（MICHAEL KORS）。

ELLE：新專輯裡有最喜歡的一首歌嗎？

張若凡：如果要選一首的話，那應該會是《死性不改》。這是專輯裡唯一一首One Take的歌，但其實它對我來說最特別的原因是，從唱腔、聲線、咬字到投入感情的程度都沒有被打斷或調整，是展現最原始的我的一首歌。

ELLE：妳會如何形容自己私下的穿衣風格呢？

張若凡：隨意、中性、休閒。我很喜歡穿帽T。我的衣櫥裡沒有任何一件裙子或洋裝，比較華麗的樣子我會保留給舞台上的我，私下的我輕鬆自在就好。

ELLE：2023年有想要挑戰或者克服的一件事嗎？

張若凡：我很想認真學會料理，希望能真的做出幾道擺得上桌的家常菜。前陣子有機會接觸時，發現動作專注在翻炒上時心思也特別的專注，那種活在當下的感覺其實滿療癒的！■

I'm picking up good vibrations She's giving me excitations





Épure系列漸層色手提包（LONGCHAMP）；
Kattie多色拚接手拿包（CHLOÉ）。





Darcey珍珠項鍊（CHLOÉ）；
金色Cleo肩背包（PRADA）。







@bigalsburger @sofa_sofar

你的Guilty Pleasure是什麼？那種明明打從心底喜歡，心中卻又躲不過那絲害羞罪惡感的美好事物。對有些人來說，Big Al's Burger就是滿足所有Guilty Pleasure的天堂，漢堡、薯條、熱狗、奶昔樣樣滿足，吃飽喝足後上到二樓的Sofa Sofar，彷彿穿越時空隧道來到七〇年代的迪斯可舞廳，跟著懷舊音樂搖擺，忘掉所有煩惱和卡路里。

Big Al's Burger 電話：02-2577-2771 地址：台北市松山區市民大道四段179號1樓
Sofa Sofar 電話：02-2577-2227 地址：台北市松山區市民大道四段179號2樓


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

ELLE update



花都開好了

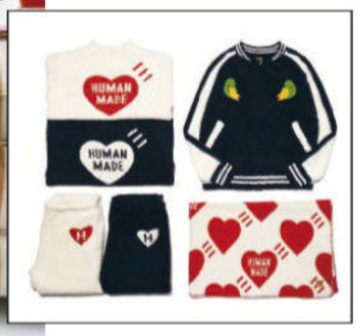
在攝影師 Remi Ferrante 鏡頭之下，跟著小狐狸一同躍進 Maison Kitsuné 的春日夢境，在超現實主義的世界裡暢遊探險。

PHOTO_ONE FIFTEEN TEXT_WENDY CHOU



MY SWEET HOME

由潮流教父 Nigo 主導的超人氣日系美式品牌 Human Made，全新推出 Lounge 居家膠囊系列，蓬鬆柔軟的居家服、毛毯、運動褲，印上經典小鴨和愛心簡直不能再更可愛，在家穿、外出走跳都舒服自在！





讓雙唇煥發烈陽般的明媚光彩

愛馬仕春夏限量版唇妝系列以充滿夏日氣息的條紋元素閃亮登場！由愛馬仕美妝部門產品包裝設計師皮埃爾·哈迪（Pierre Hardy）操刀設計，條紋與色彩雅緻的漆面色帶形成鮮明對比，多彩的配色也流露出陽光明媚的夏日氣息，與夏日色彩共同渲染愜意的海濱氛圍。





登峰造極

Boss 本季聯手誕生於滑雪勝地霞慕尼勃朗峰的 Perfect Moment 重返雪道！ Boss 的品牌字首 B 與 Perfect Moment 標誌性北極星圖案相結合，幻化為全新 Monogram，搭配柔和奶油色，百搭黑、白、大地色，品項涵蓋男女裝及中性款式，台北 101 專門店獨家限量開賣。



《巴比倫》

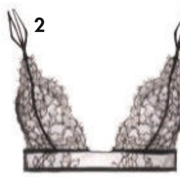
由瑪格羅比、布萊德彼特主演的《巴比倫》解密1920年代「好萊塢初期」的奢華與墮落；
故事圍繞著一個小鎮女孩夢想成為大明星、一個移工小助理幻想執導大片、一個巨星生涯的大起大落……



Margot Robbie

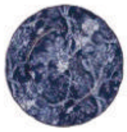
瑪格羅比在《巴比倫》中飾演「妮莉」，她不在乎世俗的眼光，始終堅信自己天生注定當明星！一頭凌亂卻迷人的捲髮，隨手套一件性感洋裝就闖進首映派對。

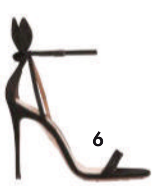

1


2


3


4


5


6

1.蘭鑽極萃氧生微晶精，NT.19,900（GUERLAIN）。2.蕾絲內衣，價格店洽（LA PERLA）。3.水光絢紗眼彩凍#BE-1宮廷裸紗，NT.360（Visée）。4.Nuage de Fleurst鑽石耳環，價格店洽（BOUCHERON）。5.餐盤，NT3,800（DIOR Maison）。6.Bow Tie系列高跟鞋，NT.29,800（AQUAZZURA）。



Brad Pitt

布萊德彼特在《巴比倫》中飾演當紅演員「傑克康瑞德」，1920 年代的迷妹們還把他的臉刺青在身上！是他帶起了默片的風潮，卻逃不過時代的巨輪，一個巨星的殞落，寫實而殘酷。


1


2


3


4


5


6

1.奢華梵尼蘭室內香氛，NT.3,980（CREED）。2.印花真絲拉菲草帽，約NT.27,598（MAISON MICHEL AT NET-A-PORTER）。3.Gemme方形墨鏡，NT.36,900（BVLGARI）。4.超奇肌修護花瓣精萃，NT.2,000（M·A·C）。5.Carrera計時腕錶60週年紀念版，NT.242,300（TAG HEUER）。6.Fountain花器，NT5,380，ferm LIVING（瑪黑家居）。



Samara Weaving

《弒婚遊戲》爆紅的星二代演員薩瑪拉威明在《巴比倫》中飾演與瑪格羅比競爭的女星。優雅的氣質、精緻的打扮，對比「妮莉」的狂野和性感，揭開好萊塢的暗黑潛規則！


1


2


3


4


5


6

1.藍色寧靜水，NT.1,650（CLARINS）。2.亞麻中長連身裙，約NT.60,425（CHLOÉ AT NET-A-PORTER）。3.珍珠手環，NT.52,000（TASAKI）。4.Pin Toy Taurillon Soft水桶包，NT.65,900（DELVAUX）。5.SINGULIER方登男仕淡香精，NT.3,350（BOUCHERON）。6.Toile de Jouy藍色法式印花圓背椅，NT.120,000（DIOR Maison）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, IMAXTREE, DR. TEXT_WENDY CHOU,YVONNE YANG, KORA HSIEH, COCO HUANG, SYLVIA CHENG



1 2 3 4 5

愛呀愛呀沒時差

隱藏在你的鞋底、你的耳際，和你的腕間。愛，無所不在。

1.奶白色愛心跟長靴，約NT.21,770（YUME YUME AT FARFETCH）。
2.愛心造型跟鞋，NT.2,390（CHARLES & KEITH）。3.人造毛愛心托特包，NT.24,800（BLUMARINE）。
4.愛心鑲鑽耳環，NT.3,500（APM MONACO）。5.Le Cagole愛心造型肩背包，約NT.56,175（BALENCIAGA AT NET-A-PORTER）。

男裝秀上的怪奇物語

時裝秀本就是一場表演，早該見怪不怪的我們，仍然會因為設計師的腦洞大開而拍掌噴笑。以下為你盤點2023秋冬男裝秀場上的奇景趣聞。

Fendi去年才為自家經典之作Baguette包大肆慶祝25歲生日，在慶生秀上與其他品牌聯手共創，本季竟反其道而行，「反璞歸真」，將Baguette包搖身變成真正的法國麵包，在包裡夾著一把雨傘，又或是在「法棍包裡再夾一顆法棍包」，聽著真繞口是吧，這就是巧妙之處。

目光所及皆為靈感，總是在生活中找樂子的JW Anderson，繼逼真到令人「想入飛飛」的鴿子包後，這次把腦筋動到雨林，和英國雨鞋品Wellipets推出青蛙鞋和手拿包，恩，真的太像了！

這個印紋很眼熟！ Prada替托特包裹上五金行鐵片般的銀色印紋，令人會心一笑，最後放上一只不鏽鋼水壺，看起來就像超大型威士忌酒壺呀。



FENDI



JW ANDERSON



PRADA

CHEF'S KISS


影集《90年代秀》

逼交往對象吃下
妳的「愛心料理」。


影集《90年代秀》

得知對方隔天
染上腸胃炎的我。


影集《母女姐妹花》第二季

第一次見面深怕對方
在相約地點找不到妳。

PEEPING JOE


影集《安眠書店》第四季

其實他早就知道關於
妳的一切。

DREAM OR REALITY

雲端上戀愛，陷阱在凡間

雲端戀愛的世代裡，指尖一個左滑右滑（上滑一定是不小心的）都可能改寫命運；
然而試探與慎選，失誤與心碎還是少不了，即使公式百百種，陷阱題依然在此等你來化解。

CATFISH


影集《安眠書店》第四季

幻想著第一次約會的
火花四射。


影集《安眠書店》第四季

對方走進門後發現自己
被徹底「照騙」了。


影集《90年代秀》

前一晚還在為甩掉渣男的
閨蜜感到自豪。

BREAK-UP-MAKE-UP


影集《母女姐妹花》第二季

隔天她突然宣布
要跟他好好走下去。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES, IMAXTREE, NETFLIX TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU,YVONNE YANG



幸福的藝術

嬌蘭與馬諦斯家族同為法國文化與藝術傳承的象徵，這兩個家族的美麗相遇即將使得 2023 年成為嬌蘭的馬諦斯年！歌頌真摯幸福的香氛乃是向藝術家馬諦斯致敬，靈感源於他的兩幅畫作，並幻化成兩項原創之作。

這次由馬諦斯家族創作兩系列繽紛愉悅的作品：一是馬諦斯典藏版蜂印瓶，二是藝術沙龍香氛系列的 3 款馬諦斯家族版新品。為了歡慶經典蜂印瓶問世 170 周年，奢華典藏精品將換上獨家設計，靈感為馬諦斯數一數二著名的畫作《音樂 La Musique》，14 瓶獨特蜂印瓶上裝飾著色彩鮮明的主題畫作，全由女藝術工匠愛絲緹．杜．夏耶（Astrid de Chaillé）所創。







新年煥新肌

海洋拉娜全新推出的高平衡賦活調理露，以多重滲透科技加上經典核心成分：奇蹟活凝金萃 TM，在補充能量的同時加強肌膚表面的老廢角質排除，並還給肌膚完美的酸鹼平衡。不只是清潔，更能深入肌底修護、轉變肌膚紋理狀態。層層喚新肌膚、回復乾淨清新的肌膚觸感宛如新生。



超強韓流

韓流勢力銳不可擋，不僅演唱會門票一票難求，這股影響力更湧入時尚圈，除了在社群曬穿搭，更躋升品牌大使殿堂。去年，BTS 防彈少年團全體登上 Louis Vuitton 時裝秀，瞬時引發全網暴動，IG 轉發數、直播觀看率高得驚人；BLACKPINK 四位女孩的超強吸粉帶貨力同樣不在話下，沒有她們穿不火的單品，一揹就斷貨。對於品牌、媒體、粉絲來說，可說是三贏的局面，於是，我們開始在秀場上頻頻見到韓星，時尚編輯們也紛紛練就韓文新技能。跟我們一起來看，2023 新的一年，又有哪些時髦韓星加入時尚圈大家庭！

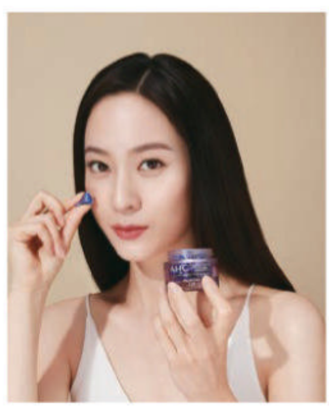
1.BTS防彈少年團Jimin成為Dior全球品牌大使。
2.出道不到一年的怪物新人New Jeans成員Danielle成為Burberry韓國品牌大使。
3.BTS防彈少年團Suga出任Valentino全球品牌大使。
4.IVE人氣成員安俞真出任Fendi韓國品牌大使。
5.BigBang太陽成為Givenchy全球代言人。





夜間逆時保養神隊友

AHC 超能 A 醛賦活系列再推逆時煥活神級新品：超能 A 醛賦活晚安逆時膠囊（抗老小紫彈），以濃度最高的 A 醛抗老因子，溫和穩定，取用便利、急救神隊友的定位，幫助隱藏歲月痕跡。凱文老師則是建議：「偏油肌很適合全臉使用或 T 字部位加強，可取用 1 顆晚安膠囊調和乳液均勻塗抹全臉；偏乾肌膚或首次使用維 A 家族保養品的人，建議混合乳液／乳霜使用，可在紋路明顯部位重點加強按摩，深度感受逆時抗老的功效。」



AHC代言人Krystal。

PHOTOS_DR. TEXT_YVONNE YANG, WENDY CHOU


1


2


3


4


5

鍊住她

感情是微妙的，情到濃時想佔有，送上戒指卻是太沉重的承諾，這時一條手鍊輕巧地鎖下彼此的心。

1.Enchanted Lotus 18K玫瑰金與粉紅色琺瑯鑽石圓牌手鍊，NT.77,000（DE BEERS）。
2.Force 10 經典帆船鍊釦玫瑰金鑽石手鍊，NT.514,100（FRED）。3.Tiffany Lock 18K金手鐲，NT.205,000（TIFFANY & CO.）。
4.Serpenti Viper系列玫瑰金鑲鑽手環，約NT.283,700（BVLGARI）。5.Happy Hearts 18K玫瑰金珊瑚石手環，NT.130,000（CHOPARD）。



《續行—沈昭良個展》

以雙個展方式展出沈昭良創作之《映像 · 南方澳》與《STAGE》（舞台車）兩系列作品。不但是沈昭良超過三十年漫長創作旅程的回顧，也期許自己在人生下半場的旅途中，能持續保有分別往返南方澳以及四處尋找舞台車時的熱情。祈願人生若夢，築夢踏實，攝影續行。 時間：即日起～3月19日 地點：宜蘭羅東文化工場天空藝廊



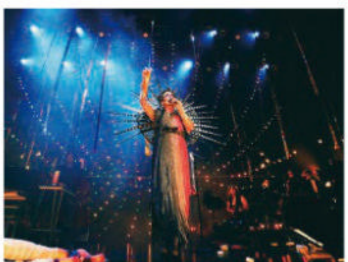


《悲情城市》

導演侯孝賢生涯代表作，《悲情城市》是台灣政治解嚴之初，首部直接挑戰政治禁忌話題和電檢尺度的電影。透過一個台灣基隆家族興衰，帶出一段台灣最敏感的大歷史，當年一舉奪下威尼斯影展最佳影片金獅獎。透過電影數位科技，終於完成保留膠卷風格的 4K 數位調光版本，重新上映。

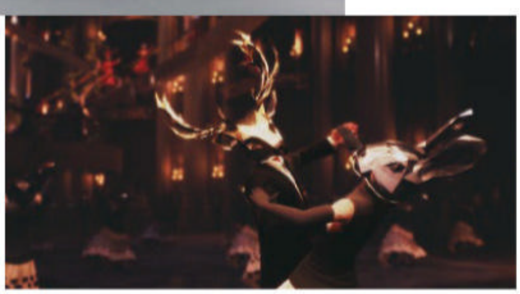
2023TIFA台灣國際藝術節

揮別疫情，兩廳院運作終於回到常軌，帶來 9 個國際團隊 10 個國內團隊共 19 檔節目、129 場的演出。全球矚目的變裝皇后泰勒・馬克（Taylor Mac），呈現《Judy 秀：美可敵國》鋪張華麗的表演；西班牙編舞家布蘭卡・李（Blanca Li）創作的 VR 沉浸式作品《巴黎舞會》，是一個將虛實界線完美融合的演出，一舉奪下 2021 威尼斯影展最佳 VR 體驗獎。









PHOTOS_ 兩廳院，也趣藝廊，牽猴子，DR. TEXT_KORA HSIEH, DOMINIQUE CHIANG





讓愛發芽
以設計打造台灣最美庇護工場

「讓善循環，用愛發芽！」設計品牌兩個八月首度跨足庇護工場設計，參與催生「綠綠發芽希望工坊」，這是個由唯愛公益協會，在體會多元個案生命故事與身心障礙的經歷後，所發起統籌、為特殊兒打造的獨特空間。

兩個八月創意設計有限公司談及，為了減輕特殊兒的家庭負擔，讓特殊兒能夠有自力更生與社會接軌是最重要的一件事！因此當他們接下唯愛公益協會的邀請，擔任共同創辦人及總設計規劃，他們想到將整體空間劃分成工作場域、客席座位區與辦公室三大區域，內部皆選用環保亞麻面材、水磨石、珪藻土牆面等無毒綠建材、透光節能開放空間等，讓顧客、員工與特殊兒都能擁有一個自我溫潤角落。在工作場域裡，更設置友善無礙作業環境、舒適座椅、親膚的牛皮拖鞋、大象兔設計團隊操刀制服設計，讓特殊兒的職場發展能踏出充滿勇氣的第一步。



為打破大眾對身心障礙者與庇護工場的刻板印象，眾多文化創意、風格餐飲等在地品牌也熱情參與，像前店客席區，首先邀請前「nom nom」創辦人，現任Jimmy Food Place 擠米主廚，設計以簡單烹煮方式的無負擔新鮮美味的料理。在飲品部分，咖啡與台北中山區 AFTER5 步驟六咖啡店，親自指導特殊兒調製的招牌咖啡飲品；茶飲選用台灣茶農契作多種茶葉，暖心奉上地方風味茗品；另也聯合社會企業的農產品牌「格外農品」，供應店內無酒精水果氣泡茶飲，還有首度進駐桃園的「好丘」，特別設計概念店中店，清新美好，一如綠芽。



綠綠發芽

電話：(03) 397-2728
地址：桃園市龜山區文昌三街8-1號





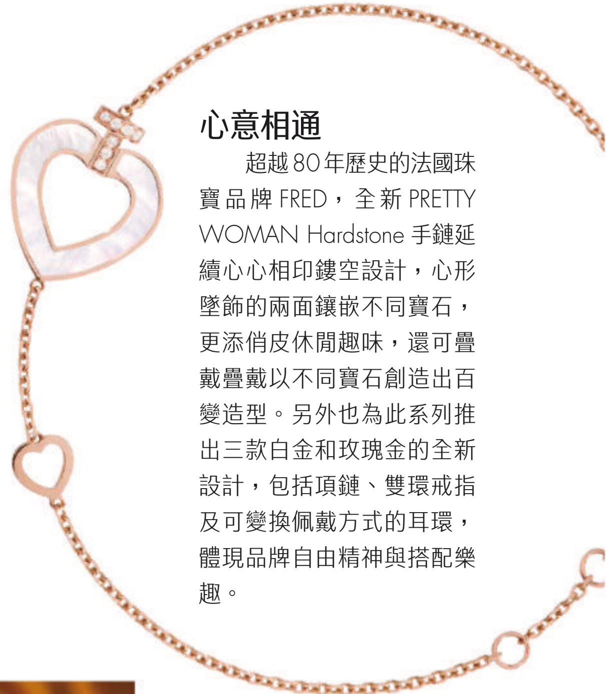
PHOTOS_DR. TEXT_COCO HUANG



HERMÈS

沙漠假期

Hermès 2023 春夏系列以沙漠中的狂歡為靈感來源，旨在向疫情後人們嚮往的理想假期致敬。選用大地色系作為系列基調，黃赭色、烏木色、沙米色、塔爾棕色、紅棕色在 Hermès 女子身上化為迷人又大膽的身影，就像沙漠裡的海市蜃樓擁有神奇的魔力；取材自網、吊床、蚊帳等戶外元素，優雅轉化為機能抽繩、拉鍊、繩結，賦予服裝設計更多樂趣與創意。



心意相通

超越 80 年歷史的法國珠寶品牌 FRED，全新 PRETTY WOMAN Hardstone 手鏈延續心心相印鏤空設計，心形墜飾的兩面鑲嵌不同寶石，更添俏皮休閒趣味，還可疊戴疊戴以不同寶石創造出百變造型。另外也為此系列推出三款白金和玫瑰金的全新設計，包括項鏈、雙環戒指及可變換佩戴方式的耳環，體現品牌自由精神與搭配樂趣。



時髦玩味

象徵摩納哥優雅、精緻和奢華生活的代名詞，APM MONACO 珠寶融合了街頭風格、秀場趨勢、潮流文化和藝術，2023 新的一年繼續大膽玩轉時尚，品牌面孔 Baptiste Giabiconi 和 Yuyu Zhangzou 以最搖滚的姿態展示 ROCK 系列的時尚珠寶 YUMMY 也帶著全新色彩與前衛的鎖鏈閃亮登場，散發可愛又迷人的萌酷魅力。

從新出發

經過 2 年多的疫情封鎖，2023 全球終於迎來解封新生活，你可以立刻訂張機票飛往想念的城市，或是奔向令人血脈賁張的演唱會，New Balance經典復刻鞋履 550以及 2002R，一起邁步尋回那些好久不見的所愛。搭配農曆新年限定系列燕麥白 BB550LN1，走出專屬於自己的探險地圖；或是選擇象徵冒險精神的 2002R 沙漠橙色，朝著新年旅程出發。



寫意時尚

來自 CHARLES & KEITH 集團旗下，PEDRO 以精緻摩登的設計美學，提供多元化的質感鞋包系列，主張「休閒別緻，簡約獨特」的風格，致力於打造輕鬆休閒的時尚基礎單品，讓穿著者自信表達自我，令不同性別、世代與種族的消費者都能跨越藩籬，藉由時尚單品毫不費力打造出心中的理想形象，表達真實獨特的個性。



PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN

ELLE planet





KOREA 202301

魂：《光與影》

提及人生是否經歷過黑暗時期時，允貞表示自己不會把辛苦或難過的事放在心上太久，所以沒有經歷過。而宰旭則說自己在開始新作品時會比較感性，有時會懷疑自己準備的不夠，但很快就能恢復。允貞最喜歡的一幕就是落壽登場時說：「歷經之處必死人，故名落壽。」，她沒想到自己能這麼帥氣地登場。她最滿意的就是劇中豐富的武打戲，覺得和武術組及工作人員的配合，簡直像在練武。而劇中最為人稱讚的特效和電腦繪圖，則讓宰旭留下深刻印象，特別是張煜首次成功使出彈水法的一幕，不僅特效呈現的畫面讓自己變得更帥氣，也領悟到奇幻作品自由、不拘形式的魅力。

說起合作時覺得與期待相符和不符之處時，允貞覺得宰旭在現場發揮了超常的演技，也常常很可靠地鼓勵她。但除了成熟的一面，他也很常有撒嬌可愛的一面。而宰旭則表示允貞率先來聯絡他對台詞，讓他感覺像彩排了一次，也加速現場的拍攝速度，這對他有很大的幫助。在各自和其他角色對戲時，他們也會換作該角色幫彼此對台詞。年齡相近的兩人，在許多部份都有共通點，因此在這部兩人對戲場景特別多的劇裡，因為彼此狀態很相同，變得更加依賴彼此、更加親密，也最了解對方的狀態。即便大家都很疲勞，在拍攝現場也能笑著對待彼此。

問起身為演員，覺得自己的優點是什麼時，允貞謙虛的表示自己很有遇到好人的福氣，一直都只要做好自己的部分，其餘的大家都能專業地各司其職，也很會互相照顧。而宰旭則總會在拍攝時，想著自己是最棒的、沒有人能取代自己，這種自信也能帶給角色力量。在問到最嚮往什麼樣的靈魂時，宰旭說自己想成為達到巔峰的藝人，想知道有錢、有人氣後還缺少什麼，又會珍惜什麼。而允貞則說想過過看自己母親的生活，想知道子女的存在對自己有什麼意義。

Salary Talks

薪資調漲一直都是全球勞動者面臨的困境。儘管是在疫情時代、失業率史上最低的韓國，企業對於薪資調漲及升遷依然很消極。全球人資企業的任仕達指出「企業若不具備薪資競爭力，便很難僱用員工和阻止人才流失」，強調企業應分析獎金制度現況並進行標竿測試。而在這高度通膨的2023年，勞動者們也必須主動出擊。兩位HR專家從提出薪資協商的方法，到協商過程應具備的口吻、態度及檢視清單，提出了以下建議。

第一，「知」的力量。職涯諮商師凱瑟琳．邁斯納建議我們應了解公司的薪資結構及給薪型態，才能掌握薪資協商的可能性，並詳視人事評量制度及項目整理出目標成果。她也建議應和同事當面討論各自認為合適的薪資區間，及分享薪資協商的經驗，特別是女性職員。

第二，漲幅程度。HR軟體開發公司Humi的安德拉．巴特莉建議我們確認公司的獎金結構，在計算基本年薪、業績獎金和各種福利的總和後，檢視薪資走向。決定期望薪資標準時，她建議協商前至少準備三項標準──理想薪資、最初提出薪資和最低可接受薪資，以避免被資方搶走協商主導權。此外其他相關員工福利，也是協商時可著重爭取的部分。

第三，時機點。薪資協商的最佳時機是公司開始進行年末結算、編列明年度預算的時期，但也要注意公司現況和職位變化的時機點。當業務評價結果良好時，也可自然提出薪資協商。在被公司提出各種拒絕話術時，重點是提出替代方案。除了確認加薪可能，隱約給公司施壓之外，當薪資難以調漲時，也可提出其他福利補償。若公司仍然拒絕，也可適時表露自己的困境，重點是時時為自己留餘地。

第四，調薪並非全部。薪資協商攸關自己未來的價值，即便被拒絕，也從中習得談判技巧，增加日後協商成功的機率。在協商過程中獲得的回饋，也能用於更新履歷，或活用在日後求職上。一場成功的薪資協商，必須對業界有縝密的調查、有策略性的協商計畫，及懂得掌握完美的時機點。



Embrace who you are.

When life gives you lemons, make lemonade.



KOREA 202301

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_VENSON CHEN EDIT_HAZEL CHEN

ELLE planet



JAPAN 202301

The Creator

19歲的環境活動家格蕾塔．童貝里相信：「解決氣候變遷最重要的根本，就是民主主義」。現在大家要做的，就是獲得正確知識並傳播給其他人，用民主的力量來實踐具有實效性的對策。這個想法讓她出版了著作《The Climate Book》。她在11歲時，決定除了家人和部分極少數人之外，不再與其他人說話；在15歲時，卻一個人坐在議會前面，開始了罷課。「我那時是個非常怪的孩子。」格雷塔說道，「我也知道是因為拜亞斯伯格症候群，大家才能容忍我的任意妄為。」因為成為了活動家，格蕾塔表示：「我遇見很多跟自己一樣的怪人，得到了無可取代的夥伴。」曾經孤獨的少女，用她的勇氣漸漸地改變了世上人們的意識。

雖然作家瑪格麗特·愛特伍把格蕾塔比喻為聖女貞德，但她自己則強調：「這不是誰獨自一人行動就能解決的危機。」而書中的主要目的，是讓人們閱讀後，開始做出自己腦中結論出的行動。「無論什麼樣的個人行動都無法阻止氣候變遷。在非永續的社會，要採取永續的生存方式是不可能的。」格蕾塔如此斷言。最大的問題之一是碳排放量的目標值和統計有漏洞，先進國家工業革命以後的過去排放量，以及國內消費的國外製造產品生產過程、出口的塑膠垃圾處理造成的排放量等，都沒有包含在內。大企業透過「漂綠」來苟且偷安，繼續排放大量的碳。格蕾塔主張：「我們同時需要的是系統變革和個人變革，還必須從根本改變規範和言論。」

她也向我們分享了永續生活的樂趣，只要停用拋棄式產品、停止衝動購物，珍惜、分享現在所擁有的，就不用再被物慾牽著鼻子走，也不用長時間勞動。像植物性飲食有益健康、出遊時搭乘電車而不是飛機，就能欣賞車窗外的風景。雖然放下消費社會的習慣需要很大的意識改革，但是格蕾塔保證：「養成永續的習慣，一定能度過有目的與意義的人生。」■



THE CREATOR

「自分で考え、今すぐ行動を!」グレタが世界へ訴えること

「ザ・クライメート・ブック」を発表したグレタ・トゥーンベリがエルUKのインタビューに答えた。19歳のアクティビストが語る気候危機解決への道とは?

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_HITSUJI EDIT_HAZEL CHEN



Aqua Terra 150米系列
同軸擒縱34毫米大師天文台腕錶
（BOTH BY OMEGA）；
藍色襯衫、內搭白色襯衫、斜條紋領帶
（ALL BY LOUIS VUITTON）；
棕色琥珀膠框墨鏡（造型師私物）。

PHOTOGRAPHER_TOBIAS DELCROIX STYLING_GEORGIA MEDLEY



BRING *it* ON

開工大吉

揮別假期要保持思緒清醒先從造型開始，
穿上簡單俐落的襯衫回歸工作日常，這時腕錶不只是點綴的配件，
還是陪著你走過繁忙的日程的好夥伴。

PHOTOGRAPHER_TOBIAS DELCROIX STYLING_GEORGIA MEDLEY MAKE UP_OONAH ANDERSON
HAIR STYLIST_MARLENE ANDERSSON MODEL_SHERYL BENNETT AT LINDEN STAUB
STYLIST ASSISTANT_GAL KLEIN TEXT_HAZEL CHEN

Black Bay GMT S&G系列腕錶，41mm，
帝舵錶原廠機芯（TUDOR）；G-Timeless系列蜜蜂圖案腕錶，
32mm，石英機芯、紅棕色燈心絨西裝外套、內搭背心
（ALL BY GUCCI）；黑色膠框眼鏡（RAY-BAN）。



Dolcevita X YVY系列漆面拋光腕錶，20.8×32mm，石英機芯（LONGINES）；藍色西裝大衣（SPORTMAX）；
藍白條紋襯衫（SANDRO）；Timeless黑色皮革肩揹袋（TOD'S）；棕色琥珀膠框墨鏡（造型師私物）。



Panthère de Cartier美洲豹腕錶，20×30mm，石英機芯、Clash de Cartier系列軟鍊式手環、Clash de Cartier系列白金戒指、Love系列玫瑰金婚戒、Juste un Clou系列玫瑰金戒指、Santos de Cartier系列鍊帶手鍊（ALL BY CARTIER）；藍色直條紋襯衫、紅色跟鞋（BOTH BY COPERNI）；黑色短裙（SPORTMAX）。



Chronomat機械計時腕錶，40mm，
自動機械上鏈機芯（BREITLING）；
粗毛呢外套、Medusa藍色馬甲背心、
黑色膠框眼鏡（ALL BY VERSACE）。

新月與星空

A

NEW YOU

PIAGET

就像所有大家族一樣，每個成員都有各自的角色和形象，在Piaget這個腕錶家族中，有人負責漂亮、有人優雅，Altiplano這個系列一直以來擔負的責任是「卓越」，在超薄、在機芯上尋求突破，而今年更是Altiplano推出第一款搭載月相顯示功能的高級珠寶腕錶，錶盤是質地脆弱的珍珠母貝，用手工鏨劃放射線，搭配砂金石月相顯示盤，彷彿滿夜星空，所以這個突破肯定萬分注重美型。





美國加州優勝美地國家公園的星空。

ITEM

Altiplano系列月相顯示珠寶腕錶，36mm，18K白金錶殼鑲嵌52顆總重約2.35克拉圓鑽，珍珠母貝雕刻飾紋及砂金石錶盤，圓形月相顯示視窗及時標鑲嵌23顆總重約0.10克拉鑽石，伯爵自製580P自動上鍊月相顯示機芯，動力儲存約42小時，時、分示時、天文月相顯示。

PRICE

約NT.1,730,000

DETAIL

呼應機芯月相功能，錶背的擺陀用藍漆繪出月牙。



PHOTO_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH

漩渦

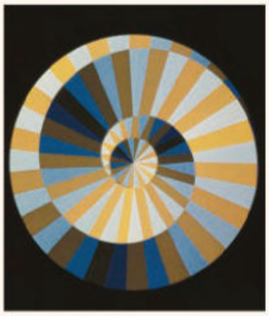
DE BEERS

把寶石玩到一個極致後追尋的就是樂趣。De Beers總想呈現得比寶石本身價值更多，所以以歐普藝術Op Art代表人物藝術家維克托瓦薩雷里（Victor Vasarely）的創作為靈感，延展出一系列的Optical Wonder珠寶，其中這只戒指將鋁金屬做成浪漫的粉紅色，再用鑽石鑲嵌其中，創造閃亮亮的幾何圖案，再點綴一顆粉紅鑽石，完成一個讓人難以將目光移開的漩渦。



OP ART WONDER





歐普藝術代表人物Victor Vasarely的1972年作品Games of the XX Olympiad。

ITEM

Optical Wonder粉紅鑽戒指，18K玫瑰金及鋁金屬，鑽石2.94 克拉，中央主鑽1.01克拉雷迪恩式切割濃彩粉紅鑽。

PRICE

約NT.23,350,000

DETAIL

戒指上深玫瑰色鋁金屬經過特殊打磨，呈現出質感特殊的啞光效果，而且主鑽其實是騰空鑲嵌的。

日夜造夢

VAN CLEEF & ARPELS

DREAM MAKER

要說浪漫，Van Cleef & Arpels絕對是翹楚。在他們的高級鐘錶系列有個Poetic Complications詩意複雜功能，顧名思義就是把複雜機芯用在很浪漫的地方，例如開花、例如花仙子的舒展等，通常會用在等級超高的鐘錶、珠寶錶上，而這次的Lady Jour Nuit des Fleurs腕錶既適合日間配戴，也運用了詩意複雜功能。設計上靈感來自Frivole珠寶系列，所以錶盤上有滿滿的花朵，日間是黃鑽太陽和深淺不同的心型花瓣，一旦到了夜間，太陽會變成白鑽月亮，而花卉也如休眠般收起色彩，整只腕錶呈現靜謐之美。



瑞士艾格峰的山景。



ITEM

Lady Jour Nuit des Fleurs 腕錶，33mm，玫瑰金錶殼、白K金錶盤鑲嵌黃色藍寶石、星型鑲嵌圓鑽、鑽石、白色珍珠母貝、微型彩繪，手動上鍊機械機芯、Frivole 24小時旋轉組件。

PRICE

約NT.2,840,000



DETAIL

錶盤上的花朵分別會在早上六點和晚上六點綻放及關閉。

PHOTO_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH

繚繞



COIL UP

TIFFANY & CO.

Jean Schlumberger這個名字之於Tiffany & Co.是截然不同的，1956年他加入成為副總裁後，用特別流動的金屬線條搭配彩色寶石創造無數經典，直至今日仍備顯獨特，Tiffany & Co.也不時推出維持經典線條的新設計向這位大師致敬。這款藤蔓項鍊每個部位完全由手工纏繞，還鑲嵌總重逾330克拉的橢圓形紅碧璽當做繁花，細部則是鑲綴橢圓形祖母綠和鑽石，工時超過825個小時。既然是向大師致敬，這些細節必須有。■





奧黛莉赫本配戴Jean Schlumberger設計的項鍊，可以看見纏繞的藤蔓是他擅長的經典元素。

ITEM

Schlumberger® Vigne鉑金18K金項鍊，鑲嵌紅碧璽共約330克拉、橢圓形祖母綠共約50克拉、圓形明亮式切割鑽石共約10克拉。

PRICE

約NT.60,000,000

DETAIL

所有金屬細節纏繞都堅持手工，是為了找到配戴的最好角度。



CARTIER LOVE：

Lasting Forever

以愛之名 繾綣雋永！

從古至今，愛情都是最令人費神也最讓人甜蜜的一種情感，表達愛情的方式有很多種，可以抽象也可以具象、可以含蓄也可以狂放，卡地亞Cartier的Love系列以一種最直白、最有力的方式，表達最純粹的愛！



平凡變不凡！螺絲釘變身愛的印記

螺絲釘，再平凡不過的生活小物件，誰也沒想到它能成為卡地亞最經典的愛的印記。說起卡地亞將螺絲釘的平凡化為不凡，起於1904年問世的Santos de Cartier腕錶，這款專為飛行員量身打造的腕錶，在方形的錶圈上以外露的8個螺絲釘為裝飾，搭配俐落的線條，為腕錶增添率性，樹立了現代腕錶的典範。

到了1969年，卡地珠寶亞設計師Aldo Cipullo再度注意到螺絲釘的不凡，這回他將螺絲釘整齊排列在光滑的貴金屬之上，打造了Love系列手環，圓形的手環上頭點綴著圓形的螺絲釘，流暢簡潔、精準純粹的輪廓，在54年後的今日看來，仍有不落於俗套、符合當代美學的獨特魅力，證明唯有經典，才能跨越世代成為永恆。



合作無間、相偎相依，
是卡地亞Love系列的設計精髓。



卡地亞Love系列
玫瑰金細版手環
NT.209,000

以愛為名，緊密相依

Aldo Cipullo當初打造Love系列除了以愛為名，他刻意將這只手環設計成必須以特製的螺絲刀栓緊或是鬆開，才能將手環戴上或是取下，想當然耳，如此繁複的佩戴方式，絕非佩戴者一人可完成，那麼幫助完成這項任務之人，就是佩戴者最親密的另一半囉！

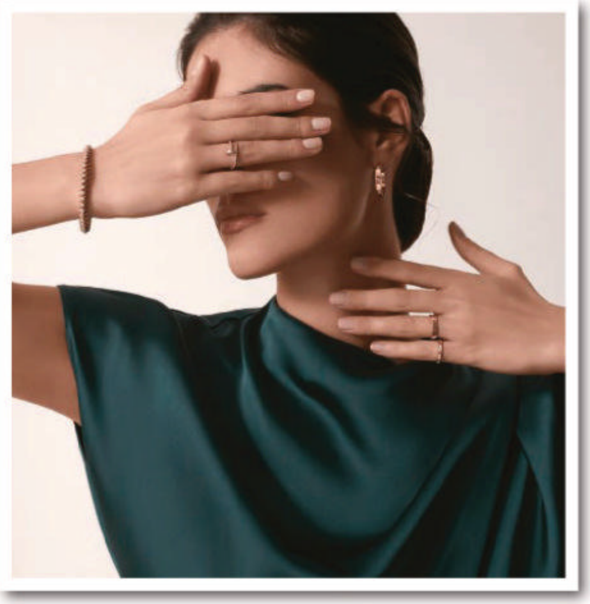
Aldo Cipullo認為，愛不該是無拘無束，以此思維設計出的Love手環必須由默契和感情都緊密的兩個人才能合力鎖緊，Love手環就像是珍貴的愛情手銬，合作無間、相偎相依。戴上Love手環，無疑是最佳的愛情宣示，Aldo Cipullo的設計理念可說是深思熟慮、用心良苦。

除了設計理念獨具匠心，Aldo Cipullo不論線條或比例都精算過，才能讓手環能配合手部動作，帶來最舒適的佩戴體驗，從手環的佩戴方式以及自然環繞手腕的效果，即可看出Aldo Cipullo恰如其分的比例配置，將螺絲釘沿伸至手環，不僅傳承了卡地亞的經典，同時也為珠寶增添了剛柔並濟的迷人魅力。

愛的模樣，與時俱進

從1969年首度問世以來，Love系列在不同的年代加入了與時俱進的設計，例如材質從黃K金、白K金、玫瑰金兼備，更加入鑲嵌單鑽或鑲嵌滿鑽等豐富款式，小型款或大型款以寬窄不同的比例，讓各種體型的手腕都能完美駕馭Love系列，品項從手環延伸出戒指、耳環、項鍊，不論單獨配戴或是層疊搭配都有不同的風格。

此外，卡地亞也微調了Aldo Cipullo的原始設計，改良Love系列手環的鎖扣，讓佩戴者不需仰賴螺絲刀便能自由戴上或取下，甚至推出開口式手環，省去鎖扣讓手環可直接套在手腕上，這些貼心的設計除了讓佩戴珠寶的方式更為自由，同時也呼應了愛的多重樣貌。









卡地亞Love系列窄版戒指
玫瑰金
NT.37,200

卡地亞Love系列鋪鑽戒指
（小型款）玫瑰金、鑽石
NT.157,000



卡地亞Love系列耳環
玫瑰金、鑽石
NT.152,000



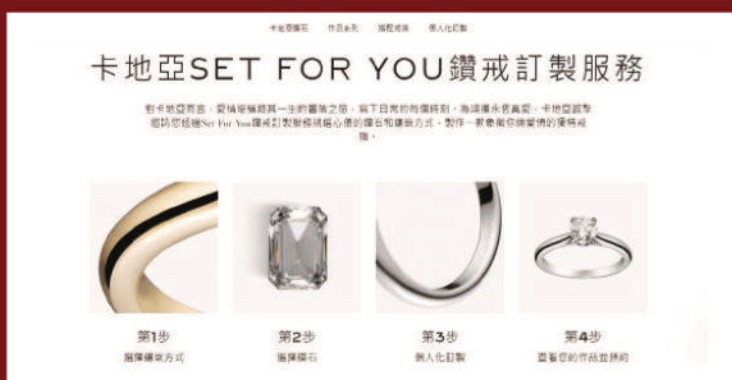
C de Cartier玫瑰金鑽石項鍊
鑽石0.3克拉起
NT.116,000起

C de Cartier系列，獨享寵愛

Love手環象徵兩人同心、相偎相依，然而一個人也能獨享無盡的寵愛，C de Cartier是犒賞自己、銘記特殊時刻的最佳獻禮。C de Cartier系列以代表卡地亞的「C」字母為靈感，從側邊可觀賞C字母托起圓形明亮式切割鑽石的優雅輪廓，象徵珍而重之、惜之方恆。

圓形鑽石與方形底座以洗鍊的線條形成諧和美感，中央的鑽石由卡地亞的寶石專家精心挑選出克拉（carat）、顏色（colour）、淨度（clarity）和切工（cut）皆符合最佳條件的臻品，此外，還具備了攝人心魂的第5C：代表Cartier的超凡魅力。

SET FOR YOU 訂製無價心意





卡地亞1895玫瑰金鑽石戒指
鑽石0.3克拉起
NT.102,000起



從戒指到紅盒子
卡地亞提供專屬訂製服務

每一款珠寶都有標價，訂製無一無二的心意卻是無價，對卡地亞而言，愛情堪稱終其一生的冒險之旅，值得寫下日常的每個時刻，為了頌揚永恆真愛，卡地亞推出全新「SET FOR YOU 線上鑽戒訂製服務」，可於官網挑選心儀的鑽石和鑲嵌方式，製作一款象徵愛情、獨一無二的戒指。

透過「SET FOR YOU 線上鑽戒訂製服務」，可挑選任何卡地亞經典戒款，其中最受歡迎的婚戒款式Solitaire 1895系列，以無與倫比的花式切割綻放鑽石的極致璀璨光芒，在枕型和橢圓形切割、小克拉段數上市後，更進一步提供梨形切割小克拉段數（1.00-2.00CT）的選擇，以更平易近人的方式，獻上獨一無二的心意。

「SET FOR YOU線上鑽戒訂製服務」詳細資訊請洽卡地亞官網

Cause we said so

我們說了算！

當所有人都講團結融入瑞士錶展的時候，精品集團LVMH硬是成立了自己專屬的Watch Week。逆勢而為？強勢輾壓？或許該說特立獨行。因為，當LVMH想要的時候，他們說了算。



1



3



2



4

很難想像，2023 LVMH Watch Week邁入第四年了！第一年浩浩蕩蕩在杜拜掀起序幕，激起全球熱議，後兩屆被疫情耽誤只能線上，終於，我們像久旱逢甘霖一般在2023年回到了實體錶展來到新加坡。這場有多慎重？四個品牌中的三個全球集團總裁都到了，其中一個更是LVMH集團史上最年輕的總裁、也是集團總裁Bernard Arnault小兒子Frédéric Arnault，從份量絕對看得出集團多麼重視。

LVMH Watch Week顧名思義，就是集合LVMH集團內腕錶品牌的錶展，雖然集團內Louis Vuitton等時尚品牌都有發展高級鐘錶，但是這個錶展內只有四大重點品牌，分別是寶格麗Bvlgari、宇舶Hublot、泰格豪雅TAG Heuer、真力時Zenith。說真的，有必要為了四個品牌舉辦一個錶展？並且每次把全球媒體飛到某一個城市看錶？這邏輯或許跟高級鐘錶一樣呢。這麼說吧，高價的機械腕錶在一個手機就有時間的時代裡，它的必要是奢侈品產業，它的必要是一種風格象徵。那麼，LVMH辦這麼一場錶展的心思，也是一樣的，說必要性它有，但非急迫，這種必要性是從容的，是浪漫的，是暫時把商業放置一邊，是造夢的。

最複雜的心思

掐頭去尾為期兩天的錶展中，Bvlgari、Hublot、TAG Heuer、Zenith分別都發出數款新錶，當然不乏用來展現「肌肉」與「腦袋」的複雜腕錶。Zenith一樣是把Defy系列玩到極致，Dety Extreme Glacier冰川腕錶從外觀就能看出，是為了冒險王而設計，品牌最有名的就是高頻機芯，所以這支錶搭載1/100計時腕錶，意思是計時超級精準，並且一般秒針走一格，這支腕錶的計時秒針一秒繞一圈，非常驚人。而為了呼應冰川這個主題，特別用玉髓搭配鈦金屬錶殼。TAG Heuer則是把許多年未曾更新的Monza計時腕錶重新詮釋，這只錶是以賽車的經典賽道命名，碳纖維錶殼搭配自動飛返計時機芯，是TAG Heuer執行長Frédéric Arnault直言本年最愛的錶款。Hublot的藍寶石水晶錶殼已經到了出神入化的境界，什麼顏色對他們而言都是一塊小蛋糕，這次特別使用與藍寶石技術相同的Saxem材質，一樣是需要用各種礦石高溫高壓調製，螢光黃的顏色特別時髦，搭配透明錶盤和陀飛輪機芯，絕對讓一票風格人士傾心。Bvlgari這次逆操作只推女錶，其中Serpenti Tubogas Infinity腕錶的學問不在機芯而在錶帶，Tubogas錶帶原是模擬瓦斯管的做法，為了在錶帶上鑲嵌鑽石，必需要更厚實的金屬底子，索性顛覆歷年的錶帶製法，從繞圈改成一個小環小環拼組，個個細節都是學問。



LVMH集團腕錶的四大金剛全部到齊，左起Zenith CEO Julien Tornare、Hublot CEO Ricardo Guadalupe、TAG Heuer CEO Frédéric Arnault、Bvlgari腕錶總監Antoine Pin。



錶展後記

3年了，因為疫情封關3年的我，終於因為LVMH錶展正式踏出海關。集團包下了新加坡Capella渡假村，把幾個Villa做為簡報室、腕錶賞析室，還有與總裁高層們的對談室。我們拿到的三天行程有如考前衝刺班，密密麻麻這一小時去哪間房看錶、下一小時去哪間房採訪，雖然疲累，但我真心喜歡著LVMH錶展，因為我們能夠近距離賞玩新錶，能夠一對一與高層或設計師輕鬆談笑，相對於很多緊湊喧嘩的活動，它更重視鐘錶的本質，與一個品牌意念的溝通。疫情，改變了世界，改變了消費者的心境，改變了奢侈的定義，像這樣的接觸，我很珍惜，這樣的接觸，也就是奢侈吧。

1.Defy Extreme Glacier冰川腕錶，45mm，磨砂鈦金屬錶殼，藍寶石錶盤，玉髓錶圈，1/100秒計時機芯，品牌獨家計時指針每秒旋轉一圈，1組擒縱機構用於時間顯示，1組擒縱機構用於計時，秒計時盤位於6時位置，小秒針位於9時位置，計時動力儲存顯示位於12時位置，天文臺錶認證，旋入式錶冠，快拆錶帶，防水200米，約NT.871,400（ZENITH）。

2.Monza飛返計時腕錶，42mm，碳纖維錶殼錶圈，CalibreHeuer 02自製飛返計時機芯，天文台認證，錶圈設有脈搏計、測速計，2個計時盤：3點鐘位置煙燻藍色分鐘計時盤，6點鐘位置煙燻藍色小秒針計時盤，防水100米，約NT.454,300（TAG HEUER）。

3.Big Bang陀飛輪螢光黃Saxem腕錶，44mm，螢光黃Saxem錶殼，自動上鍊陀飛輪機芯，動力儲存約72小時，約NT.6,540,000（HUBLOT）。

4.Serpenti Tubogas Infinity玫瑰金雙圈鑲鑽腕錶，35mm，自製精準石英機芯，時、分指示，鑲嵌8顆鑽石、玫瑰金錶圈鑲嵌44顆明亮切割鑽石、錶盤鋪鑲262顆鑽石、玫瑰金錶冠鑲嵌蛋形切割粉色紅碧璽、雙圈玫瑰金錶鍊鑲嵌172顆鑽石約4.25克拉，價格店洽（BVLGARI）。

2

1



3





1.Defy Skyline天際線系列腕錶，36mm，精鋼錶殼，粉紅太陽紋星空錶盤，自動上鍊機芯，旋入式錶冠，快拆錶帶，動力儲存約50小時，防水100米，約NT.282,600（ZENITH）。

2.Defy Skyline天際線系列腕錶，36mm，精鋼錶殼，淺綠太陽紋星空錶盤，自動上鍊機芯，錶圈鑲嵌52顆VVS級明亮式切割鑽石，旋入式錶冠，快拆錶帶，動力儲存約50小時，防水100米，約NT.400,400（ZENITH）。

3.Connected Calibre E4智能腕錶高爾夫版，42mm，噴砂黑色DLC2級鈦金屬錶殼，弧形藍寶石水晶錶鏡，18球洞指示特殊計時器設計，防水50米，約NT.82,400（TAG HEUER）。

4.經典融合系列原創腕錶，18K黃金錶殼錶圈，自動上鏈機芯，動力儲存約42小時，防水50米，42mm約NT.749,000，38mm約NT.638,000，33mm約NT.553,000（HUBLOT）。

5.Bvlgari Bvlgari X Lisa 限量款腕錶，石英機芯，精鋼錶殼、玫瑰金錶圈、玫瑰金錶冠鑲嵌蛋面切割紅碧璽、錶背刻印雪絨花與L字樣代表LISA、太陽紋炫彩面盤鑲嵌12顆鑽石時標，防水深度30米，33mm約NT.204,000，全球限量700只；23mm約NT.179,800，全球限量300只（BVLGARI）。



4

最簡約的日常

然而，最日常的錶款，大家也是做得極致了。先說說TAG Heuer熱賣腕錶Connected，由於阿諾小兒子擁有機電工程師背景，所以空降至這個百年腕錶品牌後，第一個重點發展的就是智能錶，還建構了另一間數據公司，他們發現，高爾夫球的人口逐日增加，加上他個人的喜好，所以成了重點發展的腕錶，還特別成立一個部門就為了高爾夫腕錶；這只錶過去的賣點就是將全球數百間的球場地圖全數建立，而新版更進階，能夠計算揮出去的每一桿並且計分，首度推出較小的42mm也很適合女性。



5

Hublot則是向自家的80年代借鏡，經典融合系列原創腕錶K金搭配黑錶盤，美得我直問總裁Hublot是不是有建構時尚部門，不然怎麼每次配色和腕錶都特別時髦。而且有三種尺寸，非常適合購入當情侶錶。這次最刷新我三觀的品牌其實是Zenith。在很有距離的狀況下，總覺得是一個歷史悠久、機芯很厲害、步伐穩定不慍不火的品牌。但是真的和CEO Julien Tornare面對面後，才深刻了解到，Zenith的思考其實極其超前，他是第一個將網站男錶女錶疆界撤下的品牌。總裁說，現在是一個融合時代，我們沒有立場告訴你這是男錶還是女錶，想買什麼應該自己決定。就像這次推出的Defy Skyline天際線系列腕錶，是Zenith的經典錶款但顏色上有更多選擇，包括粉紅、開心果綠，他們都覺得並非只為女生而推，CEO Julien Tornare說，他自己都曾為響應乳癌防治配戴好幾個月的粉紅色腕錶呢。

而Bvlgari則是在我們看完所有腕錶後，解說者突然拿出一個神祕錶盒說：「這個還不能曝光喔！」然後從錶盒開始解說，上面的小白花是Blackpink Lisa最愛的花。什麼？這是Lisa聯名腕錶？上課上到昏頭的我們眼睛瞬間亮起，打開後經典的Bvlgari Bvlgari腕錶染上了一個有點科技又有點夢幻的顏色，他們稱之太陽紋炫彩，每個角度觀看會產生不同顏色，而錶殼也是時髦半金，最重要的是盒內還有Lisa簽名，共有兩種尺寸，大的有點率性、小的可愛優雅，全球僅限1000支已經能看見完售盛況。從複雜到簡約，當然還有數十款腕錶沒能一口氣推薦給各位，我想起TAG Heuer CEO、也是集團總裁小王子Frédéric Arnault透露的，LVMH集團內其實沒有幫每個品牌定位的習慣，想要達到什麼樣的狀況，得自己去找到那個屬於自己的位置。經過這次看見的深刻與周全，我想，LVMH Watch Week的確在腕錶圈找到了一個精緻且深刻的定位。■

PHOTOS_KORA HEISH, DR. TEXT_KORA HEISH


ELLE
SHOP.
com.tw
e Silvia Masciale
www.elleshop.com.tw

ELLE

FEATURE

COVER STORY. SPECIAL REPORT. GAME CHANGER

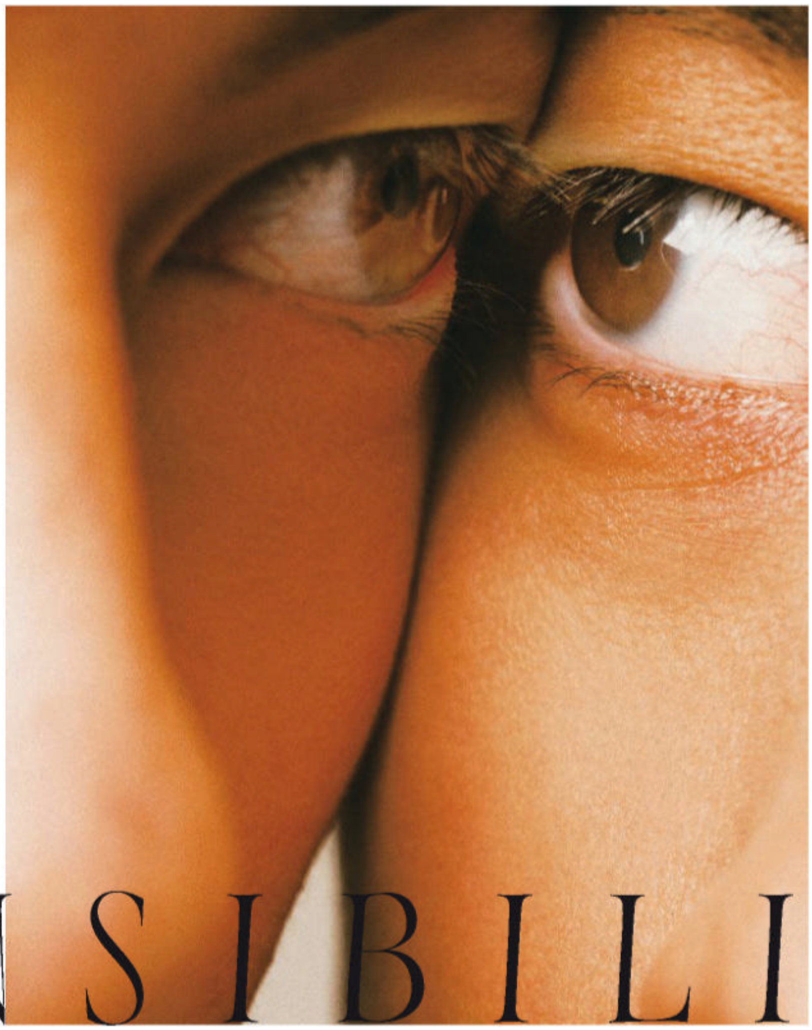


PHOTOGRAPHER_ZHONG LIN

SENSE AND SENSIBILITY

許光漢 x 林柏宏

親愛的對象



鎂光燈前，他們是媒體網友公認的男神，一顰一笑牽動著千萬粉絲的心。
任誰也沒想到，兩人居然在喜劇《關於我和鬼變成家人的那件事》聚首，
各自帶來超乎眾人預期的破格演出；個性看似一個感性一個理性的許光漢與林柏宏，
透過意料之外的緣分，挖掘自身更多可能性。



許光漢：條紋襯衫、黑色西裝外套（BOTH BY FENDI）。
林柏宏：渲染圖騰上衣（FENDI）。

PROJECT MANAGER_DOMINIQUE CHIANG　PHOTOGRAPHER_ZHONG LIN　STYLING_QUENTI LU
ART DIRECTOR_SANDY YANG　MAKE UP_KAO HSIU WEN（許光漢）、陳怡俐（林柏宏）
HAIR STYLIST_EDMUND LIN AT ZOOM HAIRSTYLING（許光漢）,GARDEN（林柏宏）
INTERVIEW & TEXT_ALLISON CHEN　EDIT_DOMINIQUE CHIANG



林柏宏：渲染圖騰上衣（FENDI）。
許光漢：條紋襯衫、黑色西裝外套（BOTH BY FENDI）。





造型風衣外套、丹寧長褲（BOTH BY STAFFONLY）。



條紋襯衫、黑色西裝外套、
寬版短褲、拼色休閒鞋（ALL BY FENDI）。





許光漢：FF Logo印花襯衫（FENDI）。
林柏宏：抽鬚造型針織上衣（FENDI）。

「在面對情感或是面對在乎的人的時候，
我們會努力的讓他好、讓他開心，
享受跟他在一起的時刻，這就是『愛』，用不著給它一個名字，
不管那份愛在自己身上有沒有發生，
我們都應該要祝福。」



林柏宏：抽鬚造型針織上衣（FENDI）。
許光漢：FF Logo印花襯衫（FENDI）。

拍攝現場，許光漢話不多，大多時候老神在在的等待被cue到鏡頭前；反觀林柏宏，一抓到空檔便忍不住詢問我電影觀後心得，清澈明亮的雙眸藏不住他想要討論的慾望。問及接下劇本的契機，他的理由直白，「我就是想要來看許光漢怎麼敢演這種戲啊。」工作人員全體被柏宏不假思索的回應逗得樂不可支，一旁的光漢馬上回嘴：「連我自己都不敢相信，要不是偉豪導演⋯⋯」正想進一步追問，他卻把話吞了下去，果然不按牌理出牌。

原以為兩人個性天壤之別，但訪談過程激起的火花來得猝不及防，頻頻一搭一唱，不經意的做球給彼此，抑或幫對方接話。多數片刻之間，我甚至以為坐在對面暢聊的對象是《關於我和鬼變成家人的那件事》的吳明翰跟毛邦羽。

喜劇的曖昧

「其實毛毛（毛邦羽）這角色我自己看了也不敢演。」為什麼不敢？「看劇本的時候蠻有畫面的，但我還有點不確定該怎麼詮釋。第一次跟導演碰面，我們討論他還是有很多的可能性，畢竟是喜劇，所以表演就要稍微誇張，可是我又希望讓大家覺得一切是真的，因為如果看起來假假的，人家沒有辦法感動。」即使去年在影集《媽，別鬧了！》首次挑戰喜劇搏得好評，對林柏宏而言，拿捏真實與浮誇的平衡仍不是件易事，加上毛毛講話字正腔圓，說話總維持在高能量狀態且聲音 key 高，與其原廠設定截然不同，觀眾能夠產生共感嗎？他沒有十足把握。

想要逗人笑，往往比讓人哭還要難上幾倍。三年前，一次訪問中許光漢透露最想嘗試參與喜劇作品演出，問他圓夢清單打勾後的想法，只見他哭笑不得，「超級超級困難，你要跟現場的人達到同一個頻率，還要抓到這場戲的節奏，要有力度。有些地方是可遇不可求的，可能剛好你落拍了，但說不定變得很好笑，我覺得這就是喜劇有趣的點。說實話這題材很吸引人，又是之前沒挑戰過的角色，加上偉豪導演操刀，會好奇他會用什麼方式去詮釋這兩個人鬼。如果我可以做到的話，是蠻有成就感的一件事情。」

冥婚、同志議題、黑色幽默、動作戲，程偉豪導演將多種素材串在一塊，雖然他說這是至今排練次數最多的一部作品，但正是有開拍前排戲的默契培養、調整節奏，促使兩人更能夠放手一搏。說到底，是好奇心賦予他們勇氣，不但想要探究自己的極限，也期待導演如何呈現未知的宇宙。「我們兩個角色之間會有很多衝突，我要捉弄他又要保護他，那衝突的丟接是這部戲裡面最難的地方。」柏宏舉例，雖然吳明翰跟毛毛有多場互動對手戲，但常常彼此是對著空氣表演。

與其說兩位男神為電影帶來突破性演出，倒不如說多虧《關於我和鬼變成家人的那件事》，讓身為觀眾的我們，有機會一窺為角色激發出不同潛能與面向的他們。林柏宏再次飾演同志、許光漢詮釋充滿「漢草味」的鋼鐵直男，既新鮮又極具可看性，有趣的是，為了靠近吳明翰跟毛毛，除了從現實生活中的所見所聞投射外，多半也是靠想像在大腦裡恣意的創作。

「毛毛外在個性肯定是很有趣又俏皮，喜歡跟大家打成一片。如果是內在情感，他其實對感情蠻執著的，很容易放不下一個人，也蠻感性，比較情緒化一點，喜怒哀樂全寫在臉上。但我覺得他是很敏感的人，所以當有人對他好也會加倍奉還，只是講話很賤，刀子嘴豆腐心。」柏宏從身邊的同志朋友搜集毛毛的素材，希望可以讓取樣的原型人物們感到共鳴，包含說話語氣、講話用字、眼神及動作手勢，任一細節都不放過。就好比他和導演一同發明毛毛的專屬口頭禪：「不敢相信！」

他有感而發的說：「其實我覺得有一個方式很好表現出角色，是走路的姿勢，可是⋯⋯毛毛不會走路，我當初想說糟糕。」擅長用一本正經表情講垃圾話的光漢，立即見縫插針：「沒有，你走路的方式就是用飄的。」「對，誰知道⋯⋯我身邊也沒有會飄的朋友。」「你可能要找到一些認識的朋友去幫忙。」「但我不好意思打擾那些朋友們。」空氣沒有凝結，反而再度被一來一往的互動給逗笑。

「吳明翰就是一個臭直男。平常不修邊幅、直來直往的人，當遇到違反他世俗常理的邏輯時，可能會感覺有點卡，所以用比較暴力的形式去對待這些事情。比較困難的是他的觀念我很不認同，但是我必須要去把它實踐在角色上，過程中會有一些糾結，也有點不太適應。」多數人將「死 gay」掛嘴邊的吳明翰跟恐同劃上等號，光漢的解讀是，也許他單純不理解



渲染圖騰上衣、黑色修身長褲、
橘色球鞋（ALL BY FENDI）。

條紋造型外套（STAFFONLY）。



同志為何物，進而感到恐懼跟害怕所做出的直覺排斥反應。

對於「愛」的想像

這部電影不全然是喜劇片，亦非單一討論同志所面臨的刻板印象，程偉豪導演把洋蔥埋在深處，以令人意想不到的方式詮釋情感層面，隨著每位角色的情緒堆疊跟人物間的關係故事轉折，不禁逼出觀眾的眼淚。劇中明翰跟毛毛有各自的糾結，一如現實人生，這些難題不會迎刃而解，除非當我們試著真誠地敞開心房去善待自己並理解他人，才有和解的可能。

「人跟人之間，我們很常去給一段關係一個定義，比如說結婚就一定是夫妻。」柏宏語氣堅定的說，所謂的「愛」，並沒有那麼複雜，「我覺得電影告訴我們，你好像不需要去在意這件事情。在面對情感或是面對在乎的人的時候，我們會努力的讓他好、讓他開心，享受跟他在一起的時刻，這就是『愛』，用不著給它一個名字，不管那份愛在自己身上有沒有發生，我們都應該要祝福。」

我尚未開口，視線慢慢地轉向光漢，他當機立斷答道：「同上。」柏宏角色上身神救援：「沒關係，我們一家人就是講一樣啊！」光漢附和得理直氣壯：「對啊，老公回答什麼就是什麼。」明翰與毛毛的愛在蔓延中，光漢停頓幾秒，重新梳理感受：「某種程度上，這部電影也是一種抒發愛的形式，至於哪一種愛就由你自己來定義。因為如果要問愛的本質，很難說明，本來就沒有答案，每個人對於愛的想法都不一樣，可能我們畢生都在尋找。」

然而理工男的開關不知何時被開啟，柏宏不但興致勃勃的以化學老師身分講解「愛」怎麼產生，也提筆在紙張上寫起一道變化公式，大夥兒措手不及之際，光漢已經聽得煞有其事，還拿起手機拍下這荒謬畫面。

前所未見的化學反應

說起印象最深刻的對手戲，莫過於河濱那場，不光是偷偷延伸了毛毛對明翰的好感，還有光漢處理角色的細節，柏宏都看在眼裡。「我們對話的時候，他會用蠻不在乎的語氣講話，可是你知道他一直在觀察毛毛的反應，這是很細膩的，就是他其實很在意這個人，又要裝沒事。這種表現在劇本上不一定會設定的那麼清楚，但是他在演出時有加入那份感情。」原本以放鬆姿態坐在沙發上的光漢，沒想到會被留意到，哇了一聲，頓時挺直身軀端坐：「我覺得柏宏就是很專業跟成熟。」

首次合作就默契十足的兩人，惺惺相惜真情流露。柏宏接著說：「光漢真的是一個抗壓性很強的人。他的角色看到最多元的世界，可能每場戲都要演兩遍，體力負荷很大，還有武打戲跟感情戲，幾乎是每天拍攝，又要維持住自己的身材狀態，真的蠻佩服他的，我自己覺得他在拍這部戲的時候，那壓力是非常大的。」不知該如何反應，光漢只好轉頭小聲害羞詢問柏宏經紀人：「公司匯款賬號是多少？」

三年前，許光漢憑藉《想見你》迎來演藝事業高峰，一舉一動自是備受矚目，曾經快樂與痛苦並存，不過現在已經慢慢釋懷，坦言與其活在他人評論裡，不如盡力完成自己的本分來得實際。「我連有時候角色功課都怕做不足了，所以我不會特別去想其他事情，這也不是我該擔心的事情，把自己的功課努力做好，其他事自然發生就好。」

演戲，愛上了就是一輩子

外界描述他們是完美男神，外表彷彿自帶濾鏡，為人善良溫暖又謙虛的性格更是圈粉無數。光漢反駁解釋：「完全沒有。因為我也會有不細心或是不暖心的時候，那只是大家給我的定義，但我私底下就只是一個正常人。」定睛一看，柏宏雙手抱膝嘴角上揚，他心虛的說自己在放空，「因為我想說你在攻他（笑）」柏宏補充：「我覺得有標籤或是對我有既定的想法都很好，這樣子有一天我才能夠去突破它。」

毫無保留的把握每個當下，沒有放棄的理由，是出於單純的熱愛，兩人持續在表演的世界淋漓盡致的展現自己。柏宏說，「其實每一次遇到很棒的團隊，或者遇到一個很喜歡的角色，那快樂無可取代，而且身體跟心靈上的勞累，都抵不過創作的開心。看到大家都享受在創作的快樂當中，會想要成為一份子，繼續跟團隊一起創造出好多驚喜。」於是堅持不需要理由，「別人都還在努力，而且他們可能過得比我還辛苦，那我有什麼資格好說話的？」確認過眼神，光漢沒有半點懷疑。就算電影播映後迎來曲終人散，不論他們去到哪裡飛翔，觀眾都會在場。 ■



林柏宏：抽鬚造型針織上衣、丹寧長褲、
米白球鞋（ALL BY FENDI）。
許光漢：FF Logo印花襯衫、
褐色西裝褲、拼色休閒鞋
（ALL BY FENDI）。





Feel at Ease

舒淇 隨遇而安

在各種不確定的因素中，自我要求、自我意願是舒淇唯一能掌控的。她不會因外界的眼光給自己壓力，在她看來人生是單行道，始終嚮往的應是前方。

PHOTOGRAPHER_NICKYANG
STYLING_LVLU MAKE UP_ 鑫淼 HAIR SYLING_ 華子
INTERVIEW&TEXT_ 李冰清 EDIT_JY, HAZEL CHEN DESIGN_KIKIGAO

黑白波點連衣裙、黑色尖頭襪靴（BOTH BY BALENCIAGA）；寶格麗Serpenti系列耳環、手鐲、寶格麗Serpenti Viper系列手鐲（ALL BY BVLGARI）。



但我不會在乎他人對我的要求，他們可能眞的不懂，或者只是不了解，
我沒有必要爲了他們的眼光去給自己壓力。

羊毛水晶飾吊帶上衣、心形亮片頭飾（BOTH BY PACO RABANNE）。



我只對比曾經的自己，是否一步比一步走得好？
哪怕眞的退步了，怎樣可以讓自己再往前一點？

無袖西裝馬甲、西裝長褲（BOTH BY MICHAEL KORS COLLECTION）；
寶格麗Serpenti Viper系列耳環、手鐲、寶格麗Serpenti系列耳環（ALL BY BVLGARI）。

舒淇總說自己「受上天眷顧」，所以得到了那麼多機會，「每個導演都在我身上雕刻過一把。」可以掌控的部分，她盡力而為，剩下的一切，她隨遇而安。「你的計劃永遠趕不上變化，所以我從來不會執著於某件事，盡全力去做好，得之我幸，不得我命。」

迎難而上

電影《尋她》裡舒淇要說廣東話，她已經很多年沒用廣東話拍過戲了，想一想，親切和害怕的感覺就一起湧了上來。

親切，是因為讓舒淇想起自己剛入行的那段時光，重溫漸漸熟悉一種語言、也漸漸看到一個未知自己的過程。「我講普通話的感覺比較溫柔，講廣東話的時候就比較接地氣。」害怕，是因為她有點不確定，「我說的廣東話，和香港的廣東話、廣州的廣東話以及惠州的廣東話，區別在哪裡？」

《尋她》在廣州惠州拍攝，到了當地，她突然有一個有趣的發現，原來每個人講廣東話的腔調都不同。她見到導演陳仕忠的父母，他們來自同個村子，口音也各有特色，舒淇這下放了心。「他們倆人的廣東話我真的聽了一半、聽不了另一半。後來想想，其實我去廣東不同地方的時候，聽到的廣東話都有很大的區別，一種方言也可以包括五湖四海。」

當年剛到香港的時候，舒淇壓根分不出神來擔心「要用一種新語言說台詞」這件事。那時的電影工業像一條高速運轉的傳送帶，而她所有的資本就是時間，可以揮霍的就是青春，幾乎每一分每一秒都在奮力向前衝，即使她根本不清楚目標是什麼。從這個組轉到下一個組，服裝師給她的衣服套上就好，整個人被退到鏡頭前都還是懵的。

「那時我們還要現場錄音。可能我用廣東話說了十句，人家只聽懂了三句，我還是敢講，因為根本沒有時間去想發音標不標準。後期就是被輔導配音的老師一個字、一個字抓在那裏調。」

張婉婷找舒淇拍《玻璃之城》的時候，既要求她的戲，也要求她咬字準確。「我知道要演一個女大學生的話，中英文都應該要好一點。但我也毫不猶豫就接下，因為那是個很好的機會。」之間她體會到了什麼叫「魚與熊掌無法兼得」，「情緒上來的時候，跟本顧不上發音是否標準。」張婉婷也沒有在這點上苛求她，「她和我說沒事，投入就好。」

「要讓自己變得那麼緊張。比起我說這句話用什麼方式、怎麼發音，更重要是我是否表達了意願。交流的時候，我覺得別人不會那麼在乎這些事情，真誠的情感是可以打動任何一個人的。」

何況，如果在拍攝的當下咬字發音不夠完美，後期她還可以補救，配音就是第二次創作的機會。「如果這一場戲我好像沒有做好，配音的時候可以給它加分一下。」這當然不是絕對的結果，有時候可能補救無效，甚至會讓原作減分，這一關同樣充滿了未知的挑戰。

「拍完一部戲，殺青了好棒哦！隔了兩三個月要補戲、配音，第一個感覺肯定是抗拒──非常抗拒。」舒淇知道，要重新回到已經告別的故事裡去，重新進入當時的情境和情緒，要重新讓那個角色的靈魂歸位，意味著為角色曾有過的撕扯和掙扎又捲土重來。

我只和曾經的自己比較

製片人頓河第一次給舒淇看《尋她》的劇本時，她沒有給出十分明確的答覆。頓河於是給她看了一個陳仕忠之前拍的短片，想讓她了解下導演的風格。舒淇也好奇，五分鐘能看到什麼？「看完後我就入迷了。整個畫面中人物出現的鏡頭很少，但他用鏡頭說故事的方法對我來說很新鮮。」一個鄉村女性尋覓自我的故事，一個有獨特鏡頭語言的年輕導演，這兩點相結合，讓舒淇下了「試試看」的決心。

之前沒有說「好」，也因為舒淇擔心一個現實問題：拍攝很可能在夏天進行，之前困擾她許久的過敏問題或許扛不下廣東七八月的日曬。幾年前過敏最嚴重、發作最頻繁的時候，她不得不時時刻刻嚴陣以待：出門要帶上一整套的抗敏藥，外加一整個行李箱裝防護用的大毛巾。半夜過敏的症狀會突如其來，整宿都無法入睡，她試過各種方式緩解症狀，只為獲得短暫的安寧。



黑色掛脖連衣裙、絲絨手套（BOTH BY ALAÏA）；
寶格麗Serpenti Pallini系列項鍊、戒指（BOTH BY BVLGARI）。



身體上的痛苦她能獨自消化，但過敏引起的臉部浮腫會影響她在鏡頭前的表現，不符合角色在劇中的狀態，「就我這種對演戲要求比較高一點的人來說，會很生自己的氣。」過去的幾年裡舒淇不得不暫緩拍戲的頻率，讓身體修復脆弱的免疫系統，她覺得是時候看看恢復的狀況了。「不是說人七年會換一次整體的細胞嗎？我想應該好一點了吧。」

蟎蟲、穀物、紫外線，這些都可能成為過敏源。舒淇塗上厚厚的防曬霜再穿上肉色的防曬服，避免在烈日裡長時間暴曬，做足準備。幸好這一次她扮演的是一個叫陳鳳娣的孕婦，她和導演商量，妝盡可能少，膚色黑一些，狀態淩亂一點，這樣不僅和角色的生活環境更貼近，即使發生臉腫等問題，至少她在戲裡可以圓過去。

這份事先的擔憂沒有產生嚴重的後果，但拍攝時的磨合成了新的問題。陳仕忠非常「敢」要求舒淇，「合理不合理的，他都敢提。」有時舒淇無法理解導演的一些想法，比如過於戲劇化且多變的風格，又比如要求她沒有過度、突然爆發的哭戲。「通常我都會先嘗試去說服他，一起梳理邏輯。但經過一番爭論後，99%的情況他都堅持自己的意見。所以我都會先演完我認為合理的，然後再試他要求的。」

身為演員，她很清楚自己就是導演在電影裡的棋子。「他說故事的方法不是我們去掌控的，畢竟他才是整部戲的leader，我會盡量按照他的方式去演。當我無法說服他的時候，我就轉頭來說服自己。」她會告訴陳仕忠，給我五分鐘。「我會去邊上想一想，自己把這個東西理順了，盡可能在自己這邊有一個邏輯。我需要相信這是陳鳳娣這個人能做到的事，才有可能把它表現出來。」



流蘇連衣裙、金屬扣腰帶、高跟涼鞋（ALL BY MICHAEL KORS COLLECTION）。




我心裡也沒有糾結的東西。主要是沒有時間糾結，剛入行時的確太、太、太忙了。

黑白波點連衣裙（BALENCIAGA）；寶格麗Serpenti系列手鐲、寶格麗Serpenti Viper系列手鐲（BOTH BY BVLGARI）。




如果那時有時間停下來（想一想），不知道我自己會不會又成了另一種樣子。



盡己所能去貼近角色之外，舒淇不會去糾結「導演為什麼選我」之類的問題。「導演都不怕，我怕什麼？他們比我更有勇氣。既然他們覺得我可以被引導，我當然要盡最大的努力去達到他們心中的要求。」導演丟來的功課她照單全收，還會不斷從周圍人的方式裡學習到新訣竅。

拍攝電影《美人草》時，舒淇才第一次知道什麼是「圍讀」。「之前拍戲，（劇組）從來沒有這個流程，所以我從來沒有試過。」第一次參加圍讀，舒淇和劉燁、齊歡等演員坐在一起，發現他們已經把角色的前世今生分析了一個透徹，「比如角色為什麼會下放到這個地方，他的星座血型是什麼，小時候他和父母生活在怎樣的環境裡……我驚呆了。」舒淇當時的感受，就好像自己成了尖子班扯拖後腿的那一個。「原來需要這樣子準備，我怎麼都不知道呢？拍攝的時候，那種氛圍也給我一個衝擊，無形的壓力也很貼合角色，葉星雨（劇中角色名）也是因為壓力被迫下鄉。有時候對演員來說，環境、導演帶給你的塑造真的特別重要。」

出道早期，舒淇常常接到同一種角色類型，她可以發揮的空間有限，製作方對她也沒有特別的期待。那時她就明白，唯一可以掌控的部分，就是對自己的要求。「那時可能我接到十部戲，裡面有五六部都要演傻大姐。我就想，至少每一次演傻大姐會有點不同，能有一點進步：可以演一個聰明一點的傻大姐，或者她其實是聰明人，但裝傻的傻大姐。」

作品所有可視的結果就是銀幕上的最終呈現，演員無法為自己辯解前期的倉促、拍攝的意外、無法掌控的後期。「所以我沒有必要為了他人的眼光和評價給自己壓力。他們可能真的不懂或者只是不了解。接戲的時候，我當然希望接到一部好作品、碰到一個好導演，但很多時候需要一點天時地利人和。我只會和曾經的自己比較，是否一步比一步走的好？那怕真的退步了，怎樣可以讓自己再往前一點？」

「過把癮」的快感

前幾年，舒淇試著自己寫一個故事，名為《女孩》。只是斷斷續續，她一直在寫，又始終沒完成。「我常常在想很多的東西，包括戲的方向和類型、如何去推進，但往往進行到一半甚至快完成的時候，你發現好像不適合現在這個時候做，中途一停頓，自己先把自己推翻了。」她說，那種一鼓作氣的熱情就好像在身上安了一個煙囪，「有人一直往裡面丟燃料，你就會像個火車頭一樣勇往直前。」

激情也好，靈感也好，衝動也好，或許都不可再，但停留在那個嘎然而止的位置上，也算不上可惜。所有已經告別的角色，舒淇也同樣瀟灑地朝她們揮揮手，「如果是一個遺憾的結局，我希望自己能盡快忘掉它；如果是一個happy ending，我就覺得它應該停留在那個最美的時光。」後續一定會讓原本地故事更豐滿、真的能填補原有的缺陷嗎？「我覺得挺難地，不如讓它就保留現在的形狀。」

她總說自己「受上天眷顧」，王晶、劉偉強那樣的商業片導演找她合作；張婉婷、關錦鵬、許鞍華這些香港文藝片導演也合作過；像侯孝賢這樣大師級的藝術



紅色緞面連衣裙
（MICHAEL KORS COLLECTION）。

年輕的時候，對未來完全是一個未知的狀態，就只能勇往直前。
那時我孤身一人，又需要執著什麼呢？

片導演也找上她。「我還沒有被定型是哪種演員的時候，每個導演都在我身上雕刻過一把。」

花瓶、打女、文藝片女星，她每一種都試過，又沒有被任何一種類型定型。「我心裡也沒有糾結的東西。主要是沒有時間糾結，剛入行時的確太、太、太忙了。如果那時有時間停下來（想一想），不知道我自己會不會又成了另一種樣子。」

舒淇說自己的人生算得上「漂泊」，其中有很多她主動的成分。「今天你讓我真正安定下來，就沒有辦法。我特別喜歡到處走，很喜歡住在朋友家，也很容易把陌生的地方當成家。」她很容易對一個地方產生依靠感，但離開了就不想再回頭，更不會唸著故地重遊。結婚之後，「家」的概念變成了那個人，「不是指某個特定的空間，老公在哪裡，家就在哪裡。」

她真心誠意的喜歡表演，也因為一群人聚在一起的工作環境會讓她有從屬感。不同角色之間的溝通，就好像看不同的靈魂碰撞激盪，他們彼此平等，卻不斷互相激發出火花。而拍照又是另一種集體創作的「遊戲」，同樣是「玩」，和演戲不過是靜態和動態之別。如果戲裡舒淇可以體驗一個人某一階段的生活，那麼在拍照時，她可以在快門的喀嚓聲裡快速掠過幾十個靈魂。「復古的名伶，男孩子氣的酷女孩也好，小丑也好，好像按下快門的那一瞬間就濃縮了她們幾十年的人生。」

她對妝髮和造型百無禁忌，常常體會到「過把癮」的快感。「特別是那些高訂禮服，可能你的身段和曲線、嫵媚和性感，只有穿上它們才能展現出來。」只是，再奢華的衣服、再昂貴的珠寶，脫下來的那一刻，她就不會念念不捨。「我的佔有慾還是挺低的。當然也會偷偷想，這麼漂亮的珠寶如果是我的該有多好……但不會付諸行動。反正我至少擁有、留下過一些照片。」

人生是單行道，舒淇始終向往的是前方。不久前她看到日本資深演員黑木瞳在紅毯上的狀態，驚嘆不已。「天哪，她62歲了，保養成這樣子……」她不免開始想，十幾年後才會到那個年紀的自己，到時候會是什麼模樣？「雖然我口口聲聲說外表不是一個問題啊，衰老是自然規律啊，但看到別人能有這樣的狀態，心裡還是會受到一點刺激。」

她常常說自己懶，又愛吃，但說歸說，舒淇從來不會真正陷入放縱。胖5公斤是她的極限，「大概胖過3公斤，我自己就會特別受不了，會想要減一點。即使我想大吃大喝，但真的看到一盤油亮亮的菜擺在那裡，大概也下不了口。」

這已經成為她深入骨髓的自律。有人說你可以永遠期待舒淇的紅毯亮相，因為她總是會以最佳狀態出現，美的恰到好處，且獨一無二。聚光燈和全場的目光都聚焦在她身上，主持人用各種讚譽之詞介紹她出場，那些時刻，舒淇會為自己感到驕傲。「那麼多年來的打拼還是可以得到認可，有一點欣慰。」

但美貌不是她的武器，她不需要用此來比拼輸贏，或是武裝自己的價值。「世界上比你漂亮、比你會保養、比你自律的人多了去了，我出來做自己就可以了。我不是很介意每一次亮相時別人的評價，怎麼說，它們不會存在於我的『想法』中，我更介意的是別人對我表演的評價。」

許多人需要幾十年的時間才能漸漸摸索出和自己相處的方式，以及真正想前進的方向，舒淇在入行之初便想明白了這些問題。那時她足夠年輕，足夠勇敢，面對完全未知的將來，勇往直前。

「那時我孤身一人，又需要執著什麼呢？不管發生什麼事，天也不會塌下來，我相信船到橋頭自然直。」可以掌控的部分，她盡力而為，剩下的一切，她隨遇而安。「你的計劃永遠趕不上變化，所以我從來不會執著於某件事，盡全力去做好，得之我幸，不得我命。」 ■



無袖西裝馬甲、西裝長褲
（BOTH BY MICHAEL KORS COLLECTION）；
寶格麗Serpenti Viper系列耳環、手鐲、戒指、
寶格麗Serpenti系列耳環
（ALL BY BVLGARI）。



1



2



1.Lorelei Ribbon
白K金鑽石項鍊，
NT.133,000
2.Lorelei Double
Ribbon 白K金鑽石戒指，
NT.80,000
3.Lorelei Ribbon
白K金鑽石耳環，
NT.118,000

Intertwining Romance

鑽光閃耀 令人動心
戴上如蕾絲緞帶般優雅的美鑽



3

蕾絲與緞帶不僅是永恆時尚元素，在 Hearts On Fire 巧手揮灑下，更變身為全新 Lorelei Ribbon 系列的精緻閃耀鑽光之美，讓「全世界車工最完美的鑽石」在女性的頸項、指間、耳際，勾勒出與任何場合、任何造型都百搭的優雅時尚風采。



4



5

追求極致閃亮 造就火光最完美的鑽石

對鑽石迷來說，Hearts On Fire 不僅是高級鑽石珠寶的代名詞，出色設計與精緻工藝，更讓人對 Hearts On Fire 作品一見傾心。這個創立於美國波士頓的品牌，秉持女性佩戴鑽石「極致耀眼」的理念，以最高標準選擇原石外，更運用 100 倍放大率頂級車工技術，將顆顆美鑽琢磨得更加閃耀明亮，綻放七彩火光 (fire) ！獲得美國政府認證的 Hearts On Fire「全世界車工最完美的鑽石」，因此而得名。



6

全新 Lorelei Ribbon 系列，優雅浪漫不失個性風采

Hearts On Fire 擁有多款名作，而以柔美蕾絲為靈感的全新 Lorelei Ribbon 系列，無疑是下一款風格獨具的閃耀美鑽經典！有別於常見的對稱感珠寶設計，Lorelei Ribbon 系列的美妙之處，就在於那呈現微妙傾斜角度的左右不對稱波浪線條，仿若柔美交纏的蕾絲緞帶，緊貼著女性的肌膚，流露優雅、浪漫且充滿活力的出眾風采，無論單戴或混搭疊戴，都能與正式或日常造型相互輝映，展現令人印象深刻的美。

包括項鍊、手鍊、戒指、耳環…每一件都美麗又百搭的 Lorelei Ribbon 系列，特別推薦給「鑽石新手」的必收單品，當屬價格最「入門」，卻能搭配 Hearts On Fire 任一款耳環，在耳際塑造搶眼時尚風格的鑽石帶鍊耳骨夾，賦予奢美鑽石耳環嶄新的個性美感！此外，Hearts On Fire 首度結合鑽石與紅寶石推出一款「Lorelei Ribbon 紅寶石鑽石項鍊」，熱情飽和的紅寶石光澤襯托美鑽火光，完美對比，為鑽石珠寶注入繽紛新氣象。而 Lorelei Ribbon 系列多款作品更同步推出白 K 金或玫瑰金版本，讓女性能搭配膚色、偏好、服裝，隨心穿戴令自己心動的閃耀之美。



7



8

4.Lorelei Ribbon 白K金鑽石耳環，NT.103,000
5.Lorelei Double Link Ribbon 玫瑰金鑽石戒指，NT.192,000
6.Lorelei Ribbon 玫瑰金鑽石手鐲，NT.127,000
7.（由左至右）
Lorelei Ribbon 白K金鑽石手鐲，NT.127,000、
Lorelei Double Ribbon 白K金鑽石戒指，NTD80,000
8.Lorelei Double Link Ribbon 白K金鑽石耳骨夾，NT.39,000



Elegant Style

綻放優雅之美

以專業棋士身分受到矚目，透過各種活動成為女性憧憬目標的黑嘉嘉，私下的時尚打扮也漸漸成為話題，講究細節的她特別公開自己私心喜愛的日本質感服裝品牌ANAYI，大方展現精緻高雅的美感品味！

青年布塔夫綢層接式連衣裙、
Palmellato 皮革迷你手提包
（BOTH BY ANAYI）
皮帶（MAISON BOINET）
尖頭跟鞋（私物）

知性女子的時尚首選

笑說自己最喜歡襯衫和洋裝的嘉嘉，一看見來自日本、質感絕佳的ANAYI，馬上被細膩的設計巧思給迷住，尤其是觸感舒適的高級材質、俐落修身的版型剪裁和優美迷人的精巧細節，全都讓她愛不釋手！「ANAYI給我的印象是非常優雅與知性，同時也融入了許多色彩，讓衣服看起來更加有活力。」細心的嘉嘉聊起，穿上ANAYI時自己可以變幻各種不同風格，有清新、甜美、成熟，也有休閒和正式，她笑說一邊逛心裡不時會一邊覺得：「這一套是我衣櫃裡會有的感覺。」但同時也嘗試了各種平時沒有挑戰過的造型和顏色，在ANAYI的陪伴下看見了截然不同的自己。







看見女神黑嘉嘉堅定下的優雅與柔美
以穿搭展現精緻高雅的美感品味



1.心形印花長領無袖連衣裙、
雕花迷你單肩包
（BOTH BY ANAYI）
項鍊、手鍊
（BOTH BY RADA）

2.立體立體蓬袖襯衫、
鬱金香提花喇叭裙、
收縮皮革手提包
（ALL BY ANAYI）
項鍊、耳環
（BOTH BY RADA）

3.水藍色條紋外套、
水藍色條紋長裙、
三色緞面可洗T恤、
雕花迷你單肩包
（ALL BY ANAYI）
耳環（RADA）

4.粗花呢格紋四袋夾克、
淺色羅緞小熊連衣裙、
水桶手提包
（ALL BY ANAYI）
亮面瑪莉珍粗跟鞋（私物）



珍珠項鍊
（ANAYI）

2023 S/S TREND

編輯一週穿搭提案

還在研究2023春夏最新流行趨勢，一邊逛街一邊忙著筆記嗎？
時尚編輯已經為大家整理出本季必追關鍵，正是優雅、精緻且質感過人，
可鹽可甜也可優雅的日系「職感女子」百搭實穿風格。

月曜日 MONDAY

新的一週正式展開，做為時尚 OL 穿搭更應該充滿活力！落肩上衣的獨特輪廓，簡約又不失亮點，綠色 A 字裙則讓整個人的心情和色彩一樣輕盈，隨時自信迎接新挑戰！



羊毛圓領對接套頭衫、羊毛緞面喇叭裙、
圓點花朵圍巾、橢圓形圖案繩項鍊
（ALL BY ANAYI）
方頭長靴（FABIO RUSCONI）

火曜日 TUESDAY

會議滿滿的一天，穿著打扮稍微正式一點更能顯現你對職場及同事的重視，俐落套裝不僅能縮短出門前挑選單品的時間，更能展現優雅又不失幹練感的出眾氣質！



粉色毛呢外套、粉色毛呢裙 、
淡水巴洛克珍珠項鍊
（ALL BY ANAYI）
低跟樂福鞋（FABIO RUSCONI）

水曜日 WEDNESDAY

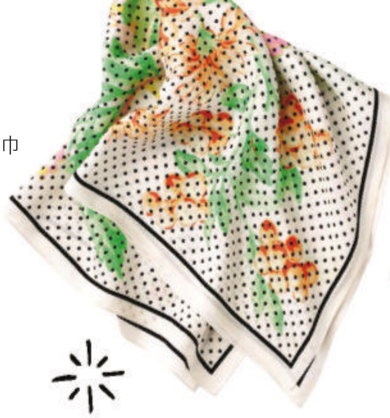
令人期待的小週末日常，適合以率性丹寧與褲裝表現個性，再運用耀眼飾品為自己增添迷人光采。下班後和閨蜜們來場晚餐之夜，隨性地為這一週充飽電、繼續努力吧！



仿牛仔拉鍊夾克、緊身彈力腰帶褲、
花卉圖案耳環、花卉圖案項鍊
（ALL BY ANAYI）
帶扣高跟鞋（FABIO RUSCONI）

Must Have Item

想讓「職感女子」一週穿搭的層次感更鮮明，
懂得挑選高質感、好搭配又時尚的配件以及飾品，
更能從小地方抓住旁人目光、創造亮點。
例如能綁在頸部也可以繫在包包上的絲巾，
任你隨心發揮自由想象、轉換個人印象。



圓點花朵圍巾
（ANAYI）



花卉圖案耳環、
花卉圖案項鍊
（BOTH BY ANAYI）



木曜日 THURSDAY

配合春天舒心的暖陽，今天適合帶點甜美～精緻呈現細節的純白襯衫，袖子微微的蓬度是令人微笑的巧思，下身疊搭粉色單品，粉嫩療癒地陪你優雅K.O所有工作！

緊身棉質刺繡上衣、
花式粗花呢迪拜舒芙蕾半身裙、
佩斯利印花圍巾
（ALL BY ANAYI）
中跟涼鞋
（FABIO RUSCONI）



金曜日 FRIDAY

期待已久的週五浪漫約會日，除了要保留工作時專業幹練的氣場感，還要不經意地散發一點見另一半時不可或缺的約會感，可甜可鹽的穿法，一秒切換職場／女友穿搭！

跳花蕾絲喇叭連衣裙、
花卉圖案耳環、
花卉圖案項鍊
（ALL BY ANAYI）
帶扣高跟鞋
（FABIO RUSCONI）



土曜日 SATURDAY

美好週末就是要出門走走，穿上最柔美輕盈的洋裝，來場散步約會吧！唯美的絕佳層次感與飄逸垂墜感，每一次轉身回眸都讓人視線難以轉移，好感度直線上升！

羊絨真絲圓領開衫、
青年布塔夫綢層接式連衣裙
（BOTH BY ANAYI）
低跟繫帶尖頭鞋
（FABIO RUSCONI）



日曜日 SUNDAY

休假時光和三五好友一起到美術館欣賞展覽，要穿得輕鬆優雅又能看出品味，獨具高級感的針織毛呢套裝絕對是首選，色系統一的套裝造型，以明亮色彩畫龍點睛！

珍珠釦毛呢拼接針織外套、
毛呢傘狀長裙、
珍淡水巴洛克珍珠項鍊
（ALL BY ANAYI）
編織繫帶涼鞋
（FABIO RUSCONI）

更多穿搭單品

COLOR ME WIDE



狂野之色

填上車銀優色彩的世界，與未來車銀優將上色的世界。

亮灰色科技西裝外套、白色純棉府綢襯衫、淺灰色絲綢領帶、亮灰色科技西裝長褲、藍色科技帆布羽絨外套、麂皮斜紋緹花運動鞋（ALL BY DIOR MEN）。



混紡棉質毛絨連帽衫、
白色棉質府綢襯衫、
緹花釘色馬鞍包、灰色長褲
（ALL BY DIOR MEN）。

PHOTOGRAPHER_PARK JONG HA FASHION EDITOR_LEE HA YAN
FEATURES EDITOR_LEE MA ROO STYLING_IM HYE RIM HAIR STYLIST_PARK MI HYONG AT GLOSSS
MAKE UP_JUNG BO YOUNG AT GLOSSS SET STYLIST_KWON DO HYUNG AT ONDOH
ASSISTANT_KIM DO A TRANSLATION_VENSON CHEN TEXT_HAZEL CHEN



珍珠羊毛圓領麻花毛衣、
白色棉質府綢襯衫、
千鳥紋寬鬆長褲、
麂皮斜紋緹花運動鞋
（ALL BY DIOR MEN）。

混紡圓領毛衣、淡紫色羊毛長褲（BOTH BY DIOR MEN）。





金屬色澤灰色科技毛衣、
灰色全棉牛仔褲、麻花針織毛帽、
藍色藤格紋運動鞋、襪子
（ALL BY DIOR MEN）。



土耳其藍科技毛衣、
鍊條威尼斯迷你馬鞍包、
白色純棉府綢襯衫、
灰色全棉百慕達牛仔短褲、
條紋繡花棉針織襪、
麂皮斜紋緹花運動鞋
（ALL BY DIOR MEN）。


Dior



金屬色澤灰色科技毛衣、
灰色全棉牛仔褲、
藍色藤格紋運動鞋
（ALL BY DIOR MEN）。



珍珠羊毛圓領麻花毛衣、
白色純棉府綢襯衫
（BOTH BY DIOR MEN）。

ELLE：剛從埃及回來不久的你，認為舉辦DiorMen大秀的埃及吉薩是個什麼樣的地方呢？

車銀優：出發前我就滿懷期待，直到出發前都還沒什麼實際的感覺，但看到金字塔之後，我就感受到了神秘與偉大，也在那裡獲得了很好的能量。

ELLE：有沒有未曾體驗過的全新感受？

車銀優：體驗其他社會或文化時，會拓展自己的視野，也能稍微打破框架，因此常常需要有新的體驗，與海外名人等各式各樣的人見面時，也會產生很多感受。

ELLE：你在歐洲的期間，只要有空你就會去看足球賽，特地找時間去接觸喜歡的事物，對你來說具有特別的意義嗎？

車銀優：會成為日常生活中一種心情的轉換，因為我從小就很喜歡足球或籃球這類的運動，在巴黎的時候運氣也很好剛好遇上比賽，往後既可以炫耀「我看過內馬爾、梅西與姆巴佩出場的比賽！」也多了一個與人聊天的話題。

ELLE：最近令眾人驚喜的莫過於是你開設了個人YouTube頻道，但你本人似乎很平靜地看待這一切。

車銀優：我有想過會開設個人頻道，也很想展現各種樣貌給大家看，就像我上傳休息期間去了趟露營的影片一樣，時常思考該怎麼做才能讓大家看得開心。

ELLE：聽說你去露營的時候，爸爸有送鰻魚來，很好奇為什麼是送鰻魚呢？

車銀優：在爸爸的故鄉，有一家我們從以前就常常光顧的店，也曾跟工作人員還有成員們一起去過，大家都吃得津津有味。

ELLE：你在奇幻驅魔劇《Island》中飾演的角色是為了消滅妖怪，從梵蒂岡來到耽羅的祭司約翰，請跟我們談談這個角色吧！

車銀優：是我從來沒有嘗試過的角色，所以還滿期待的，很好奇觀眾會怎麼看待我的動作戲以及使用義大利文、拉丁文的部分，希望大家看劇時能夠覺得有趣。

ELLE：應該有些類似的作品類型是可以參考的，你是怎麼塑造自己的角色呢？

車銀優：除了看過《康斯坦汀：驅魔神探》，也和南佶哥一起討論過他出演《熱血司祭》時的祭司角色，雖然角色的感覺完全不一樣（笑）。從般（金南佶）、美瑚（李多熙）到情炎鬼，約翰是個在恐怖又緊張的情況下依舊能夠以開朗氛圍解決問題，非常有魅力的一個角色。

ELLE：回顧2022年，你也登上了很多次舞台，除了演唱會之外還在海外開了個人見面會。

車銀優：這是睽違了兩三年才和粉絲見了面，所以更具意義。雖然有在進行不同的活動，但是站上舞台這件事總讓我發自內心的感到開心。

ELLE：接受鎂光燈的人下了舞台總是會感到空虛，你如何撐過那個空虛的時刻？

車銀優：如果說沒有一定是騙人的，但我不會沉浸在那個情緒中太久，不管是和喜歡的朋友一起吃好吃的，還是去兜風，我會積極克服空虛感。沒有行程時，也不會放任自己在家裡，如此一來就沒有時間感到空虛。

ELLE：車銀優透過目前正在拍攝中的《犬系戀人》變身為一名數學老師，之前都是飾演學生，現在飾演老師，哪一個角色對你來說比較自在呢？

車銀優：拍攝《我的ID是江南美人》或《女神降臨》時，我的年紀比現在還小，站在學生的立場來思考與想像後便能自然地演出學生的角色。現在則是「內建」老師的狀況，所以對於老師的職業有很多的想像。

ELLE：你在學生時期是名模範生，那有遇到好的老師嗎？

車銀優：我遇過很多好的老師，我也是很聽話的學生。中學時期，曾擔任教務主任的老師在我國二的時候調職了，但上了高中又遇見這位老師，所以更加印象深刻。國一時有一位老師和我們一起出去玩，還在河邊抓小龍蝦，也有很多在學校之外一起留下的回憶。

ELLE：請與我們談談預計要舉辦的第一場個人攝影展《ARCHIVE》吧！

車銀優：我今年去了LA、拉斯維加斯還有夏威夷旅行，這是第一次不是因為工作行程到國外，公司要我多拍點照片，所以給了我相機跟底片（笑）。除此之外，透過粉絲見面會到了很多地方，也拍了很多照片，當我在煩惱該怎麼展現這些照片的時候，有人提出了舉辦攝影展的意見，我希望可以將收益全部捐出去，於是很快地就定下了這件事。

ELLE：請與我們分享你最喜歡的照片吧！

車銀優：親自開車從LA前往拉斯維加斯的路程中，我最喜歡在沙漠中開車的照片，也喜歡加油時自然被拍下的照片，大家知道美國加油站如果要刷卡，是要輸入密碼的嗎？我不知道，當時因為無法結帳而感到崩潰，最後是問了旁邊駕駛才知道的。

ELLE：最近有什麼打動你的事情嗎？

車銀優：《音爆浩劫》試映會當時，我的兩邊有一邊坐著弟弟，另一邊坐著父母。弟弟在我死掉的場景出現時難過地哭了，我覺得好可愛。在電影中我飾演鐘爽哥的弟弟，實際情況與電影中設定剛好相反，然後再看看旁邊，成員們跟父母也都快要哭了，其實我爸爸，他是個非常堅強的人，已經好幾年沒有看他眼泛淚光了。

ELLE：看到自己死亡的場面，是不是覺得心情有些微妙？

車銀優：即使不是非常鉅細靡遺地描繪出那個場面，但心情還是很微妙，也很好奇看到這一幕的人們會有什麼感受。啊！當下有出現「希望大家能夠為我落淚」這樣的想法。■



輕羊毛千鳥紋西裝外套、
白色純棉府綢襯衫、
灰色塗層全棉帆布棒球帽、
千鳥紋寬鬆長褲、
復古金色飾面黃銅鏈帶腰帶、
藤格紋運動鞋
（ALL BY DIOR MEN）。



藍色科技帆布羽絨外套、
珍珠羊毛圓領麻花毛衣、
白色純棉府綢襯衫、
藍色科技燈芯絨寬鬆長褲、
麂皮斜紋緹花運動鞋
（ALL BY DIOR MEN）。



館長帶路：美術館約會之旅

厭倦了逛街看電影的傳統約會行程嗎？不如來一場美術館浪漫之旅吧！
由美術館館長親自帶路，走訪不為人知的私房角落，
讓藝術與美，為兩人的關係點燃熱戀火花。

台北市立美術館中庭花園。

MUSEUM *for a* DATE



PHOTOS_HAN CHENG YEH
TEXT & INTERVIEW_DOMINIQUE CHIANG,FAIN JIN LIN
EDIT_DOMINIQUE CHIANG



李玉玲

在高美館遇見幸福

高雄市立美術館館長，曾任台新銀行文化藝術基金會藝術總監。近年來致力推動「美術館成為城市美好的生活存在」，打造高美館成孕育城市創意的藝術生態園區。



現在的高美館園區成為熱門婚紗地點。

在我成長的年代，台灣還沒有美術館。閱讀成為我認識世界、想像世界最重要的媒介。在想像的世界裡編織故事，並且想要與別人分享……在這樣的脈絡底下，我進大學的那一年，參加攝影社，但與當時主流的「紀實攝影」風潮不同的，透過攝影，其實我想傳達的是自己構思的「故事」，因此畢業攝影展的作品，多是在刻意安排的場景中、由友人演出的攝影作品，概念很類似現在當代攝影常見的stage photography也就是所謂的「擺拍」。在台大的畢業攝影展為我開啟一連串人生機緣，把我拉向了美術館工作。後來在紐約求學期間，很幸運地又有美術館陪伴我度過艱辛但也非常愉悅的論文寫作過程。

當時我所就讀的紐約大學對面就是大都會博物館，周遭還有古根漢博物館、MoMA現代藝術博物館、惠特尼美術館，以及我很喜愛的Cooper Hewitt國立設計博物館……因此一有空閒，我就會去美術館放鬆充電。對我來說，走進一個美術館，就是一段旅程的開始。從出發的那一刻起，帶著滿懷期待的心情，方圓百里之內就能感受到藝術的氛圍。

在紐約時，我始終相信，美術館一定會有值得一看的展覽，所以通常不會刻意做太多事前功課，抵達之後也會有許多不期而遇的美好事物發生。因此我喜歡放慢腳步走進美術館，就算不看展覽，去書店翻翻書也是體驗美術館的另一種方式，或是坐下來喝杯咖啡，感受不同的環境，就能得到不一樣的啟發。不期而遇的美麗邂逅，這也是我想要營造的高美館氛圍。

全球得天獨厚超過43公頃的自然生態園區，
近年改建成藝術生態園區，不僅可以遇見戶外藝術品，更充滿許多可能性。



打破人與藝術的距離

ELLE：談到愛情，第一個聯想到的藝術家？

館長：西方許多藝術家會以他身旁的伴侶，作為創作的謬思，如畢卡索和16、7世紀藝術家Reubens。但是這些謬思經常是可替換角色，當藝術家愛上誰就畫誰。但後印象派時期Nabis畫派藝術家Pierre Bonnard卻很不一樣，他一生至死不渝只畫他唯一的謬思，就是他的太太Marthe。雖然不同的史學研究指出他的太太是一個不忠實、不誠實，神經質並具有反社會人格的人，甚至後來還罹患肺結核，但藝術家都無怨無悔，為了讓她養病更不惜搬到南法鄉間居住，陪伴她，創作將近三四百件的畫作，看她千百遍也不厭倦。

劉培森建築師事務所規劃設計，
以「藝術中有生活，生活中有藝術」為理念、
全新開幕的內惟藝術中心。





高美館內的迴廊走道，是熱門拍照景點。

忠泰生活開發 JUT LIVING策畫，
在內惟藝術中心的經典設計座椅主題展「惟。椅」。



ELLE：推薦來高美館約會的三個理由？

館長：首先，這裡有全球得天獨厚超過43公頃的自然生態園區，近年改建成藝術生態園區，不僅可以遇見戶外藝術品，更充滿許多可能性。第二，從園區進到美術館，抵達之後位於公共服務區的高美書屋、帕莎蒂娜Café和抱一茶屋藝術餐廳，透過美食、美酒與咖啡，提供讓五官感知重新復甦的美好空間，讓人在感受日常生活的同時，又能體驗到非日常的幸福感。此外，高美書屋是高美館的自創品牌，也是目前全國唯一美術館自營書店。第三，不用刻意規劃行程，就可以在這裡待一整天。高美館有四個樓層，各式各樣的展覽可以慢慢看；多元化的美食選擇，不用煩惱午餐晚餐該吃甚麼，兩個人只要focus在彼此身上就好！

高美館館長俯瞰展出中的日本設計師「皆川明」特展展場。



ELLE：在美術館做過最浪漫的事情？

館長：成為館長之後，我辦了幾個自己非常喜愛的展覽。因為是館長的關係，幾次展覽閉幕當天都會央託美術館駐警延後關燈，給自己一點時間，靜靜看著整個展覽，與每件作品獨處感受所有的美好，享受與作品最後相處的浪漫時光。

ELLE：最喜歡的高美館私房角落？

館長：2018年第一波改造完成的105展間走向二樓的光廊，這也是許多館員喜愛的角落之一。這個光廊兩側平常裝置著日本藝術家須田悅弘創作的「鬱金香」，從任何角度拍攝都很美，也因此這個光廊成為很多網美最愛的景點之一。

ELLE：高美館約會注意守則？

館長：愛情是美好的，百無禁忌！

ELLE：另一半不解風情看不懂怎麼辦？

館長：那就再帶他來看一次吧！多來幾次，多約會幾次就懂了！（笑）

ELLE：如果要送情人節紀念品，你會推薦？

館長：今年甫推出的線香禮盒 「心境」！這是我們花了將近1年時間與無氏設計團隊多次討論的設計成果。運用本館典藏的藝術家紀家華的抽象作品「路徑」，結合百年歷史的日本香堂，將畫作中的主要色彩──綠（酸橙、粉色胡椒、佛手柑油），黃（龍舌蘭、佛手柑、萊姆），紅（玫瑰花瓣、百合花、香檳），透過線香的香氣來表現。就像

位於內惟藝術中心的開放式藝術修復中心，
可以近距離窺視修復師的工作過程。



高美館展場一角。



美麗的綠色龍貓隧道。



高美館線香禮盒 「心境」。



高美書屋出版的書刊。





採用自然光照，內惟藝術中心的館中樹花園。

花有花語，香也有香的語言，透過飄忽的香味來傳達情意，應該是很浪漫的。同時，線香臺還是運用花蓮回收大理石再製而成，呼應環境永續的循環概念，也可象徵愛情的堅定持久。

ELLE：高美館不能錯過的地方？

館長：「湖畔廣場」──這是2019年底我們完成了園區水環境改善，與園區廣場改造，以「打開、看見、連結」的概念，將城市與美術館及園區內的內惟埤塘水環境連接起來，沿著水域形成了「湖畔廣場」。每到傍晚黃昏時刻，只見湖面百隻白鷺鷥此起彼落地在眼前飛舞，然後紛紛、慢慢地停棲在湖中生態島上的樹林中歇息，準備過夜。這是我們每天最美的「鷺舞」演出！同時湖畔廣場也有常設、及不定期的公共藝術作品展出。

另外，最新開幕的「內惟藝術中心」，從高美館搭乘輕軌前往，不僅可以經過美麗的綠色龍貓隧道，內惟藝術中心的白色建築空間，任何角度都可以拍成網美照。由高美館、高雄市立歷史博物館、電影館、共同營運的內惟，其中以天井為概念設置了三個別具特色的館中樹植栽，日夜呈現不同的光線之美。首創開放式藝術修復中心，也打破人與藝術的距離，提供藝術問診服務！

ELLE：高美館不為人知的小秘密？

館長：日本藝術家小清水漸的戶外雕塑「阿拉拉特之船」，是我和先生偶爾約會的地點。當天氣好的日子，而我又因館內有假日活動加班時，他就會帶著白酒到湖畔等我下班加入，兩人輕鬆喝著白酒、看著夕陽緩緩西落，就是我們假日最好的休閒時光了。

另外，園區內還有個獨特的萌寶寶，領角鴞，最近被發現在館內的樹上築巢。此外，我們也開始在園區內復育螢火蟲，已經從無到有培育了近百隻的螢火蟲，希望明年夏天會成為另一個高美館的秘境。



抱一茶屋藝術餐廳美食。



賴依欣

穿越時空愛上嘉美館

嘉義市立美術館館長。長期致力於當代藝術策展、視覺文化研究，
接任嘉美館2020年開幕後，在短短不到3年期間就成為台灣高人氣美術館。

我跟美術館的關係，緣起於英國倫敦求學時期。記得不管在倫敦哪一區，都有超多美術館和藝廊，可以自在地走進去，不需要太多的消費，就能隨興地用自己的步調觀看，坐下來發個呆、喝一杯咖啡，消磨一整天。即使對一個藝術家不太了解，或是遇上看不懂的展覽，在那樣的氣氛底下，也不覺得是很重要的事情。反而每次去美術館，都能發現一個新的可能性、有趣的作品。從那時候起，美術館就變成我最休閒也最沒有壓力的藝文活動。

英國畢業回台之後，我從事獨立策展人工作，思考面向多半是如何把一檔展覽做好，把藝術轉譯成民眾理解的形式，而且經常得要隨著展覽移動，很少長時間待在一個地方。因此我是一直到接任館長，才正式成為美術館人，開始學習從觀眾、館務、導覽、志工、藝術教育推廣等細節，更加全面地思索美術館應該是甚麼樣子？好比曾經是「菸酒公賣局嘉義分局」的嘉美館，如今就像是一個穿越時空而來的老紳士，試圖想要重新理解這個時代。在這裡，既能看見1936年日本建築師打造的和洋式古蹟建築，2020年透過黃明威和王銘顯的重新詮釋，更利用全新建材和設計空間，與原本的建築物產生新的連結與對話，讓人產生穿越時空的老派浪漫感。

老派的浪漫約會

ELLE：你是一個浪漫的人嗎？

館長：好像不是耶（笑）！但我確實覺得自己能在古蹟工作，是一件超級浪漫的事情。

ELLE：曾經在美術館約會過嗎？

館長：我很常跟另一半在周末時候去美術館逛逛，畢竟我的閒暇娛樂也不多。

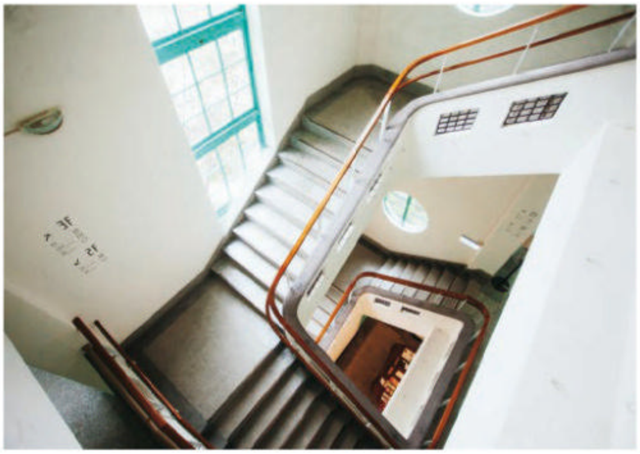
ELLE：談到愛情，第一個聯想到的藝術家？

館長：地景藝術家夫妻檔Christo and Jeanne-Claude，兩人不僅同年同月同日生，更從年輕時候就一起創作，共享生命、愛情和生活的一切，從情感到藝術靈魂都緊密連結在一起。而且他們的作品強度非常高，很精準，對國際的影響性也很大！

ELLE：推薦一個充滿愛的能量的藝術品？

館長：藝術家何明桂近期在嘉美館展出的「夢中擒人」作品。原始概念來自藝術家夢見自己結婚，醒來之後決定把幸福感延續到現實生活裡，於是她邀請另一個藝術家共同創作，把夢中的場景建構出來，從虛構到現實，探討婚姻到底是怎麼一回事？在創作的過程裡，兩人居然也意外談起戀愛，成為情侶。但沒想到展覽辦完，兩人也宣布分手。

建於1936（昭和11）年的嘉美館古蹟棟的走廊和轉角樓梯，美麗的空間深受許多民眾歡迎。





ELLE：推薦來嘉美館約會的理由？

館長：嘉美館是一個非常適合老派約會的地方。想像你搭乘火車，用一個緩慢的步調從嘉義火車站慢步走過來，映入眼簾的是一座古蹟，可以先在庭院坐坐、喝喝咖啡，讓兩個人的關係逐漸增溫。而且嘉美館的空間不大，負擔沒有那麼重，看展比較沒有壓力。我就經常看到老先生老太太一起走進來看展，當下就覺得很浪漫，如果退休之後我也能擁有自己的步調，去看我喜歡的作品，就是生活裡很美好的事情。此外，嘉美館的建築結構有許多的小轉折，產生很多迷人的小角落，像是玻璃結構底部迴旋空間的連結，古蹟棟的梯間迴廊，這些堆疊的空間感會讓兩個人的關係，瞬間感覺有些拉近，也充滿變化，或許突然就可以牽起手……嘉美館的藝術和建築，從新的館舍走到舊的昭和建築，也有一種來回穿越感，帶人瞬間穿越百年的想像。透過建築師和藝術家的作品，回應百年在地的嘉義人文歷史，又能想像未來的各種可能。位於市中心的嘉美館，更是當地居民日常集散的地方，感覺就像一個小客廳，既能跳脫日常，又不會完全與世隔絕，一下子進入全然白盒子建築物的陌生感覺。

ELLE：嘉美館最受歡迎的地方？

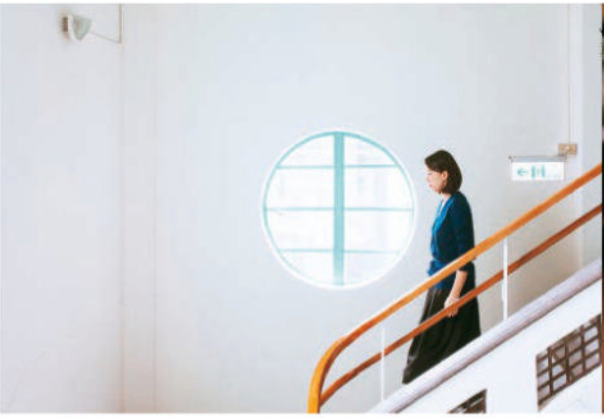
館長：戶外庭院，還有展場三角大廳，以及從三四樓往下看的窗景角度，和古蹟棟的走廊和外部景觀，這些都是打卡聖地。一樓的昭和J11咖啡館，和年後即將開幕的J-BIIRU餐酒館，也都非常受歡迎。

嘉美館最初的大門入口在中山路，是一個車水馬龍的地方，後面才是庭園和倉庫。但後來建築師就在重新思考，除了利用大三角的玻璃盒建築把兩邊古蹟棟銜接起來之外，還可以改造出甚麼樣的可能性？於是他們決定改變美術館出入口位置，把原本的後院改成前院。因此當你進出美術館的時候，並不會直接從一個大馬路進入到美術館，而是必須繞過古蹟才能抵達庭院的入口。當你在繞這一圈的時候，心情也會跟著緩和下來，彷彿小小的儀式感，一個心靈轉折的空間。而且這個戶外庭院很像三合院的小院子，並不全然地開闊，反而也有一種安心的感覺。我就曾經看過附近的阿姨來這裡復健，附近的上班族坐在這邊吃早餐，甚至有人會來這裡拍婚紗照。

由黃明威與王銘顯建築師改建設計的新館展覽空間，兩側巧妙銜接起古蹟棟建築和倉庫。



古典圓形窗框是嘉美館古蹟棟的視覺焦點之一。



位於古蹟棟的昭和11咖啡館，提供下午茶甜點感受浪漫的老派約會。





湖水綠窗框與磨石子地板，
充滿復古摩登的誠品書店。



藝術家何明桂的作品「夢中擒人」。



原為1936年菸酒公賣局嘉義分局的嘉美館，建築風格既古典又現代。

ELLE：在美術館做過最浪漫的事情？

館長：美館還在籌備的階段，某天晚上九點多，結束最後一個會議後，我坐在一樓公共區域的小圓椅，看著戶外的庭院。由於整面建築外牆是玻璃，因此可以看到自己的倒影置身在美術館裡面，當下整個空間非常安靜，彷彿這是一個有美術館之神存在的地方，充滿神聖的寧靜感，這份寧靜感也包含著自己。於是也開始產生歸屬感，有意識地感覺到自己好像真的能夠待在這裡一段時間，可以好好地做些甚麼……

ELLE：另一半不解風情看不懂怎麼辦？

館長：我認為看不懂不是一個問題，因為創作本來就是一個未知的東西。不妨試著用五感去理解，放開心胸各自分享觀點，畢竟約會不是judge對錯的時機，反而可以趁機勾起雙方更多的想像力，更多聊天的話題。

ELLE：嘉美館約會注意守則？

館長：放閃親嘴都可以，我們沒有特別規範。歡迎在庭院接吻！

ELLE：如果要送情人節紀念品，你會推薦？

館長：一樓誠品書局的文具都很推薦，我的另一半就經常送我文具。而且針對嘉美館，裡面的文具選品都是精心挑選過的特殊筆款、筆記本。

ELLE：嘉美館周邊景點美食推薦？

館長：對面的文創園區，國王蝴蝶咖啡、盛食咖哩店，國際肉粽、國際豬血湯，還有雞肉飯……這些小吃都很不錯。吃完之後，可以慢慢散步到嘉義公園。我非常喜歡嘉義公園，裡面的樹木種類很多元，還有許多雕塑作品。很多知名藝術家的畫作都畫過嘉義公園，在那邊更會產生一種過去與現在的時代疊層感。

鄰近美術館的超人氣「盛食咖哩店」。







誠品文具館精挑細選，展售的設計筆記本。

民眾必須先經過一個綠蔭盎然的庭園才能進入到館舍內的大廳。





王俊傑

讓北美館變得更浪漫

新媒體藝術家、策展人、大學教授，1963 年生於臺北，於德國國立柏林藝術學院獲卓越藝術家最高文憑，為現任臺北市立美術館館長。

位於北美館三樓的3C迴廊。







全新改造的中庭花園，由景觀設計師吳書原、藝術家耿寧共同創作的《迷霧花園》，吸引非常多觀眾都到中庭花園休息打卡，甚至聽說有人買票是特別進來拍照。

我過去一直都在北藝大當老師，教課以外的時間會創作，因為比較愛玩，覺得有趣就會參與不同的計畫，曾經替北美館的 Vivienne Westwood 回顧展設計展場，也做過舞台設計、舞台視覺。我也會做甜點，最常做的是提拉米蘇跟可麗露，不過我目前是北美館的館長，現在的生活除了開會……就是開會（苦笑），本來一直不覺得一定要做這麼高階的藝術行政工作，擔心佔掉太多時間而無法創作，但得知北美館即將要擴建新的美術館，剛好過去也有類似的經驗，很深刻了解前置規劃會如何影響一個新館的未來營運，加上是從學校借調也不會做一輩子，就決定暫離老師的生活來到北美館嘗試看看。

我是有點極端的射手座，有朋友說我很會社交，但其實根本不是，我最討厭社交，但在特定場合有那樣的需求時，就是突然間會變成另一種人，我一方面是超級拘謹、精密計畫型的人，很少有臨時起意和脫軌的事，對我來說有點不太可能；但在另一方面我也可以很歡樂，還沒當館長前常在北美館做展覽，和展覽組的館員都很熟，他們還給了我一個「康樂股長」的職位，因為大家工作很忙很枯燥，我總會帶來很多的八卦跟笑話，每次到北美館就會開玩笑地問他們：「我的座位在哪？」我比較不是個浪漫的人，現在的生活被工作還有太多得按部就班的事給充滿了，比較沒辦法浪漫，但我會去思考如何讓北美館變得浪漫！



多數人都會忽略的王大閎建築劇場，前身是建築師王大閎位於建國南路的自宅。

鬧中取靜迷霧花園

ELLE：曾在美術館做過最浪漫的事？

館長：我比較少在美術館做浪漫的事，但會思考怎麼讓美術館變浪漫。成為北美館館長的第一件事就是改造地下室的中庭花園，因為我覺得如果不改的話，這個館一定營運不下去。我來的第一週和副館長繞著整座北美館巡視，看見大門口貼著「禁止吸煙」的標誌，就問現在已經是常識，有一定要貼嗎？在館內看到插座長在牆壁上奇怪的位置，也問有沒有在用？很影響空間的視覺；接著逛到中庭花園時快崩潰，當時的地板、桌子都很髒，花盆又有蚊子……我認為不管任何人，都應該隨時對環境的細節美感保持敏銳度，尤其美術館，它必須是一個可以讓觀眾享受浪漫氛圍的場域，中庭花園既然是一個美術館的公共空間，就得給人愉悅的心情並想要使用！

王大閎建築劇場外有王大閎書軒 DH Café。





ELLE：北美館最受歡迎的地方？

館長：改造過後的中庭花園《迷霧花園》，由景觀設計師吳書原、藝術家耿寧共同創作。改造中庭花園的挑戰性非常高，因為下方還有機房，不能真的鋪土做花園，都要用花盆，為了具備美感也特別重新設計花盆，加上藝術家想使用台灣原生種的高山植物，空間上還要安裝足夠的照明、噴霧系統去創造適合植物生長的氣候。經營養護中庭花園跟一般美術館營運很不同，得像照顧一個孩子一樣得常常去巡視，看看植物枯了嗎？石頭有被踢掉嗎？可以想像成日本的枯山水庭院，要讓那個空間永遠保持非常完美的狀態。事實也證明這個策略很成功，有非常多觀眾都到中庭花園休息打卡，甚至聽說有人買票是特別進來拍照，無論是什麼理由，只要願意進到美術館、認識這個環境，美感就能達到潛移默化的作用。

ELLE：來北美館約會，千萬不能錯過的空間？

館長：三樓有一座3C迴廊，目前這個空間跟樹火紀念紙博物館正在合作一檔展覽《崎Heterogeneous》，擁有人造岩石的風景卻是使用自然的材質紙來製作。

另外多數人都會忽略的王大閎建築劇場，前身是建築師王大閎位於建國南路的自宅，2017年由王大閎建築研究與保存學會在北美館南側美術公園模擬重建，其實離美術館非常近，但因為藏在樹叢中很多觀眾都會錯過，但它開放免費參觀，推薦大家走進去體會這位建築師的美學觀。王大閎建築劇場外有王大閎書軒 DH Café，是結合小型

選書店跟咖啡廳，可以與北美館相望，座位非常少但很幽靜，是一個鬧中取靜的地方。

ELLE：北美館適合約會的餐廳？

館長：去（2022）年 11 月才剛開幕 Wild Open Space 的咖啡是非常不錯的！位在北美館地下室中庭花園的旁邊。我最近非常喜歡吃它的白蘭地千層蛋糕，千層蛋糕體非常細緻，叉子一插下去感覺就會化開，很綿密、入口即化。這裏的空間很寬敞，座位也有很多不同類型，有大的共享桌，也有適合單人或情侶約會的座位，可以自己選擇隱密的角落。

ELLE：萬一另一半不解風情說看不懂，怎麼辦？

館長：推薦另一半下載《北美館導覽 App》， 現在館內很多展覽及作品都有做語音導覽，只要掃描 QRcode 就會連到 App，都有提供語音解說，有時候也會請藝術家自己錄，用比較親近輕鬆的方式來替觀眾導覽！

ELLE：談到愛情，你腦海第一位聯想到的藝術家？為什麼？

館長：作曲家華格納，他寫的歌劇都在講愛與救贖，但裡面談的愛有很多種型態，有愛情也有宗教的愛，並且用音樂和歌劇去表現，讓我覺得很特別。

ELLE：北美館約會小帖步？

館長：很多人都覺得美術館很冷，因為要達到給藝術品最好的恆溫恆濕控制，會比正常舒適溫度要低，來美術館約會的時候可以替對方準備一件小外套或圍巾，會有加分的感覺喔！

左下：藝術家姚瑞中作品元素所設計的花器。
右 下：晴雨兩用傘是目前館內賣最好的商品。





ELLE：如果要送情人節紀念品，你會推薦？

館長：首推使用藝術家姚瑞中作品元素所設計的花器，擺起來很優雅而且實用。另外，北美館的晴雨兩用傘是目前館內賣最好的商品，它是折疊傘，傘面的花色是插畫風格的北美館建築，未來還會推出《迷霧花園》的圖案款式，臺北很常下雨，可以買一把一起撐，雖然送禮忌諱送傘，但給對方一塊錢就不會散。

ELLE：北美館不為人知的小秘密？

館長：北美館位在航道底下，飛機經過都會發出轟隆隆的聲響，對觀眾來說可能是一種干擾。如果看展的時候聽到這個聲音，可以告訴約會對象那是因為北美館位在航道，每八分鐘飛機就會經過一次！ ■

Wild Open Space餐廳透明櫃收藏著滿滿的招財貓。



去年剛開幕 Wild Open Space餐廳，有許多隱密的角落。





北美館兒藝中心有許多意想不到的互動展覽。

Perhaps *L o v e*



我愛他，「也」愛你

多角戀、多元之愛、開放式關係……
在這難以定義且令人費解的關係中，蘊含的真心是什麼呢？

PHOTOS_GETTY IMAGES EDITOR_RYU GA YEONG TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_HAZEL CHEN

Polyamory又稱之為多元之愛，意指「同時愛著兩個人以上的狀態」。不論是三、四個人互相相愛的多角戀，亦或是兩位戀人各自愛著不同人，都可以稱為多元之愛。但前提是必須先獲得對方的同意，因此與充滿謊言、背叛的劈腿或婚外情截然不同，同時這也與經常混淆的開放式關係不同。這讓我想起了法國哲學家尚．保羅．沙特和知識份子西蒙．波娃這對情侶，各自都有多位戀人，卻還是維持了一輩子親密關係，充分地分享了彼此的知性與感性，並幸福地生活著。



「只會出現在電影或電視劇中」的關係？

原先以為「只會出現在電影或電視劇中」的關係，卻在遇上兩位韓國平凡女性J和P的故事後打破成見。她們對於「現在共有幾位伴侶？」、「每位伴侶的約會風格都不一樣嗎？」等辛辣提問的回答都非常地平淡。J說道：「若是從單一伴侶的觀點跳脫出來，這只不過是件理所單然的事，我們都愛著一個以上的人。」 然而，並非愛著對方就能成為戀人，也不是因為是戀人所以才相愛，這些觀點在多元之愛中都不是很重要的一環。

故事是如何開始的？

J和P兩人都是在遠距離戀愛時，接觸到了多元之愛。「雖然有心意相通的戀人，但要維持遠距離戀愛並不容易。我雖然想繼續維持好這段關係，卻還是覺得很辛苦，這樣糾結的心境中進而開始認真思考『我夢想中的戀愛和愛情是什麼？』。」一年前開始與兩位男性交往的P，艱難地向遠距離戀愛兩個月的男友表達了想與其他男性交往的意願後，展開了多元之愛，「我只是很自然地走到了多元之愛這一步，並沒有認為這是所有煩惱的解答。」

打造新的愛情型態

「起初，每次都有種心墜入谷底、暈頭轉向的感覺，也同時感到很無力。因為將近三十年深植體內的單一伴侶行為模式，並非一夜之間就能改變。但人類是懂得變通的動物，這種恐懼會隨著時間和經驗崩塌，也能更有效地掌控這種情緒。」J解釋道，「不論是我的伴侶和其他人談戀愛，還是沈迷於飲酒作樂之中，都只是因為沒有和我度過足夠的時間而感到不滿足。在這種情況下，多元之愛反而能幫助我們掌握問題本質，並把談話焦點放在我的需求上。前提是必須要有充分的情感交流和溝通，否則可能會變成頻繁爭吵的痛苦關係。」推翻以往愛情和關係的傳統觀念，將焦點放在彼此想要的層面上，創造出「只屬於我們的世界」。

疲憊卻也幸福著

因為不想被誤會成「無節制或衝動的人」，所以不想自稱是多元之愛主義者的P，最近經常對熟人說：「我很慎重地在談戀愛，並不是年輕氣盛在玩火。」處於跳脫社會框架關係中的這些人，和其他人相比，的確較容易對婚姻制度產生疑問。但他們並非是在否定慎重地與某人一起度過未來這件事本身。不論在時間或精力方面，「戀愛多工處理」勢必是很有負擔的事，並且要維持一段朋友及家人很難理解的關係，也會產生很強烈的疲憊感，但他們卻很幸福。J表示：「學習無條件地去愛是件好事。雖然對方令我感到害怕和孤單，但當我面對自己並希望對方幸福時，感覺自己身為人類變得更加成熟了。」 ■

ELLE RUN WITH Style

STYLISH
SUSTAINABLE
SHARING

MY LIFE IS MY ART !

STYLISH
SUSTAINABLE
SHARING

4.22
高雄
夢時代廣場 時代大道

4.29
台北
大佳河濱公園

ELLE 2023風格路跑

2023最具風格的時尚路跑ELLE Run with Style
首度舉辦北高兩場賽事，
邀請你與ELLE一起風格自造，在城市賽道上自由奔跑！

名額有限 立即報名

主辦單位 ELLE
合作夥伴 NIVEA SUN JUSTINXX iPASS一卡通 foopak RE:NEW 研舊所
執行單位 PLAY Play Sports Studio

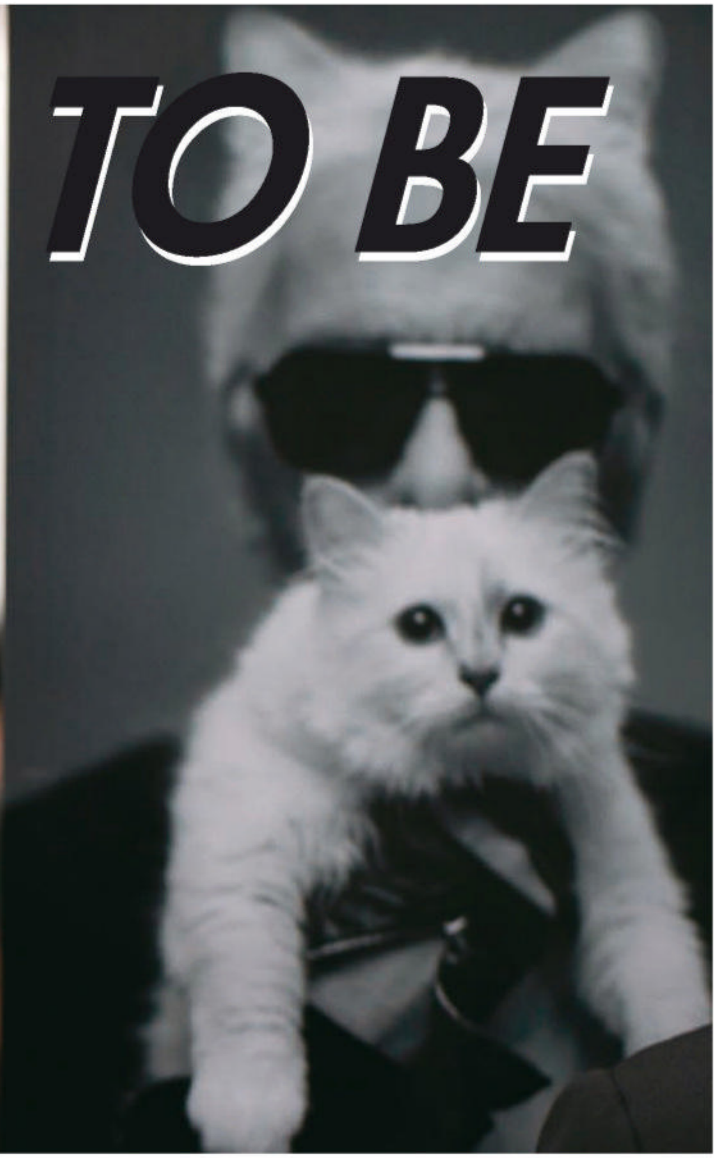


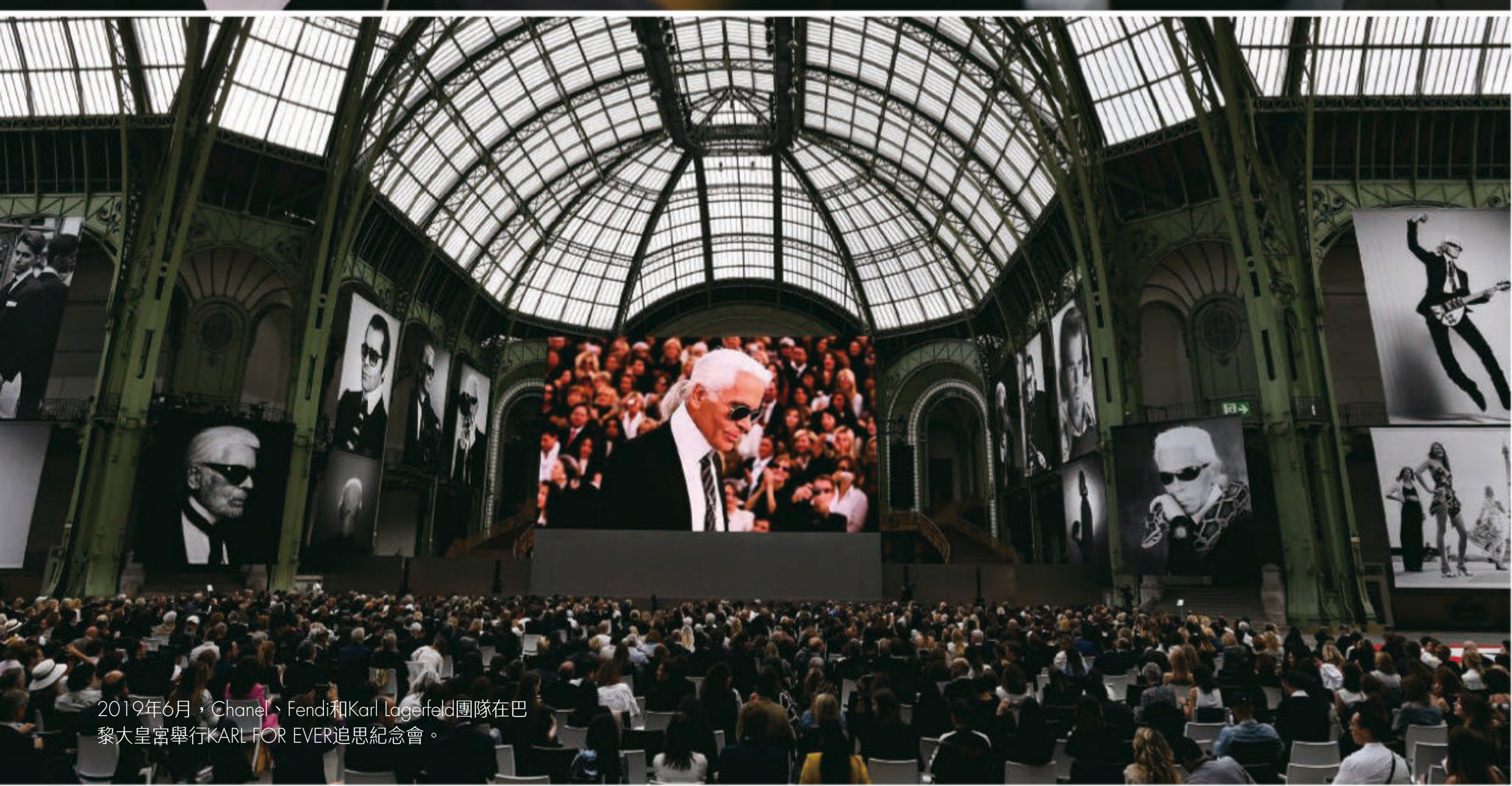
AMBUSH

PHOTO_IMAXTREE



TO BE





2019年6月，Chanel、Fendi和Karl Lagerfeld團隊在巴黎大皇宮舉行KARL FOR EVER追思紀念會。

CONTINUED

時尚傳奇的繼承者們

時尚圈很聒噪，它喋喋不休地紀錄著歷史，但在靈魂瀟灑離去後，傳奇並未因此畫上休止符，而是像一團靜音的泡沫，緩緩地擴張、滲透。三位傳奇設計師，三場動盪的繼承權之爭，誰，才是最後贏家？

Karl Lagerfeld與他的百億故藏

一塊二手貓抓板在科隆拍賣會上賣出了500歐元，能被喊到這出奇高價，要歸功於原物主的知名度──Karl Lagerfeld（後簡稱Karl）的愛貓，純種伯曼貓Choupette。據說，牠不是趴坐在Karl的絲綢領巾上，便是在這座貓抓板上盡情地玩耍。

Karl過世三年後，所有經過他雙手，或是Choupette貓爪的物件，都成為眾人們心中崇拜的「聖物」。除了貓抓板之外，他的勞斯萊斯幻影，以43萬九千歐元成交；一幅估價兩千歐元的自畫像，最終以50倍的價格售出；還有削鉛筆機和膠帶台，以超過六千歐元成交，即使都是銀製的，在市場上仍是高的紀錄。Karl逝世後，共舉行過三場拍賣會，所累積的巨大收益暫時由一位摩納哥遺產管理人保管，等待估價2億歐元的遺產之爭塵埃落定。在等待結果的同時，一位繼承人透露，Karl六十年來豐富的奢華收藏，伴隨拍賣會持續不斷地往世界出走，即便是身邊親近的人，都無法替自己留下紀念。

全世界最有錢的喵星人

唯一繼承了他的姓氏的是他的愛貓Choupette Lagerfeld，Karl不想要孩子，他曾向攝影師好友Éric Pfrunder解釋：「如果他比我聰明，我會很不爽。但是如果他是個蠢蛋，我會更不爽。」在2014年出版的傳記《Choupette：時尚貓的歡悅生活》中，描述了這位星貓奢侈的日常生活──穿梭在Goyard提包、名廚料理、高級時裝的衣櫥之間。Éric Pfrunder說：「Karl為這隻貓瘋狂。人們都說他冷漠、自大，但只要看到他和牠的相處，就能明白他纖細的感性。」

很遺憾的，法國法律禁止將動物列入遺囑，但是Karl已經為他毛茸茸的女神做好準備，「要是我有個萬一，她就是我的繼承者。」有趣的是，這筆錢並非從天而降的財富，2015年，Karl在Marc-Olivier Fogiel主持的《躺椅沙發夜》（Le Divan）強調，「她有自己的一筆財富，廣告的收入也都是留給她。」根據《回聲報》（Les Echos）的調查推斷，這筆1300萬美元其實是遺贈給Karl的前管家Françoise Caçote，而她現在成了Choupette的全職管家。當Karl還在世的時候，她每天向他報告貓咪的飲食、睡眠作息以及上廁所的次數。「他細心地書寫了屬於Choupette的日誌，而Françoise在他過世後接手。」My Pet Agency的創始人以及動物經紀人Lucas Bérullier表示道──他負責管理Choupette的Instagram帳戶@choupetteofficiel（11萬2千名粉絲，持續增加中）和牠源源不絕的商業合作──儘管老佛爺不在身邊，Choupette仍是話題不斷，從《巴黎競賽》（Paris Match）到《紐約時報》，每個星期都有主流媒體來打聽牠的現況，不過Lucas Bérullier知道合作的關係不會一直持續，「受到這般照料的貓可以活到15歲。」他如此推測。

左二：Karl的愛貓Choupette與管家Françoise Caçote。



PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATOR_SHU AN SHEN TEXT & EDIT_WENDY CHOU



Karl Lagerfeld與他視如己出的教子Hudson Kroenig。

老佛爺的遺囑名單 致「親愛的家庭」

在Choupette的國度裡，一切安好。但是關於人的部分，就比較複雜了。根據線報指出，遺囑上有七個人的名字，當中有男模Jake Davies，以及Hudson Kroenig，他是Karl的教子，也是美國男模Brad Kroenig的兒子。他在2011年登上Chanel時裝秀的時候還是個小男孩，現已是在業界嶄露頭角的青少年，而Jake Davies則是2010年代初期Karl Lagerfeld男裝系列的精神化身。長久以來，他們倆人與男模Baptiste Giabiconi，還有同樣引人注目的保鑣兼秘書Sebastien Jondeau共享著「Karl的兒子」這令人稱羨的地位。Karl在《費加洛女性誌》（Madame Figaro）訪談中吐露：「我沒有家庭，所以能有像兒子一樣的人很好，而且沒有真正的兒子可能會造成的問題。」



Karl Lagerfeld的親信，同名品牌公關Caroline Lebar。

在這個「家庭名單」中，除了美男陣容，當然也有女性，比如在Karl身邊工作多年、Choupette的管家Françoise Caçote。另一位名單上的成員是Caroline Lebar，她在Karl Lagerfeld的身邊待了34年，現在仍是品牌Karl Lagerfeld的形象公關，她知道如何軟硬兼施，並利用同事的掩護來推掉採訪的要求，Karl的繼承權就是一個地雷區，她並不想一腳踩上去。



右邊：攝影師好友Éric Pfrunder。

前面提及的74歲攝影師Éric Pfrunder自然也是繼承名單上的一員，不過他拒絕談論遺產，「這些為了遺產爭鬥的人令我震驚。對我來說，真正的遺產是與他共渡的時光。」他和Karl同樣在1983年加入Chanel，擁有逾30年的革命情感，他至今仍穿著Karl送他的訂製襯衫，配戴著被Karl放鴿子後收到的黑色鑽石獎章飾品，「我們有時候要等他好幾天，但是他總是會帶著一份奢侈的禮物來，一件珠寶或最新款手機。他讓我們等很久，但是他沒有忘記我們。」Éric Pfrunder於2021年卸下在Chanel的職位，充滿回憶，但不只是回憶。「我在遺囑上，但是我對那不感興趣。」

卡爾家族間的明爭暗鬥

Karl的繆思Baptiste Giabiconi曾任職「歐洲直升機」（Eurocopter）的裝配工，他不像其他繼承人一樣避諱，「遺產的規模就像是Karl等級一樣的巨大。買賣已經告一段落，我們很快就要進行到不動產的部分。」指的是伏爾泰濱河路上的未來主義式建築、巴黎一間擺滿了藝術書籍的書店，還有摩納哥的一處住所。自2020年二月起，這位男模在報章媒體上宣稱自己在繼承權上佔據高位，「我看過那份遺囑，我是名單上的第一個人。」Baptiste Giabiconi行事作風高調，他是網紅、模特兒，也是生意人，經營名為Les Villas de l'Olivier的度假別墅之餘，近期更推出一款紅色仿皮草地毯，標籤上寫著Choupette。同時，他也為了提高人們對前列腺癌的注意而奉獻一己之力（Karl就是因為這個疾病而離世的），比如參加由CerHom協會（前列腺癌研究組織）舉辦的健走活動。

當Karl還在世的時候，Baptiste Giabiconi感覺到自己不受Chanel的「宮廷」要角歡迎。在Karl過世一年後出版的《卡爾與我》中，他述說了他們之間奇異的關係，沒有性愛卻又熱情，然而有一件事將令他永遠怨恨：不被允許進入Karl的病房。葬禮那天，他只能遠遠地看著黑色轎車列隊通過；有人剝奪了他最終告別的機會，這個人就是Sébastien Jondeau，人稱Seb，Baptiste的頭號敵手，2021年寫了《你好嗎？親愛的Karl》，回應早一年出版的《卡爾與我》。



Sébastien Jondeau年少時住在巴黎北邊奧貝維埃的住宅區，平時打打零工，有一天他和繼父一起送貨到到Karl家，從此結下緣分，因為帥氣外型被譽為「最帥保鑣」。他是Karl抵禦外在世界的噪音和憤怒的堡壘，身兼司機、信差、保鑣和秘書，Karl提拔他為Chanel和自己的品牌走秀，2018年，Karl更將自己品牌交由他策劃，〈Karl Lagerfeld curated by Sébastien Jondeau〉系列應運而生。現年48歲的他，是Karl生前朋友圈的第一線人物，他還負責將Karl的形象商品化，做成出人意料的公仔。集團的公關部門表態，十分肯定Seb的付出，同時卻也親切地阻擋媒體接近他，再三強調時尚大師的繼承權屬「私人問題」。

遺產之爭仍在進行中，但無論是Seb、Baptiste、還是Choupette與其他繼承者，都受益於一項無價的遺贈：Karl Lagerfeld的商業藝術頭腦，不過，他們卻沒有繼承到毒舌的功力，那才是時尚大帝才華的精髓呀。



因Karl Lagerfeld提拔而翻身，爆紅全球的男模Baptiste Giabiconi。



Karl Lagerfeld的貼身保鑣Sébastien Jondeau，曾擔任Fendi廣告模特兒，更為老佛爺個人品牌代言。



Pierre Cardin下一章



Pierre Cardin於私人宅邸慶祝80歲生日，2003年。

素有「成衣之父」稱號的皮爾卡登（Pierre Cardin）於2020年12月29日逝世，享年98歲，膝下無子女。Pierre Cardin花了六十年光陰打造一座時裝王國，而通往這兒的鑰匙最終留給了他的姪孫Rodrigo Basilicati-Cardin，繼承權分配給一共22位繼承人，至於裡頭的內容？自然是保密到家，卻也讓人更想踏入Cardin世家一探究竟。

繼承者的故事

這是巴黎再平常不過的一日。Pierre Cardin集團總監Rodrigo Basilicati-Cardin與人相約皇家路上的馬克辛餐廳，這間餐廳隸屬於Pierre Cardin。不久後，服務生送上了一瓶礦泉水，瓶身上標示著Pierre Cardin的商標字樣；那天他身穿Pierre Cardin的藍色西裝外套，外套上的牛頭造型金色袖扣和擁有牛頭造型瓶蓋的Centaure香水一樣，都是來自Pierre Cardin。至於擱在桌上那副未來感十足的墨鏡，你猜得到出自哪個品牌嗎？是的，還是Pierre Cardin，這位總監的品牌忠誠度無庸置疑。2018年，當傳奇時裝設計師Pierre Cardin將公司託付給他的姪孫時，這位新任總監正式將「Cardin」加入自己的姓氏中。他表示：「因為我為擁有這個名字而自豪，因為這令他（Pierre Cardin）高興，同時也因為這讓我與人交涉時比較容易。」

Pierre Cardin於1922年7月2日出生於威尼斯近郊，出生名為Pietro Costante Cardin。他的父母在1924年舉家移居到了法國聖艾蒂安，大多數的家族成員至今仍生活在那個地區。他在16歲時來到巴黎，學習成為一位裁縫師，並成為一位才華洋溢的設計師，爾後用了六十年讓人人都知道他的名字。

這般豐功偉業，為何留給了Rodrigo Basilicati-Cardin？他們倆的生命交會發生在1995年的義大利。Rodrigo當時是一位剛完成工程師學位的25歲小伙，卻因猶豫是否要成為一名職業音樂家而陷入兩難。即使面對父母的堅決反對，Rodrigo搬到了祖父家，而Pierre Cardin便是祖父的弟弟。「我只知道他有在做外套」，Rodrigo回憶道。當時年過七旬的Pierre鼓勵他在追求鋼琴的同時不要放棄設計，並將他納入麾下。他



Pierre Cardin於他的倫敦店鋪前留影，1970年。



Pierre Cardin於巴黎聖奧諾雷市郊路的店鋪前留影，1976年。



模特兒Denise Cox身穿Pierre Cardin的時裝設計，1970年。

PHOTOS_GETTY IMAGES AUTHOR_KARLIN ELISE TRANSLATOR_SHU AN SHEN TEXT_MEG CHEN



Pierre Cardin為法國演員Danièle Lebrun設計服裝。

當時負責的工作之一包含翻轉托斯卡尼礦泉水的財務狀況，也就是如今仍在馬克辛餐廳販售的礦泉水。

這就是他們25年夥伴關係的起點。Pierre一步一腳印地引領Rodrigo深入品牌核心，從眼鏡生產負責人、劇院藝術製作總監，到數家公司的管理職，Rodrigo慢慢站穩了腳跟，最終被託付集團總監的位置，也在Pierre的病榻旁陪伴他度過生命的最後一年。在22位繼承人之中，其餘的人皆受保密條款約束，必須對繼承內容保持緘默，唯獨他能夠對外發言。



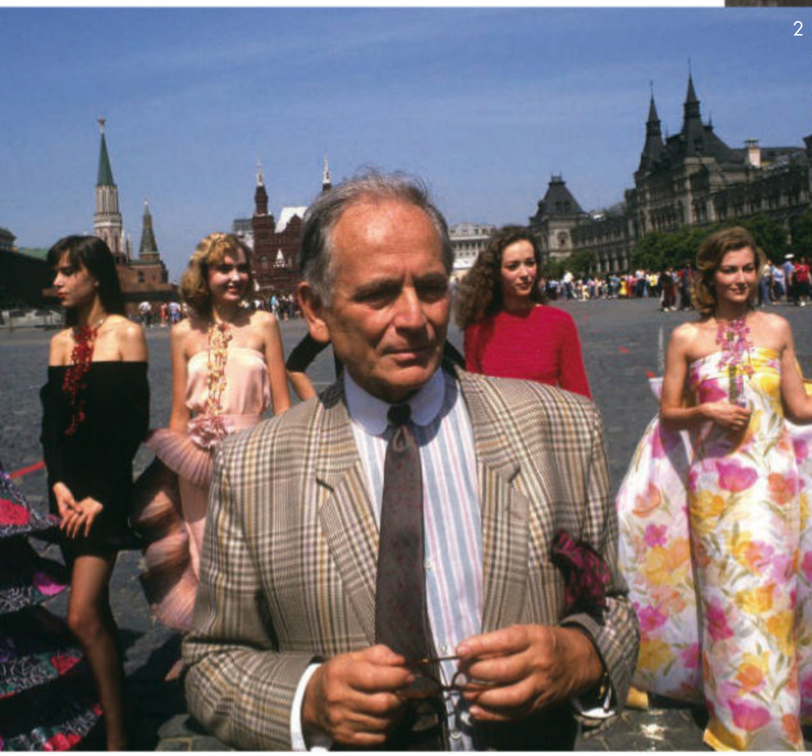
美麗遺產

Pierre Cardin的長壽為時尚史留下了一份美麗的遺產，他在許多方面都走在時代尖端：大膽宣示成衣時代的崛起、雇用來自全世界的模特兒、以設計展現對於浩瀚太空的迷戀、讓男人走上伸展台，更將目光投向了當時時裝品牌們所忽略或者避開的俄羅斯和亞洲。

除了「成衣之父」的封號，Pierre Cardin更是一位「授權之王」。自1950年代授權生產一款紅色羊毛斗篷開始，他陸續在全世界授權了七百多個項目，從香水、旅館、餐廳，甚至雨傘和鋼筆都包含其中。這樣的舉動雖然確保了集團利益，且讓品牌足跡遍布全球，卻也讓自己的名字漸失光芒。《時尚共同體（Fashion United）》的一名記者在他過世後寫道：「奢侈品的行銷教育中有『卡登化』（Cardinisation）這個詞彙，意指一個高級名牌因為授權太過氾濫而把品牌名稱搞壞的風險。」。然而，這正是Pierre願意承擔的代價。他肯定地表示，如果有人提出具體提案，就算是醋他也願意納入自己的品牌。

Pierre Cardin熱愛自由，透過授權確保設計師獨立性和品牌存續，也曾斷然拒絕奢侈品巨頭的合作提議，更







1.Pierre Cardin曾於1986年4月在莫斯科舉行時裝秀。
2.Pierre Cardin與眾模特兒在莫斯科紅場留影，1989年。
3.Pierre Cardin造訪莫斯科紅場，1991年。

1,400平方公尺的馬克辛餐廳和停泊在塞納河上的兩艘遊艇外，位於威尼斯的布拉加登・卡拉巴宮廷飯店、位於法國濱海泰烏爾鎮的布勒宮，還有遍佈全國的豪宅、酒莊和城堡等也都屬Pierre Cardin旗下所有。進入Rodrigo Basilicati-Cardin掌權的時代，他更加嚴格把關掛上Cardin之名的產品品質，保留下集團珍視的眾多房產，並且延續由這位創辦人所發起的拉寇斯特文化節，讓這座建立在自由之上的帝國持續茁壯。

談到拉寇斯特文化節時的Rodrigo充滿熱情，更分享了一段與Pierre Cardin之間的私密回憶。Pierre逝世的前幾天，Rodrigo把即將在隔年夏天上演的〈銀河之舞〉節目內容描述給他聽，那是一齣「引領觀眾進入宇宙奧秘的沉浸式芭蕾舞」。Rodrigo不確定對方有沒有聽到他說的話，直到病榻上的老人喃喃對他說：「很好的想法，Rodrigo。」那是Pierre Cardin最後一次與他對話。

處理完繼承權後，Rodrigo想全心投入未來。在今年Pierre Cardin百歲冥誕這天，他們在威尼斯舉行了一場致敬時裝秀，三百份邀請函中有超過三分之一發給了世界各地的授權經銷商們；品牌位於巴黎馬里尼大道上的辦公室和精品店舖也將在不久後成為皮爾卡登博物館；下一步，他更打算帶領品牌重返巴黎時裝週。Pierre Cardin的下一篇章，才正要開始。





位於巴黎的Alaïa基金會圖書館。


好友Carla Sozzani與伴侶Christoph von Weyhe。

Azzedine Alaïa錯綜複雜的沉默

自Azzedine Alaïa 2017年過世，沉甸甸的沉默壟罩著這位天才設計師的繼承權，造成如此緊張局面的核心，來自於他的愛人和摯友間複雜的關係。就讓我們從Azzedine Alaïa基金會開始說起吧。兩邊陣營各擁其主，其中一邊是德國藝術家Christoph von Weyhe，他是Alaïa最親近的伴侶，從1960年代一路陪伴至去世為止；另一邊則是義大利人Carla Sozzani，一位前時尚記者、藝廊經營者，同時也是米蘭的精品選物店10 Corso Como的創辦人（順道一提，她的姊姊Franca Sozzani曾任義大利時尚雜誌主編將近30年），因此，這場繼承權鬥爭可說是一場人生伴侶對上40年老友的戰爭。

時尚綠洲中的暗潮洶湧

2007年，Azzedine Alaïa、Christoph von Weyhe和Carla Sozzani創建了Azzedine Alaïa協會，坐落於巴黎的維爾希路第18號，而根據設計師的意願，在他過世後變成一個基金會。這個組織的作用不只是為了保存Alaïa的作品，也是為了典藏他一生所創、令人嘆為觀止的藝術和設計收藏；光是時裝的收藏就有3萬2千多件，遍及Chanel、Balenciaga、Poiret、Vionnet、Grès，或是更為當代的品牌，例如Gaultier、Comme des Garçons和Maison Margiela。組織的另一個作用是為了翻新這座建築，Alaïa在1987年買下了這個原本屬於BHV百貨公司的倉庫——一棟由中庭所串連的建築群，用來居住和工作。時尚界人士就算沒受邀到內部的廚房吃他細心準備的北非料理，也有機會入內觀賞時裝秀（他的新裝發表會總是脫離官方的時裝週行程）。隨著基金會開始運作，建築主樓被裝修成一個向大眾開放的展覽空間，而中庭則成為一間咖啡館。Carla Sozzani擔任基金會會長，Christoph von Weyhe則是副會長，這正是一連串紛爭的開始。設計師多年來的伴侶聲稱自己才應該是會長，Carla Sozzani應該純粹擔任營運的角色，而不是像反對者所批評的那樣掌握大權。

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATOR_SHU AN SHEN TEXT & EDIT_WENDY CHOU



2019年拍攝於巴黎，La collection Tati展覽。



2007年，Azzedine Alaïa與黑珍珠超模Naomi Campbell出席開雲集團CEO Francois Pinault在威尼斯舉行的派對。

狗血電視劇般的權利鬥爭

2021年8月，Christoph von Weyhe在他的姪女兼代理人Susanne von Weyhe陪同下，前往巴黎檢察署提出「濫用弱點」的訴訟。初步調查在其後的9月1日展開，由詐欺防治刑警大隊負責調查。為了促使加快偵辦，他們又在次年4月20日提出第二次訴訟，理由和對象皆相同，以公民權要求展開司法偵查。指控內容並不輕——利用基金會的運作，侵占154萬歐元和兩間公民不動產公司。據原告稱，Carla Sozzani利用Christoph von Weyhe健康狀況的弱點，讓他在文件上簽名，以便架空他在基金會的權力，並在2021年獲得數筆捐款。問題的核心是這位八旬畫家的健康狀況：根據醫生的評估，由於他「患有認知障礙並失去自主能力」，他在簽署同意書時並不具備理當具有的清晰判斷能力。訴訟提出時還附上了好幾位與Alaïa和von Weyhe親近的人所寫下的宣誓書，其中聲量最大的應該是來自英國超模Naomi Campbell了，別忘了，她可是暱稱Alaïa為爸爸的。她大力抨擊Carla Sozzani，責備她不恰當地控制了基金會，並讓Christoph von Weyhe簽下那些（他告訴Naomi）自己並無意簽署的文件。

154萬歐元的底細究竟是什麼？關於這點，眾人推敲出一個簡單的解釋——2007年Azzedine Alaïa將品牌出售給曆峰集團（該集團仍然擁有該品牌）的期間，為了他的伴侶的參與而投入的金額，而該筆交易正是由Carla Sozzani監督。她過去為品牌及Prada集團建立合夥關係時也扮演了關鍵的角色。「我們承認Carla Sozzani與Prada的結盟，確實幫助了Azzedine，他當時因為維爾希路上的房產歷經財務困難。她也在與曆峰集團的交易上給他建議，不過我知道她從中賺了一筆可觀的金錢，因此要對Azzedine談論起她，是很困難的。」一位Azzedine Alaïa過去的同僚如此說道，他是少數同意接受訪問的人，前提是要保持匿名，「這些紛爭令人擔憂的部分，是某些要素沒有經過官方程序。他和Christoph沒



2018年，The Secret Alchemy Of A Collection展覽現場。



1985年，Azzedine Alaïa紐約時裝秀。





Azzedine Alaïa與好友Carla Sozzani擁有多年革命情感。



2017年，Azzedine Alaïa高級訂製服秀後與模特兒們合照。

有結婚，也沒有登記民事伴侶契約。在過世前，Azzedine曾提到要去做公證，但是他最後沒有去。」

不可名狀的繼承謎團

一位時尚業界的觀察家指出：「大眾關於Carla Sozzani有很多幻想，人們從各種小地方、用各種理由指責她。這可能是因為她擺脫了董事會的資深成員，然後將自己的親信放了進去。董事會的成員確實應該有更細緻的區分。」在炙熱的巴黎，基金會的中庭是一座陰涼的綠洲，我們與Carla Sozzani坐下來，以為謎團的中心人物終於要展開她的論述，但是在幾分鐘禮貌性的閒聊後，即使我們提問的方式十分柔和，她仍強硬地回答：「我們不談這個。」顯然，堅持是沒有用的。如果說Carla Sozzani樂意接見我們，那就是為了談論基金會的活動、收藏品的清點和歸檔作業、800平方公尺的地下室被改造成了名副其實的時裝保護區，基金會舉辦過的14場展覽和10萬名的入場者……在這些議題上，她提供給我們兩份詳盡的報告。在司法調查尚未定案的同時，用一大堆文字來掩蓋疑問，一陣光鮮亮麗的沉默。■

the most elegant JACKIE BAG

古馳經典包的優雅之最 Gucci JACKIE 1961

Gucci Jackie包款如其名，優雅而率性，推出六十多年仍歷久彌新，至今仍是許多時尚迷最雋永的選擇。

Gucci 最優雅的 Jackie包

　　Gucci Jackie 1961包款以流暢線條的半月包型，和具有高辨識度的管狀彈簧鎖細節，以優雅迷人的姿態在Gucci多種經典設計中，佔有一席之地。至今推出60多年，經歷不同設計師詮釋出和重新演繹，仍維持其百搭又實用的特性，成為品牌一直以來的明星包款。





DETAIL 1

Gucci Jackie 1961中間獨特的管狀彈簧鎖，可說是包款精髓所在。靈感來自和品牌設計擁有許多淵源的馬術運動，而這最具辨識度的畫龍點睛細節，也成為它迷人的標誌。



DETAIL 2

包款另一重點，也是讓時尚迷對它愛不釋手的原因，在於這附加的皮革肩帶，透過長條可拆式肩帶設計擁有更多變而自由自在的揹法。

PHOTOS_DR.　TEXT_AFRA DING



1

背後取名原因揭密

Gucci Jackie 1961包款顧名思義，最早就是在1961年誕生！以率性半月包設計，呈現了當時60到70年代的奢華旅行的生活方式，受到喜愛。當時因為美國第一夫人賈桂琳甘迺迪總是揹著這款包上街而成名，也是包款取名為「Jackie」的原因。



2

時髦女星都愛揹

從這款包誕生的時刻開始，便注定成為明星包款！首次亮相即成為好萊塢女星到時尚名流人手上的It Bag，儘管潮流瞬息萬變，至今仍是許多名人的優雅首選，包括像Dakota Johnson、Dua Lipa到IU無論在公眾場合或私下穿搭都時常搭配這款包。

3

任何時刻都百搭

現在的Jackie 1961包有三種不同尺寸－迷你、小型和中型，可以優雅手提，也能肩揹成為個性腋下包，更可透過長條可拆式皮革肩帶變化成率性十足的側揹造型。雋永的經典包型，搭配天然紋理、漆皮或珍貴皮革與GG Supreme帆布等多種材質，讓每個人都能因應各種場合，背出屬於自己的獨特風格，陪伴你的每個日常時光。

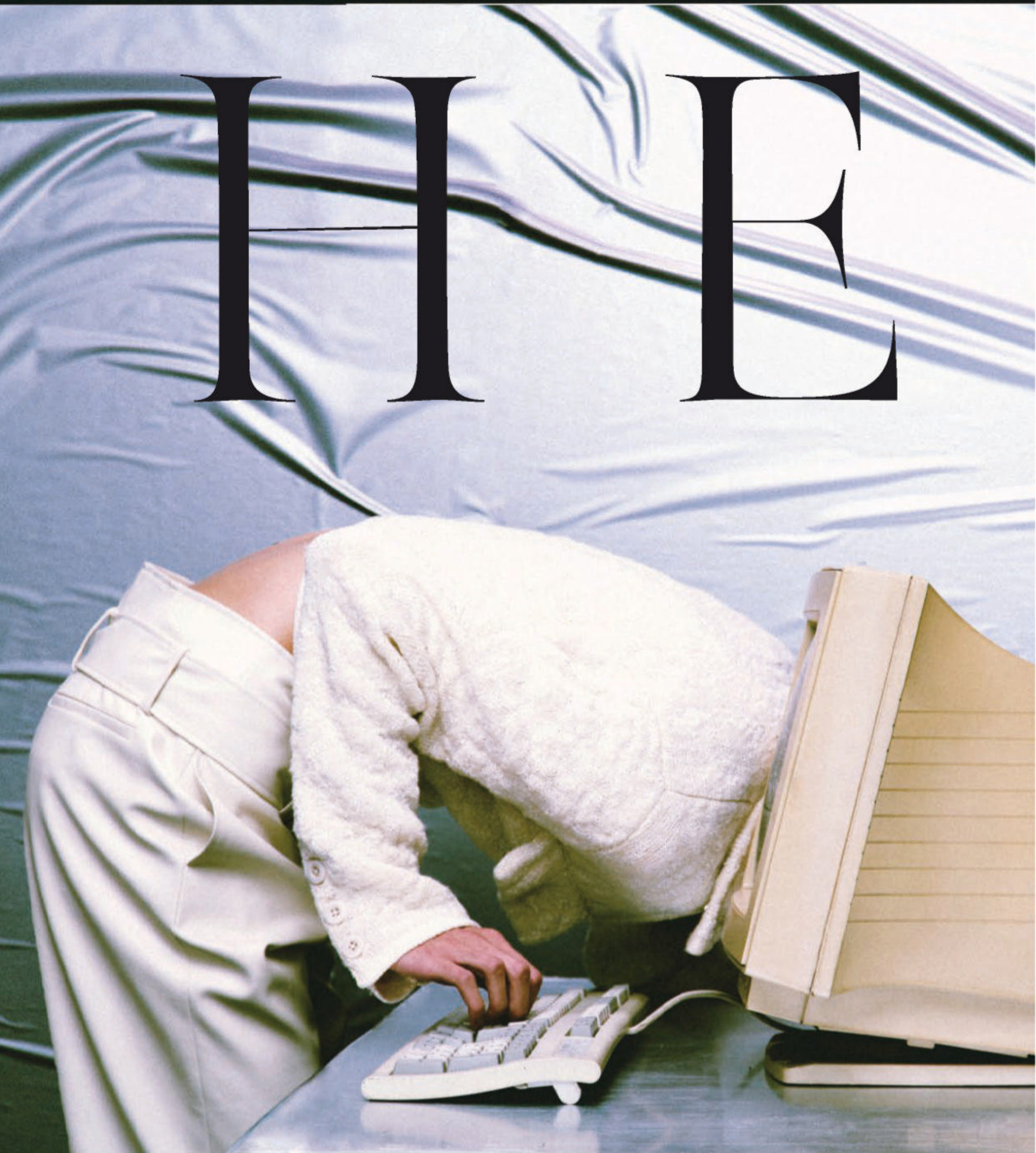






See more
Gucci know how

HE



PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO CREATIVE DIRECTOR & STYLING_QUENTI LU MAKE UP_SUNNY HSU
HAIR_MILEY CHI MODELS_PENG CHANG,ASHER BOTH AT THE OVER:FACE MANAGEMENT
STYLIST ASSISTANT_NI CHIEH HSIN,POGA LIN,MINE GAFFER_DAHOW WANG,LILGHT TEXT_ QUENTI LU



R

雲端情人

新種戀愛方程式，可能面對真實世界與虛擬建構的落差、
多重身分轉換、深陷網路與現實脫節的狀況，
但當然也有順利戀愛結婚的快樂結局，
總之，談場時髦的網路戀愛，可能是2023年的新日常。

（左）米白針織上衣、寬褲（BOTH BY XU ZHI）。（右）褐色背心、窄裙（BOTH BY SAINT LAURENT）。



（左上）白色背心（BOTTEGA VENETA）。（右上）西裝外套、襯衫（BOTH BY GUCCI）；領帶（CELINE）。
（左下）細肩內衣（FENDI）。（右下）洋裝（SAINT LAURENT）；四季系列耳環（CINDY CHAO）。



（左）刺繡襯衫、寬褲（BOTH BY XU ZHI）；
丹寧長靴（MENGCHE CHIANG）。
（右）針織上衣、絲緞長褲、厚底拖鞋（ALL BY FENDI）。

真絲斜紋羊毛荷葉領襯衫、
羊毛針織背心、刺繡吊帶褲、
帽子（ALL BY CHRISTIAN DIOR）；
黑色皮革樂福鞋（CHURCH'S）。

早春花開

冬去早春來，
在溫和的風裡，在細小的雨裡，
穿上最春意盎然的色彩，
打開繁花似錦的早春新篇章。

PHOTOGRAPHER_TOM SCHIRMARCHER
STYLING_CELIA AZOULAY
STYLIST ASSISTANT_ANA CERVERA
FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE
PRODUCER_YANNICK SELVA
MAKE UP_MAUD LACEPPE AT THE WALL GROUP
HAIR_RITA MARMOR AT STATEMENT ARTISTS
MODELS_KAT C. & EMMIE R. AT WOMEN MANAGEMENT NY
TEXT_HAZEL CHEN



洋裝（LOEWE）；長靴（FENDI）。



條紋襯衫、條紋長褲（BOTH BY BOTTEGA VENETA）；
內褲（CALVIN KLEIN）；紙袋造型手拿包（SAINT LAURENT）；
皮鞋（CELINE）。

（左）襯衫、西裝外套、西裝長褲、肩背行李包、
Logo手提箱（ALL BY GUCCI）；領帶（CELINE）。
（右）洋裝、皮帶（BOTH BY XU ZHI）。





運動上衣、丹寧褲、羽絨外套、造型皮鞋（ALL BY BALENCIAGA）。



西裝外套、西裝長褲
（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。



（左）針織外套、針織背心、
淺藍長褲（ALL BY STAFFONLY）；
頭套（KAYNKENCHEN）；
造型皮鞋（MENGCHE CHIANG）。
（右）淺藍洋裝
（SHUSHU TONG）；
印花絲襪（造型私物）；
高跟鞋（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。
（照片右）絲質襯衫、西裝寬褲、
夾腳皮鞋（ALL BY SAINT LAURENT）。
（照片左）背心、西裝外套
（BOTH BY MIU MIU）；
紗質窄裙（SAINT LAURENT）；
厚底拖鞋（FENDI）。



（由左至右）米白洋裝（GARCON BY GARCON）；厚底拖鞋（FENDI）；
粉紅絲緞禮服（SHUSHU TONG）；粉紅長靴（CHRISTIAN LOUBOUTIN）；皮革外套、皮革短褲（BOTH BY LOEWE）；
連襪長靴（BALENCIAGA）；連身上衣、背心、喇叭長褲（ALL BY NUME）；尖頭跟鞋（VERSACE）。



四季系列戒指、四季系列手環
（BOTH BY CINDY CHAO）。



TEX MEX *denim*

春風蕭瑟

早春時節，和煦的春風有時蕭瑟中帶著涼意，這時便是丹寧最合時宜的出場時機，以繽紛色彩加以妝點，在這個早春時節畫下更多彩的情節。

PHOTOGRAPHER_FRANCOIS ROTGER STYLING_LAURA SEGANTI FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE PRODUCER_YANNICK SELVA
MAKE UP_SERGIO CORVACHOHAIR STYLING_FRANCO ARGENTO AT ARTISTS UNIT STYLING ASSISTANT_CECILIA GIOETTI
MODEL_KARMEN P. AT NEXT MODELS MILANO TEXT_HAZEL CHEN

條紋棉質襯衫（POMANDERE）；麂皮流蘇背心（UNION FADE STORE）；串珠項鍊（HARPO）；帽子（STETSON）。

藍色花紋皮夾克、短版上衣、
滿版Logo牛仔長褲
（ALL BY LOUIS VUITTON）；
串珠項鍊、串珠手鍊（BOTH BY HARPO）；
丹寧腰帶（KATE CATE）；
咖啡色皮馬靴（CELINE）。





彩色條紋開襟衫
（WEEKEND MAX MARA）；
丹寧夾克（MICHAEL KORS）；
條紋針織外套（ALIX OF BOHEMIA）；
丹寧短褲（POLO RALPH LAUREN）；
串珠項鍊、串珠手鍊
（BOTH BY HARPO）；
銀色耳扣（EMANUELE BICOCCHI）；
丹寧腰帶（KATE CATE）。



藍色水洗牛仔夾克、牛仔長褲（BOTH BY EMPORIO ARMANI）；綁帶荷葉領襯衫（CELINE）；
串珠項鍊、串珠手鍊（BOTH BY HARPO）；銀色耳扣（EMANUELE BICOCCHI）；丹寧腰帶（KATE CATE）。





棉質荷葉袖襯衫、牛仔長褲（BOTH BY SPORTMAX）；
法蘭絨格紋襯衫（UNION FADE STORE）；
串珠項鍊、串珠手鍊（BOTH BY HARPO）；
帽子（STETSON）；丹寧腰帶（KATE CATE）。



寬鬆丹寧襯衫、寬鬆丹寧背心、丹寧長褲（ALL BY PRADA）；銀色耳扣（EMANUELE BICOCCHI）；
串珠項鍊、串珠手鍊（BOTH BY HARPO）。



鉚釘牛仔夾克、直條紋襯衫、
紅色亮片牛仔褲（ALL BY GUCCI）；
丹寧腰帶（KATE CATE）；
串珠項鍊（HARPO）。



Quinn
鋪棉連身大衣（BALENCIAGA）。

元宇宙計劃

時髦可愛的ELLEverse元宇宙角色們，搭配正當紅的Y2K造型，
帶領大家一起進入嶄新的Web3.0世界。

PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO STYLING_QUENTI LU PHOTOS_GETTY IMAGES
MAKEUP_STING HSIEH（JENNIFER,SABINA）,REEVE CHEN（JING）HAIR_WEIC LIN（JENNIFER,SABINA）,REEVE CHEN（JING）
MODEL_JENNIFER AT DOLLS MODEL MANAGEMENT ,JING AT THE OVER:FACE MANAGEMENT,SABINA AT MOOZA MANAGEMENT
STYLING ASSISTANT_TZE YING NG,LETICIA WANG GAFFER_DAHOW WANG
SPECIAL THANKS_WESLIE WEI,JATS1120 GRAPHIC DESIGN_POINT.OF CREATIVE



Kiko
高領透膚上衣、喇叭長褲、
平口背心（ALL BY JUNEYEN）；
髮圈造型手錶、豹紋提包
（BOTH BY FENDI）。

Regina

絲絨印花上衣、絲絨印花長褲、
尖頭高跟鞋、連帽短版上衣、粉紅連身褲裝、
粉紅高跟鞋、丹寧長褲、金屬耳環、
造型短鍊（ALL BY VERSACE）；
金色提包（PRADA）。





真絲斜紋羊毛荷葉領襯衫、
羊毛針織背心、刺繡吊帶褲、
帽子（ALL BY CHRISTIAN DIOR）；
黑色皮革樂福鞋（CHURCH'S）。

Penelope

編織手套、亮片背心、
遮陽帽（ALL BY CHANEL）。

早春花開

冬去早春來，
在溫和的風裡，在細小的雨裡，
穿上最春意盎然的色彩，
打開繁花似錦的早春新篇章。

PHOTOGRAPHER_TOM SCHIRMARCHER
STYLING_CELIA AZOULAY
STYLIST ASSISTANT_ANA CERVERA
FASHION EDITOR_CHARLOTTE DEFFE
PRODUCER_YANNICK SELVA
MAKE UP_MAUD LACEPPE AT THE WALL GROUP
HAIR_RITA MARMOR AT STATEMENT ARTISTS
MODELS_KAT C. & EMMIE R. AT WOMEN MANAGEMENT NY
TEXT_HAZEL CHEN

1.高領上衣（BALENCIAGA）；
窄裙、襪套（BOTH BY FENDI）；
Logo皮革提包（MIU MIU）；厚底高跟鞋（VERSACE）。
2.絲絨印花上衣、絲絨印花長褲、金屬耳環
（ALL BY VERSACE）。
3.針織亮片背心、粉紅亮片長褲、粉紅網球造型包款、
黑白網球造型包款、珍珠腰鍊、針織手套、珍珠墨鏡
（ALL BY CHANEL）。
4.粉紅連身褲裝（VERSACE）；金色提包（PRADA）。
5.虎紋連身褲、皮革短靴（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。
6.鋪棉連身大衣、褲靴（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。
7.連帽短版上衣、Logo丹寧褲、造型短鏈
（ALL BY VERSACE）。
8.白背心、深藍皮革長褲、造型耳環
（ALL BY BOTTEGA VENETA）。
9.絲緞蓬袖上衣（SHU SHU TONG）。
10.編織手套、背心、遮陽帽、長褲（ALL BY CHANEL）。
11.運動外套、運動短褲（BOTH BY LOEWE）；Logo短襪、
球鞋（BOTH BY ADIDAS）；墨鏡（GUCCI）。
12.亮片裙、鴨舌帽、綠色亮片提包、
紫色亮片提包（ALL BY FENDI）；
透明塑料背心（造型私物）。
13.亮綠襯衫、針織外套、運動短褲、
長襪、Logo拖鞋（ALL BY GUCCI）。




7
8
9
10
VERSACE
GUCCI
LOEWE
11
12
13



Brittany

亮片裙、鴨舌帽、綠色亮片提包、
紫色亮片提包（ALL BY FENDI）；
透明塑料背心（造型私物）。

Tiffany

造型上衣、造型短裙（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
球鞋髮夾（YVMIN）。





Nana

絲緞蓬袖上衣（SHU SHU TONG）；
玫瑰花頭飾（YVMIN）。



Gogo

虎紋連身褲、皮革短靴（BOTH BY BOTTEGA VENETA）。

ALEXANDER MCQUEEN

品名：Jewelled Hobo迷你手袋
尺寸：20 x 12 x 4公分
材質：小牛皮
價格：價格店洽

包打聽 amazing efforts

Alexander McQueen曾經用一只綴滿華麗寶石的指節環手拿包Knuckle驚豔時尚圈，一個街頭鬥毆的物件指節套環Knuckleduster，竟然能如此優雅還混著哥德美學，這個設計因此成了經典，不曾離去品牌。但是2023他用更強勢的形象回歸，寶石指節與日常包包結合，連包身都是模擬寶石切割，並附上鏈帶可以手提肩揹。



回歸 KNUCKLEDUSTER

縱使Alexander McQueen過世已久，
但他的叛逆精神始終存留。這只包，就是證明。


阿Sa蔡卓妍


柯佳嬿

BOTTEGA VENETA

品名：Andiamo編織羊皮中型手提包
尺寸：32x25x11公分
材質：羊皮
價格：約NT.150,800

包打聽 amazing efforts

這個被視為今年強打的包款，擁有品牌最經典的編織、柔軟的Intrecciato皮革、金屬扭結，金屬還有點仿古，空間收納極大之外，內部雙隔層也是編織，連可拆卸的揹帶也是編織，創意總監Matthieu Blazy肯定是想重申Bottega Veneta的工藝地位。



神秘武器 *LET'S GO*

包包可以更動感嗎？Andiamo在義大利文中意思是Let's go！一只隨時隨地，拿了說走就走的包。



這款包新到還沒有任何人揹過，但從秀上可以看出非常實用，而且連揹帶都是編織。

PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH



Designer of Dreams

夢之設計師

當日本宣布國境大開，各國旅客用迫不及待的心情湧入東京，
Dior用一場《Christian Dior：Designer of Dreams》展覽寫情書，
將75年來歷屆設計師對這城市的滿滿靈感，幻化成沉浸式體驗，道出與日本的緊密連結。







「沒有人不愛東京！」在活動晚宴上各國的媒體這樣討論著，每個人分享著自己的東京故事，為了這展覽Dior把所有人都飛了過來，女裝創意總監Maria Grazia Chiuri感性地說著：「我在Dior的第一場高級訂製服大秀，就是在銀座發表。」一旁還有品牌CEO親自坐鎮。對於日本的愛，不僅有在座的我們，品牌創辦人迪奧先生本人也是，這裡是他唯一親自造訪過的亞洲國家，同時也成為第一位啟發日本時尚的歐洲服裝設計師。這樣的緣分把《Christian Dior：Designer of Dreams》帶來東京，將當時在巴黎創下史上最多人參訪的時尚展，利用不同策展敘事，再度呈現在大家眼前。

Dior與日本的First Love回憶

用服裝作為載體，述說Dior與日本的深厚情誼，對迪奧先生來說，第一次對藝術產生悸動，是小時候在家族別墅天花板上看著喜多川歌麿風格的壁畫一見鍾情，而這怦然心動的初戀，總會在人生記憶中佔有一席之地，成為設計師後，他在1952年的秋冬系列，將一件服裝命名為「東京」。隔年打造出以櫻花與鳥為題的春夏高級訂製服，熱愛花藝的他將這系列取名為「日本花園（Jardin japonais）」，現任女裝創意總監Maria也以此為靈感，創作出一系列高級訂製服。展覽中包含John Galliano、Raf Simons等歷屆設計師以日本為靈感的創作，和當時品牌替明仁皇太子的未婚妻美智子皇太子妃設計的三套西式結婚禮服，在日式美學的和風空間，搭配如櫻花飄落的投影，格外詩意。



「一期一會」的展覽體驗

整個展覽的旅程，像搭上品牌75年來的設計時光機，除了如夢似幻的服裝，和席捲社群平台的沉浸式場景，官方照片上看不到，需要透過親眼好好欣賞的是服裝旁歷屆設計師們當時的手稿和小筆記。還有日本攝影師Yuriko Takagi為本次展覽拍攝的作品，「想製作一件成功的洋裝，你必須能想像它在現實生活中搖曳生姿的模樣。」她將這句迪奧先生曾說過的話轉化成影像，捕捉模特兒們穿上華服稍縱即逝的美麗瞬間。另外這展覽最珍貴的是，策展人Florence Müller表示：「許多作品的面料十分脆弱，必須遠離光線，保存在資料庫裡，因此在這個展覽結束後將不再展出。」如同日本人常說的「一期一會」展覽中的每個細節安排都在創造獨一無二的體驗。

最純粹的幸福美好

在經歷種種視覺震撼後，步入乾淨的全白空間，退去所有色彩，在放滿經典的白色帆布坯衣，還原服裝經典輪廓的最初原貌，就像迪奧先生當時在二戰後低迷氣氛中以New Look設計振奮人心，回歸到服裝不僅是「要讓女性更加美麗，也要更加幸福」的夢想初衷，如果要問我從展覽看到什麼？我想最終會選擇用「幸福感」總結，不只帶走美的回憶，還有能洋溢快樂而幸福的魔力。■

PHOTOS_DR. TEXT_AFRA DING

More Than a Show

達卡邂逅，超越一場秀

時尚，其實是社會的映照。在非洲大陸塞內加爾，
在首都達卡這樣一個城市，在一個如此商業利益掛帥的世界，
Chanel香奈兒用一場秀與超越一場秀的呈現，
告訴我們，fashion is more than that。



PHOTOS_DR. TEXT_KORA HSIEH

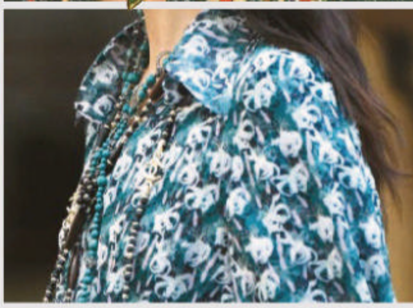


1

刺繡工坊 ▶

Lesage

外套上的串珠用有色珠搭配黑白珍珠，並且胸前長項鍊是非洲大陸輪廓。

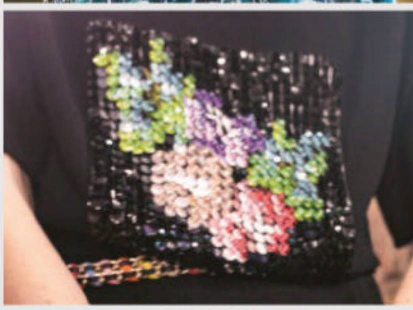


2

刺繡工坊 ▶

Paloma flou atelier

雪紡罩衫圖騰來自非洲織品，腰間和袖口的縐褶一公尺需要四公尺平布才能製成。



3

刺繡工坊 ▶

Montex

亮片是手工縫製的立體雙色花卉，在T恤上有一種浮雕感。



4

刺繡工坊 ▶

Montex

把運動衫和Montex工坊80年代的刺繡圖騰結合，上面多用傳統的Cornely器具以手工刺繡。



5

◀ 山茶花和羽飾工坊

Lemarié

斜紋軟呢綴飾金屬皮革立體山茶花，連丹寧上都有經典菱格紋和山茶花圖騰。

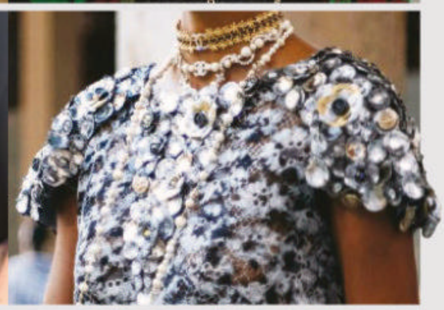


6

◀ 金銀器珠寶工坊

Goossens

多數服飾珠寶都來自Goossens工坊，大量使用香奈兒女士最愛的獅子，同時呼應塞內加爾國徽。

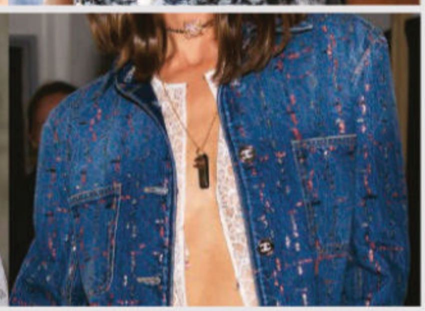


7

◀ 山茶花和羽飾工坊

Lemarié

蕾絲洋裝上繡有山茶花、水晶和皮革，各種材質象徵文化融合的理念。



8

◀ 刺繡工坊

Montex

丹寧布上繡有粉紅和黑色亮片，看起來就像斜紋軟呢材質。

What is Métiers d'art？Why Dakar？

時尚從巴黎起源，過去是個圍繞著歐美的衍生宇宙；但是時尚一直以來的傳統，就是顛覆傳統，邊界，是用來打破的，尤其對香奈兒這樣一個女子這樣一個品牌。所以，2022年12月初，在鮮少有時尚品牌「空降」的非洲大陸、時尚主流市場鮮少討論的塞內加爾，香奈兒耗時3年策劃了一場秀——2022/23 Métiers d'art 工坊系列《香奈兒——達卡》大秀。

Métiers d'art工坊系列是香奈兒在高級訂製服之外，運用工坊總部le19M彰顯工藝之魂的特別系列。說真的，當你了解背後意念，不會用一場秀形容，藝術總監Virginie Viard了解，首都達卡Dakar已是國際極具影響力的藝術之都，從秀前影片邀請塞內加爾相關的創作者加入，到秀上62套融入工藝、香奈兒經典元素、非洲織布文化，期間還舉行展覽探索音樂、舞蹈、電影、文學和藝術，甚至摩洛哥公主都飛去做讀書會，與當地作家對談交流。結束後，香奈兒也長期發展，與當地機構發起工藝傳承、再生農法等多項創業計劃，這不只一場秀，它是一個撼動情緒與歷史意義的文化行動。

正如香奈兒品牌摯友Pharrell Williams秀後感想：「世界上最珍貴的資源正是未發掘的潛力。」而香奈兒就是帶我們探索世界的那道門。

6個靈魂重點搞懂香奈兒工坊秀

一場秀究竟如何超越服裝、跨越設計，成為文化的符碼與串聯？從前導鋪陳到秀後的延展，仰賴著這些靈魂重點創新也創造。



DOUBLE CHECK

1

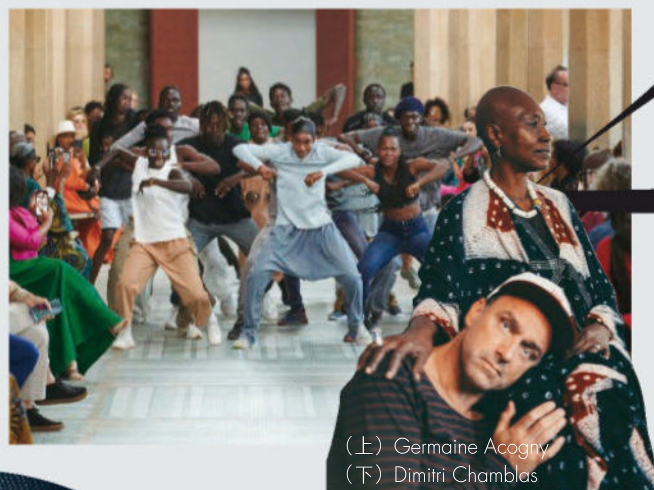


Ladj Ly

前導影像

從事影像創作的塞內加爾男模Malick Bodian是這次前導影像的主導者，捕捉了非裔模特兒Alaato Jazyper的身影，而影片則由《悲慘世界》的法國導演Ladj Ly、Montfermeil學校與達卡Kourtrajmé電影學校的學生一同創作了四支紀錄片。

2



（上）Germaine Acogny
（下）Dimitri Chamblas

編舞者與在地舞蹈中心

Dimitri Chamblas是一個必須知道的名字。曾將名為Slow Show的慢舞放入藝術博覽會，把動作放到最慢去思考傳遞這件事，去年他開始替香奈兒大秀影片編舞，達卡秀上的群舞也是出自他手，55位舞者全是當地人。其實這25年來他不斷往返非洲就期望和當地的L'École des Sables舞蹈中心合作，名字的意思是「沙地學校」，因為最早他們沒有場地，只能在沙地跳舞，她教大家用舞蹈感受自我，並把文化帶入鄉鎮，已經78歲的創辦人Germaine Acogny在當地是神一般的存在。

3

邀請函像信物

香奈兒的儀式感特別慎重，這次邀請函附上一本厚厚的達卡文化書給大家預習，並且有一條工坊製作的金項鍊，鍊墜的輪廓就是非洲大陸，而在左側用一顆珍珠點綴，那正是達卡的地理位置。這條項鍊彷彿香奈兒與這場秀受邀者的信物。









4

地點背後有意義

秀場是達卡的前司法宮（Palais de Justice），現在已是當地文化重鎮，從1990年代開始的達卡非洲當代藝術雙年展也在這裡舉辦，建築具有當地特色，香奈兒運用品牌專業協助改建，秀後也與IFAN法屬非洲研究院（Institut fondamental d'Afrique noire）合作，以刺繡編織傳統為主題和當地藝術家策展。

5

在地模特兒

這次秀上起用很多塞內加爾當地的模特兒，目的就是在所有細節與當地交流，有趣的是，很多模特兒的髮型與眾不同，因為來試鏡時，香奈兒就決定不改變他們原本的樣貌。





6

靈魂人物Virginie Viard

沒有她，沒有這場秀。香奈兒藝術總監Virginie從三年前就開始策畫這場秀，「這不只是一場時裝秀，這次我們特別對周邊活動做了整體規劃。這個念頭醞釀了三年。我希望放慢活動的節奏，花幾天時間展開深刻且相互尊重的對話。」她如此說。這一場秀，其實是一場方方面面的文化運動。■

tylish, spirited, sha sense of humo



STYLE IS ETERNAL

FASHION FADES BUT

找風格

elle.com

facebook

Instagram

YouTube

LINE

podcast

ELLE

打造屬於你的

個人風格ID

ELLE BEAUTY

MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS



PHOTOGRAPHER_FERRUA DAVID



COLOR CONTRAST

撞色新視野

蜿蜒曲折的弧線，搭配繽紛鮮麗的色彩衝擊，
大膽揮灑你的彩妝創意！

SPRING BUTTERFLY

花園蝶舞

白色的眼線宛如蝴蝶的翅膀，
嬌嫩欲滴的唇色則像是春天綻放的花朵，
構築成活力滿點的妝容。



ORANGE PUNCH

活力維他命

橘色的唇彩向來給人
一種充滿活力的印象，
在飽和的珊瑚橘唇膏上
再疊擦晶瑩透亮的光膜，
讓雙唇更性感豐潤。

OCEAN BLUE

水光淋漓

藍白色的眼影像是海面的波浪般，
透過不規則的層次堆疊造就出眼妝的獨特性，
而莓紅唇色內斂的光譜則完美地平衡了整體的視覺。



PHOTOGRAPHER_FERRUA DAVID MAKE UP_MAYIA ALLEAUME TEXT_YVONNE YANG



SEASON OF REBRITH

新生初芽

春天本就是萬物復甦的季節，
用嫩綠色的眼妝來呼應新生的美好！
搭配粉色雙唇，更顯青春率性。

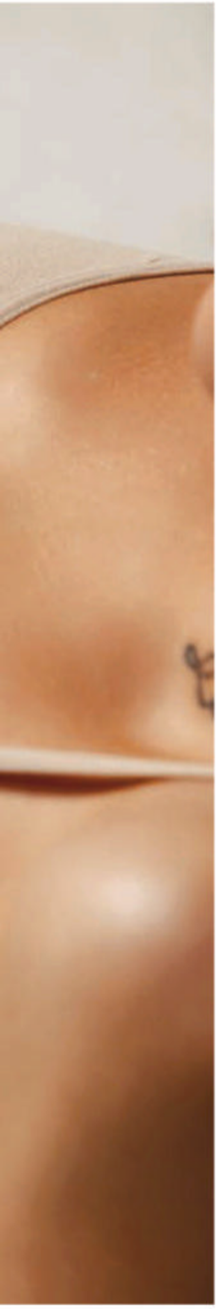


Best INTIMATE tips

避開反覆發炎及乾燥！專家揭露6個「私密處保養」秘訣

私密處宛如女性第二張臉，細心呵護還能增進與另一半「性」福。
私密處反覆發炎，不但令人感到不適，更容易讓膚色暗沉。
ELLE特別採訪私密保養權威吳詩韻醫師親授常見的私密處保養知識。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_MICHELLE YANG





星采醫學私密保養專家
吳詩韻 醫師

「私密處就像女人的第二張臉，
要多呵護保養它。」

台灣氣候常年潮濕悶熱容易導致私密處產生異味或感染。女性陰道酸鹼值通常會維持在PH4.0到4.5之間，當有感染時PH值就會上升，此時陰道內不管是細菌還是黴菌，會大量孳生，導致發炎、分泌物大量增加，甚至有異味。要如何治療與預防呢？只要掌握以下6個重點，就能遠離陰道炎！

內褲材質選擇料質透氣舒適

維持下半身通風很重要，一定要選擇透氣材質的內褲。長時間穿上不透氣的內褲除了容易因悶住產生外陰部濕疹、分泌物導致細菌滋生繁殖，更會使原本感染念珠菌、陰道炎的人反覆發炎。

養成正確清洗私密處習慣

毛髮容易在上廁所時沾黏到分泌物、排泄物，過多私密毛髮反而容易滋生細菌，建議適當的理毛髮，並且不過度搓洗。此外，如廁後應由前往後擦拭私密處，維持潔淨乾爽，避免感染、異味等困擾。在洗澡時選擇合適的私密處專用清潔露才不會破壞健康PH值平衡。

進行性行為前先洗澡

在進行性行為前，如果多了一道洗澡的步驟除了比較衛生，絕對能預防私密處感染機率。此外，性行為結束後也可以多喝水藉此產生尿意將細菌排出，避免導致解尿時的刺痛與不適感。

避開冰與炸食

炸食、冰冷食物及甜點都是容易上火的食物，經常吃容易增加感染念珠菌、陰道炎機率。平時可以多吃覆盆子、莓果類食物以及保健食品，也可以適量補充對婦科有幫助的蔓越莓錠和益生菌等等，提升免疫力。

改掉熬夜壞習慣

長期熬夜容易睡眠不足，使免疫系統降低導致身體發炎，這時候如果結合前面那些不好的生活習慣，很容易使私密處陷入反覆發炎的惡性循環。

多做「凱達格爾運動」

除了產後婦女自然生產後導致陰道鬆弛，年輕女孩因減肥過快而使膠原蛋白、蛋白質快速流失，也會間接影響。這時候醫師建議可以透過下半身「凱達格爾運動」搭配私密處專用緊實保養品，滋潤私密處同時嫩白斯密肌膚色，擺脫令人尷尬的鬆弛、暗沉感。■

編輯推薦私密處保養



1.簡單私密淨護凝露，NT.880（JAN DAN）。
2.ME TIME私密沐浴露（經典版），NT.420（GREENVINES）。
3.皇后私密專用緊實潤澤凝膠，NT.1,280（dr.hold）。
4.沙棘芳枸葉私密護理油， NT.1,280（LIP Intimate Care）。

ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS 2023

ELLE國際年度
美妝風雲榜

由ELLE全球45版本美容編輯共同串聯投票的美妝界盛事，ELLE國際美妝大賞今年已經是第11屆，獲獎名單依舊是透過世界各地的美容編輯測試了數千種2022年上市的新產品後，精挑細選出的必買清單！輕鬆告別高風險盲買的危機，透過專業的建議與明星產品的陣容，讓這些得獎的美妝品們成為你化妝檯上的新寵兒。



PHOTOGRAPHER_HED BY NIK HARTLEY STYLIST_ CHLOE DUGAST
TEXT_VIRGINIE DOLATA WITH LOUISE ACHTEREEKTE EDIT_YVONNE YANG

彩妝篇 MAKEUP

歡迎光臨彩妝新紀元！現在的彩妝品不但創意無限，且還更貼近護膚保養的領域，除了完妝效果不能妥協之外，上妝同時也能是保養的概念也更落實在設計細節裡。



YSL

LASH CLASH睫毛膏，約NT.1,200。

Katy Young（英國版）：迄今為止我用過最優秀的假睫毛效果睫毛膏！終於有人研發出真正不會暈染、結塊或脫妝的完美配方了。

Marie-Noëlle Vekemans（比利時版）：一推出就在社交網路上引起轟動，真正試用過後我們就明白為什麼了！它確實能使睫毛變長、變濃和變黑，達到最完美的睫毛妝效。

Dior

超完美持久唇膏，NT.1,450。

Theo Dupuis-Carbonneau（加拿大魁北克版）：這簡直是滿分的唇膏！色彩粒子飽和且又智能補光，完美克服了霧面妝效與質地舒適的兩難，擦在唇上超級舒服，且妝效持續數小時。

Lettie Tseng（中國版）：這款唇膏的持久效果讓我留下了深刻的印象，特殊的防沾染配方無需補擦，雙唇也能從早到晚都保持完美的妝效。妝感是半霧光的，薄透一層就能顯色。

NARS

裸光肌萃粉底精華，NT.1,900。

Carin Hellman（瑞典版）：一瓶將暗沉和疲倦的肌膚轉變為純粹完美的神奇粉底液。恰到好處的打亮膚色，完妝後卻有種素顏天生好膚質的效果。

Maria Thorgaard（丹麥版）：裸光粉底就是新世代粉底的完美印證，蘊含了多種護膚保養品中使用的成分，實現了上妝同時就是保養的理想境界。

ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS 2023

臉部保養 FACE CARE

健康漂亮的肌膚關鍵始終是清潔、保濕和充足的紫外線防護，
外加偶爾的肌膚自我防禦修護效果增強技巧，如此一來便能獲得「哇～」的驚人改變。



CHANEL

1號紅色山茶花活能乳霜，NT.4,000。

Elisabeth Martorell（法國版）：香奈兒這個品項完整的新系列非常吸引人，不但提供了完整的日常呵護，甚至還囊括化妝品和香氛噴霧！可說是奢華與可持續性的完美結合，其中這瓶乳霜提供非常有效的保濕呵護。

Nilay Yalçınkaya（土耳其版）：一瓶乳霜便能預防和對抗5種老化跡象的出現，女人還想要什麼呢？連香味也是那麼無懈可擊。

LANCÔME

超緊顏抗痕亮采三效精華，NT.5,800。

Younie Tsang（香港版）：這瓶三合一精華液白天晚上都能使用，我喜歡用它來幫肌膚保養打底，且擦上它後的妝容總是很完美。

Rozina Kouri（希臘版）：這款突破性精華液完整照顧了我肌膚在40歲之後所需的所有養分，每天只需按壓擠出三管不同功效的精華液，一次動作便能發揮相當完整的抗老保養對策。

CLARINS

瞬效亮膚霜（台灣尚未上市），約NT.1,450。

Elisabeth Martorell（法國版）：40多年來，去角質面膜一直是法國女性熱愛的急救型護膚產品，因此，這款瞬效去角質霜一推出立即成為眾所矚目的焦點。除了以酸類成分打亮膚色外，軟管上的刷頭也是個很好的設計，更方便塗抹使用。

Carolina Alvarez（墨西哥版）：如果你有明顯的皺紋和暗沉膚色，這將成為你的急救法寶！只需每週塗抹一到兩次，膚質彷彿煥然一新，重新散發出光采。

身體保養 BODY CARE

柔軟、緊緻、潤澤的身體肌膚需要花時間耕耘調理，
但最重要的是，保養時投注大量的愛意與身體肌膚進行深層的對話！



LA ROCHE-POSAY

防曬噴霧SPF50+（台灣未上市），約NT.900。

Arlette Barrionuevo（阿根廷版）：一如既往，理膚寶水防曬品的質量是無法超越的，但這瓶防曬噴霧最大的優點是它的實用性。其高SPF配方可保護皮膚免受紫外線的傷害，但輕鬆好使用的噴霧更是讓它勝出的關鍵。

Kaira Van Wijk（荷蘭版）：我們一年四季都必須塗抹防曬霜，而這款噴霧的設計讓日常塗抹變得如此簡單。溫和的配方也適用於敏感肌膚，不會留下白色痕跡或使肌膚感覺油膩厚重。

CeraVe

長效潤澤修護霜，NT.619。

Tara Dukic（塞爾維亞版）：對於像我這種身體肌膚極度乾燥的人來說，我可以保證這款保濕霜可帶來立即補水的效果，肌膚表面看起來和膚觸都變得更柔軟了。

Yvonne Yang（台灣版）：這瓶保濕霜的持久度不容質疑，睡前使用，醒來後肌膚仍然可以感覺到柔嫩的觸感。

SHISEIDO

美體霜（台灣未上市），約NT.2,800。

Chatlina Cheyjunya（泰國版）：質地柔滑的凝膠和降溫效果增添了保養的舒適感，它有助於改善身體肌膚的粗糙質地、膚色也能變得更均勻，這讓我每天都更有動力保養身體肌膚。

Nilay Yalçınkaya（土耳其版）：相當清爽的水凝膠身體霜，還具有緊緻曲線的效果，感覺身體的輪廓線條都被美化了。

頭髮護理 HAIR CARE

洗髮、調理、保護、滋養、梳理、整燙、淨化、染色、豐盈、定型、捲曲、拉直……，
關於頭皮與頭髮養護造型的選項無窮無盡！是時候更聰明地選擇你的頭髮好朋友了。



HAIR rituel by sisley

賦活重生豐盈洗髮精，NT.2,300。

Yvonne Yang（台灣版）：頭皮真正得到淨化，且髮絲也輕盈不糾結。它可以徹底清潔，但又不會讓頭髮與頭皮感到乾燥或脫屑，還有淡淡的精油香味，幫助放鬆身心。

Katheen Hou（美國版）：我的肌膚一直嫉妒我的頭髮得到所有的關愛，但我終於用這款洗髮精平息了他們的競爭！它讓我的頭髮感覺滋潤，但又同時讓我的頭皮感覺非常乾淨，這可不是一件容易的事！

K18

胜肽髮膜，約NT.2,650。

Katy Young（英國版）：歷經十年的研發過程，找出這種胜肽可幫助重建髮絲結構，使頭髮恢復昔日的光彩，且對我來說效果非常地顯著。

Sukriti Shahi（印度版）：用這瓶深度呵護的髮膜，甚至可以讓我瀕臨死亡和受損的髮絲末梢感覺活了過來。

KÉRASTASE

金緻柔馭露，NT.2,100。

Monika Kassai （匈牙利版）：這種款經典的護髮精油用途廣泛，可以隨時使用，無論是洗髮前或洗髮後，甚至是一天中隨時補擦；且無論是直髮或捲髮都能完美呵護，整天都能散發出精緻的香味。

Marie-Noëlle Vekemans（比利時）：優雅的包裝、令人放鬆的香氣、珍貴的成分和極致柔軟的質地，一旦用過就會離不開它。

香氛篇 *FRAGRANCE*

挑選香水是一個非常賞心悅目的感官享受，最重要的是，香味對你來說是真誠且真實的。
個人的香味就像簽名一樣，是專屬於你的嗅覺印記，也會無形中傳遞出每個人的故事。



PRADA

Paradoxe香水（台灣尚未上市），約NT.3,000。

Barbara Huber（德國版）：代表PRADA標誌性的三角形瓶身非常引人注目，也堪稱是香水界的傑作。這款香味聞起來很美妙，是帶有橙花香和性感琥珀香的完美融合。

Elisabeth Martorell（法國版）：這款香水彷彿用溫暖包裹著你的全身，就像一條圍巾一樣令人感到安心。木香、琥珀（通過全新的綠色萃取科技從甘蔗中獲得）、橙花油、安息香和香草的揉合，得到的結果是甜蜜且感性的氛圍。

HERMÈS

大地冷冽之水淡香精，NT.5,050。

Younji Jung（韓國版）：這款新香還是挺有意思的！它讓我想起大地和泥土，也想起冰雪、香料和清冷的味道。如果你喜歡柑橘和水生植物的香味，這瓶香水就是為你量身訂做的。

Rozina Kouri（希臘版）：冷如冰、暖如火。當我在另一半的身上聞到它時，我感到香氛的力量籠罩著我，這是一種可愛的感覺。我本身也喜歡這個味道，可以讓我在他開門之前就知道他什麼時候來了！■



ELLE TAIWAN BEAUTY AWARDS 2023

TAIWAN BEAUTY AWARDS

台灣美妝年度風雲榜

即便美妝市場受到疫情關係影響頗多，
但精采的新品與經典熱賣品
依舊成功吸引我們的目光，
快來看看你有沒有錯過哪些必備好物！

台灣大賞評選團


美妝專家 李明川


保養專家 Daniel


ELLE美容總監 Yvonne


ELLE專案企劃主編 Jasmin

PHOTOS_HED BY NIK HARTLEY, DR. TEXT_YVONNE YANG

THE BEST MAKEUP BASE
神級底妝清單

Dior

超完美持久柔霧/
柔光粉底液，NT.2,400。

李明川：這次升級版中添加的獨特微分子保養成分，使妝感更無瑕、服貼，且妝容還更自然，專利的持色科技，也能長時間維持膚色均勻，克服底妝到下午容易黯沉的困擾。



ESTEE LAUDER

粉持久完美持妝粉底，
NT.2,100。

Jasmin：長效控油持妝效果、細緻貼膚的高遮瑕粉體與精準的選色科技，都是台灣女性最在意的底妝要件，尤其是悶熱口罩肌尤其需要。



LANCÔME

零粉感超持久粉底，
NT.2,200。

Daniel：對出油處自動吸油，乾燥處自動補水，讓毛孔、油光瞬間神隱，即便是在豔陽高照的炎夏時刻也可以表現出色！



BRIGHTENING ESSENCE
亮白精華

CHANEL

1號紅色山茶花活能晶露，
NT.2,320。

李明川：清新的凝露質地增添保養時的愉悅感，其中高濃度的山茶花水精華擁有高達98%的天然成分，能帶出肌膚底層的淨透光澤。



HELENA RUBINSTEIN

極致高光全能安瓶，
NT.17,500。

Yvonne：滿滿萃取自阿爾卑斯山頂，有永生之花之稱的α雪絨花成分，可以幫助肌膚啟動新生關鍵，由內而外散發出透亮健康光澤。



CLARINS

氧氣亮白淡斑精華，
NT.3,050。

Daniel：以桃金孃萃取搭配加勒比櫻桃精萃為首的三重亮白複方，更可完美應對各種成因的斑點，讓肌膚不單是透出光澤，還能呈現勻淨無瑕的質感。



ELLE TAIWAN BEAUTY AWARDS 2023

THE BEST EYE CARE
眼部保養資優生

Dior

精萃再生玫瑰微導眼凝萃，NT.7,100。

Daniel：配方中有高達97%是天然來源，並首次添加旱金蓮這款可幫助提升肌膚防禦力的新成分，一起對抗因3C科技所引發的新形態眼周肌膚老化問題。



DARPHIN

深海翡翠魚子緊緻眼唇霜，NT.4,900。

Yvonne：獨家的「超微導載體技術」是透過薹苔油絕佳親膚滲透力，將頂級深海亮眼植萃複方迅速分層傳導至肌膚所需之處，發揮長效呵護的續航力。



SK-II

光蘊環采眼部精華，NT.4,700。

Jasmin：獨特的陶瓷滾珠設計，能「零摩擦」地按摩眼部周圍細嫩肌膚，幫助紓緩緊繃、涼感降溫、釋放壓力。



THE BEST OF SUNSCREEN
超強防曬新品

LA ROCHE-POSAY

全護極致抗油光防曬亮白乳UVA PRO SPF50+/PA++++，NT.990。

李明川：上在肌膚時可以感覺到膚色有立即提亮的效果，自然的光澤感甚至比傳統的素顏霜來得更好，搭配底妝一起使用也能提亮妝感。



SHISEIDO

安耐曬濾鏡美顏日間防護精華，NT.1,100。

Daniel：可稱得上是日常通勤的完美輕盈防護，特別的是可將紫外線轉化為美肌光的技術，讓膚質在視覺上變得更緊緻彈潤、閃耀自然光澤感。



Kanebo

ALLIE持采UV高效防曬乳EX，NT.850。

Jasmin：就像是夏日肌膚的「輕內著」一樣，在肌膚表面無負擔，且還能抗摩擦、抗水、抗汗、不黏膩，成為完美的「美肌隔熱膜」。



THE BEST MOISTURIZERS
保濕全能王



sisley

黑玫瑰彈潤水凝霜，
NT.5,800。

李明川：玫瑰色的乳霜透過創新水凝轉換科技，接觸肌膚便會立即爆破為細緻水滴精露，迅速被肌膚吸收，一抹爆水的觸感非常適合夏天使用。



GUERLAIN

皇家蜂王乳平衡油3G，
NT.5,300。

Daniel：擁有美容油的滋潤和滑順，卻不帶油膩的觸感，比較像是化妝水般輕盈和清新，清爽的質地可迅速塗抹開來，保濕滋潤度相當持久！



KOSÉ

雪肌精漾活黑酵母精萃，
NT.2,500。

Jasmin：高濃度的黑酵母發酵液能滋潤疲憊的肌膚，持續使用便能成就水潤光澤且充滿活力的肌膚。

SUPER FACE CREAM
乳霜新星



KIEHL'S

植萃藍鑽修護雲朵霜，
NT.2,100。

Daniel：乳霜中的精純精油不只能提供肌膚需要的修護力，療癒的香氣更是能舒緩加劇乾燥老化的生活壓力，是都會肌膚很需要的舒壓保養步驟。



SHISEIDO

怡麗絲爾爆水珍珠霜，
NT.1,800。

李明川：透過珍珠精華啟動保濕源頭，肌膚不只能保濕鎖水，還能帶來爆水潤澤的質感，調理肌膚表面、帶來緊緻彈力。



Artistry安麗

賦活亮膚霜，
NT.2,300。

Yvonne：以複合植萃成分提升肌膚自然修護力，宛如香水般的前中後味的香調變化也能提升保養時的愉悅感。

THE BEST SERUM
盤點星級精華液



LA MER

濃萃雙重修復精華，
NT.14,500。

Yvonne：精華液界的傳奇！號稱即使是最敏感的肌膚都能獲得舒緩、保護及強化，幫助提升屏障韌性及修護保濕並舒緩肌膚敏感而深受好評。



YSL

極效活萃夜光仙人掌超級精華，
NT.3,500。

李明川：獨家的「水脂囊包覆科技」將封存於夜光仙人掌精萃油中的珍稀成分輸送到肌膚底層，同時還能完整釋放極致修護力，睡前使用醒來肌膚感覺有亮起來的效果。



Artistry安麗

超能亮維C精萃，
NT.1,950。

Jasmin：由於添加了不同大小的三重分子玻尿酸，可由內而外持續供給肌膚補水潤澤，幫助撫平乾燥紋路，持續使用膚質明顯變得更細嫩了！

SUPER FACE MASK
保養膜範生



ORIGINS

一飲而盡深度滋潤面膜，
NT.1,100。

Daniel：以酪梨油、酪梨脂和芒果脂等天然脂質滋潤肌膚，並在夜間重新建構天然的保濕屏障，在睡眠時幫助肌膚重現活力光彩。



L'OCCITANE

蠟菊精華晚安修護面膜，
NT.2,650。

李明川：像是還給肌膚在夜間應有的正常節奏般，把握修復最活躍的黃金時間，於夜間修補外在侵襲因子造成的損傷，對抗過量3C產品與汙染環境的傷害。



Sabon

復活草保濕玫瑰花瓣凍膜，
NT.1,980。

Jasmin：是一種結合內在與外在的美容儀式，從視覺、嗅覺、成分、質感，都能使肌膚更健康美麗、透出光彩。

THE BEST LIP COLORS
必收唇妝

CHANEL

超炫耀精萃唇膏，
NT.1,780。

Yvonne：集顯色、燦亮與修護功效於一身，一抹綻放極致魅力，飽和顯色、濃潤璀璨，每個人都能展現出最自信的妝感。



TOM FORD

設計師微霧唇膏，
NT.2,100。

李明川：TOM FORD在色彩及質地的運用有極高的敏銳度，推出的顏色都是精準到位，加上無比奢華的質地，只用唇膏就能打造你的時尚品味！



M.A.C

絲柔粉霧奢緞唇膏，
NT.1,100。

Daniel：舒芙蕾保濕粉體打造如同天鵝絨般的輕盈質地，唇膏接觸雙唇後瞬間霧化，柔如絲絨且長時間滋潤雙唇不乾澀。



THE BEST BODY CARE
全能身體保養



L'OCCITANE

繽紛乳油木金黃拿鐵舒芙身體霜，NT.1,780。

李明川：輕盈的質地擦上肌膚立即吸收滲透，只留下保濕柔潤卻毫不黏膩的清爽舒適感受，即使是沒有擦身體乳習慣的人也會愛上。



CLARINS

身體緊實乳，
NT.2,700。

Daniel：透過深層彈力因子幫助提升肌膚彈性、塑造緊緻體態，水感的潤澤質地還富含有機乳油木果油的淡雅木質花香調，舒緩身心的壓力。



PAULA'S CHOICE

10%果酸身體乳，NT.1,080。

Jasmin：超輕盈的質地及不刺激的配方，可溫和排除老廢角質，使肌膚回到細緻透亮的狀態，同時還能為肌膚注入保濕潤澤。

Beauty Q & A

1


2


Q：想使用A醇保養品，但又擔心對肌膚太過刺激？

A：醫美保養品牌DR.WU重磅推出新一代超A醇煥顏緊緻精華1.5%，完美結合A醛、A醇、A酯，比傳統只有A醇的產品更快見效，卻又更安全溫和。1.5%的高濃度配方能幫助緊緻毛孔、彈潤拉提、提亮膚色、改善粗糙等老化現象；卻又降低灼熱、泛紅、脫皮、乾燥等副作用，在煥膚抗老與刺激風險中取得平衡。

1.超A醇煥顏緊緻精華1.5%，NT.2, 000（DR.WU）。

Q：最近肌膚狀況時好時壞，以往的保養程序效果好像也大打折扣……

A：那是因為每個人的肌膚表面的好菌壞菌理想平衡都是不同的，且會隨著環境因子、抽菸、年紀老化……等影響而變得不穩定。sisley全能乳液設計的初衷便是幫助皮膚得到最佳平衡，並進一步提供肌膚自我防禦功能，使肌膚能夠有效地發揮作用，當肌膚生態完美平衡並且穩定後才能更完美吸收後續所有保養品的精華。

2.全能乳液，NT.4,100（sisley）。

Q：反覆卸妝過程容易造成肌膚的敏感刺激怎麼辦？

A：倩碧全新上市的黑活炭深層淨毛孔卸妝膏更滋潤、更溫和、更親膚，適合所有膚質使用，因為添加了日本高品質備長炭讓產品有著吸睛的黑色膏狀質地，還能更深度清潔毛孔中的髒污、黑頭及殘妝，甚至是頑強的睫毛膏及眼線都能一瓶搞定！

3.黑活炭深層淨毛孔卸妝膏，NT.1,500（CLINIQUE）。

Q：生活作息混亂加上壓力疲憊，頭皮搔癢且髮絲也逐漸缺少光澤感！

A：出油、乾燥、頭皮敏感是頭皮常見的失衡情況，當失衡持續發生便會導致水分及膠原蛋白逐漸流失，頭皮變得緊繃僵硬、頭髮也會變得細軟黯淡且容易受損。AVEDA蘊活淨瑕系列來自94%天然成分萃取的「乳桿菌發酵物」，協助改善頭皮微生物菌叢生態，進而紓緩乾燥敏感、強化頭皮防禦力。

4.蘊活淨瑕系列，NT.1,200～NT.1,800（AVEDA）。



4



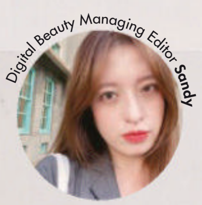
3

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

編輯嚴選——一秒攻陷男心的香氣

不論是有另一半還是單身，讓自己變得精緻美好永遠是最好的投資，即將來到的情人節，
選對香氣不但能留下好印象，更能增加吸引力，
當妳身上散發出令人想要一聞再聞的香氣，他也會想再多向你靠近一步！





1.以雪松和檀香為主，加上溫暖的肉桂與肉荳蔻，讓男生聞到都想詢問的木質調香氣首選就是這瓶！甚至許多男生也會自用，不分季節都能噴，給人好感度真的很高。
No.04秘徑漫遊淡香精，NT.3,280（Maison Louis Marie）。

2.包括朴敘俊、EXO燦烈都推薦過這瓶香水，連男神們都推的香味當然要收！噴在身上就像剛洗滌乾淨的毛巾，伴隨白玫瑰香氣很有初戀感，入手這瓶絕對不出錯！
返樸歸真淡香精，NT.5,200（BYREDO）。

3.歐舒丹乳油木系列真的是連不喜歡香水味的男生都會誇讚，而且身體乳所散發的寶寶香氣，聞起來不刺鼻又舒服，同時還可以滋潤乾燥的肌膚堪稱是一舉兩得！
乳油木保濕身體乳，NT.1,380（L'Occitane ）。



4.純淨香甜鈴蘭與野薔薇花香被很多男性譽為「初戀的味道」，自帶偶像劇女主角光環的香氣在初次約會噴上它絕對能使異性心動不已！
藍風鈴香水，NT.5,500（Jo Malone London）。

5.集結性感與溫柔特色的木質東方香調，柑橘玫瑰花果香前調彰顯著鮮明奔放個性，而後味的白麝香帶來反差的女人味魅力。
摩登COCO秘密時光香水，NT.4,750（CHANEL）。

6.「香膏」比淡香水更輕柔貼膚，淡淡的玫瑰、黑醋栗香氣還帶著一點點草本香，後味帶著溫柔的木質調體香，越聞越讓人忍不住想靠近！
影中之水香膏，NT.2,000（DIPTYQUE）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR.   TEXT_SANDY HSU





2023迪奧超能量雙星：
王淨×陳昊森自信放閃
「年輕發光肌」

超能量雙星王淨×陳昊森 自信放閃

日前迪奧舉辦全新「迪奧逆時能量精華」上市發表會，邀請到到連續第二年擔任「迪奧能量大使」的王淨，和戲劇界閃亮新星陳昊森」一同加入能量大使行列，兩人以向大家分享忙碌生活也能養出「年輕發光肌」的祕訣！王淨提到她的「超能亮雙膜法」，妝前使用，肌膚會馬上又潤、又滑、又亮，後續上底妝就會像磁鐵一樣緊貼肌膚。而身為懶人保養一族的陳昊森，為「迪奧逆時能量系列」獻出保養初體驗，最讓他驚豔的就是「迪奧逆時能量精華」，輕盈水感質地一抹就快速吸收，讓男生能完全擺脫惱人的黏膩感，短短體驗30天，肌膚就像睡飽一樣很有精神！

斜槓保養 超奇肌綻放花瓣肌

多年來持續追求極致妝容藝術的專業彩妝王者M·A·C，在引領專業彩妝潮流外，更致力研發各種讓妝容更臻完美的保養系列，為各種膚色、膚質打造完美妝感。今年，M·A·C大勢推出全新斜槓保養「M·A·C超奇肌花瓣系列」，全系列包含超奇肌清爽花瓣淨妝油、超奇肌修護花瓣精萃、超奇肌嫩顏花瓣霜，以及001專業保養刷，不僅能在妝前完美打底、更能持續修護肌底，同時溫和拋光肌膚、油水平衡，宛如盛開的白芍花朵般彈嫩細緻。M·A·C全球資深彩妝師Dominic Skinner表示：「我想所有彩妝師都一致認同，完美肌膚是打造完美妝容的關鍵！」





M·A·C HYPER REAL 超奇肌花瓣系列發表會

LIFESTYLE

DECO. DESIGN. TRAVEL. STARCAST



PHOTOGRAPHER_TOMMASO SARTORI



能望見豐富綠意的大窗戶，為名作家具集結的客廳添增了色彩。Poul Kjærholm的長沙發「PK80」、椅子「PK22」，以及他自己設計的沙發「Floyd」游刃有餘地配置，營造出放鬆的空間。露台上的是出自石上純也之手的「Family Chair」。

My Home My Style

開箱設計大師Piero Lissoni米蘭私宅

義大利設計大師Piero Lissoni以極簡設計心法改裝翻修，他與攝影師妻子Veronica Gaido的米蘭私宅，極簡俐落空間、個人特色家私、還有充滿開放感、引進綠意盎然景色，令人無法想像這裡就在米蘭市中心。





用餐空間和廚房可透過拉門，因應必要連成一個空間。他自己為了Porro設計的廚房收納鋪著鏡子，讓空間看起來更寬敞。畫作和Achille Castiglionide的落地燈、Frank Owen Gehry的椅子擺在一起。

從玄關望向用餐空間的景色。不裝設走廊，將空間活用至極限。牆面上設置了日本製的19世紀屏風。時鐘是George Nelson的骨董名作。下方是他自己設計的「方格牆壁收納」。



設計始於七〇年代、推崇極簡主義的Piero Lissoni，被喻為最能體現義大利極簡居家美學的設計大師。原是建築師的Piero Lissoni，求學時代深受當時義大利現代派建築師Marco Zanuso、Ettore Sottsass、Achille Castiglioni等影響，因而受到啟發，他的設計從空間、家具跨及平面、燈具等面向。

Piero Lissoni設計特色，線條簡單大方，搭配純粹材質，充份展現義大利的大器、優雅，知名作品像是Kartell的「Pop Seater」系列沙發，看似古典沙發的樣式，Piero Lissoni在兩側扶手及框架設計，大膽地運用透明塑料，獨特又摩登，而且不同座椅面料運用，又能讓沙發展現完全不同風格，十分迷人。另一張被封為極簡主義神作的Cassina「Eve」單椅，Piero Lissoni以兩個矩形作為扶手和椅腳，線條俐落，現代摩登。

單純與複雜

而這位極簡大師在打造自己在義大利米蘭的新居時，更將一路走來的設計心法，發揮極致。Piero Lissoni說，他並非只是單一地追逐極簡，設計必須與使用者產生互動，才算有了生命，他只是藉由極簡主義將整件事單純化，體現出更重要的生命價值，「打造理想住家的秘訣，就是有建設性的對話。」

因此，當他與攝影師妻子Veronica Gaido挑定在1950年代完成，由建築師Alessandro Pasquale和Carlo Galimberti所設計的住宅時，他並沒有一味地朝極簡方向前進，而是與太太進行一次次的深度對談，去想像、設計他們倆心中的優質生活。

Lissoni談及他對這間房子的第一印象，「帶屋頂的大露台非常吸引人。」只不過在夫妻兩人注意到這間房子之前，它已空了很長一段時間，因此狀態並不好，必須進行大規模的改裝翻修。「首先，我從正確掌握既存結構開始著手。」Lissoni說，改裝翻修的想法，是以活用房屋原有特徵的形式進行，「原本的牆壁幾乎全都鋪了玻璃，我導入最新建材，讓玻璃更強固。」除此之外，為了有效活用有限的空間，也不斷考量、重新設計格局，「我的配置方式是廚房和用餐空間、客廳互相連通，並且每間房間都接觸得到室外空間。我的工作區域在客廳隔壁，這間房間的牆面用了可開關的隔板，能因應必要隔出兩間房間。」



設計與對話

此外，Lissoni說，這個住宅是他為最特別的客戶、太太Veronica Gaido打造的作品，不僅是要滿足太太的需求、身為建築師的自己，更重要的是兩人即將在此開展的新生活，「關鍵就在建設性的對話。」Lissoni這麼回答，並舉了一個例子。「我原本想把地板全部鋪水泥，於是便詢問了Veronica的意見，結果她說：『感覺很像非常漂亮的美術館。但這樣真的好嗎？』重要的是在家中打造正能量的流動。」他接著說：「結果妻子贏了。最後地板鋪的是傳統的優美木板。」

也因此，這個極簡巨匠為兩人生活所打造的家，不僅能令人感受到Piero Lissoni的極簡風格，更散發著「真實的家」氛圍，夫妻的照片、隨興放在牆角的畫作，還有從以前就跟住他們一起生活的骨董椅、日本屏風、中國編織地毯，與設計經典家具等等，揉合成一派極致洗煉的空間，一如夫妻兩人般俐落。■

PHOTOS_ TOMMASO SARTORI TEXT & EDIT_COCO HUANG,CHISATO YAMASHITA,FRANCESCA BENEDETTO TRANSLATION_HITSUJI



Lissoni也有合作的SALVATORI的客製化洗臉台，以及使用磁磚，加倍襯托出大理石之美的浴室。收納活用了Kartell的「COMPONIBILI」，旁邊放著「fronzoni'64」的椅子。



生意盎然的植物和簡潔的設計，在露台形成了美麗的對比。沙發是出自他自己之手的「Extrasoft」，邊桌是深澤直人的「Colosseo」和Lissoni的「Spool」，陳設出節奏感十足的氛圍。

Lissoni為Porro設計的床「Taiko」擔任主角的臥室。利用材質感為
極簡空間帶來溫度。凳子是Enzo Mari、扶手椅是倉俣史朗。



Enjoy! Omakase



走進天本昇吾的登龍門

僅有12席，連米其林秘探都訂不到的「鮨天本」，被封為台北最神秘、最難訂的日本料理之一！創辦人天本昇吾親自揭秘，如何從福岡屋台之子，一路成為鮨天本掌門人，讓它登上饕客此生必吃日料夢幻清單，以及為何決定要再開一新店「登龍門」？更多故事，且聽他娓娓道來。



「鮨天本」讓美食圈又愛又恨，愛的是主廚天本昇吾的食材掌握幾近完美，深厚熟練技法更是讓品味握壽司的過程，仿佛體驗一場精采絕倫的演出，凡嘗過味蕾便會深深記住；恨的是僅有12席的座位，長達一年的候位名單，得憑對美味追求的強大耐心，而且全採熟客制，無人帶入門，絕不可能嘗到這夢幻滋味！

為何設下這重重難題？答案出乎意外。「鮨天本」主廚天本昇吾說，「開店之初，只有我一人，訂位、接單、採買、料理我全部包辦，為了維持好的品質，我估算最多只能接12人。但店剛開始時，不時有人訂了位，卻臨時取消，這樣反而讓熟客訂不到位。」這個出生福岡的熱血男兒說：「剛開店時真的很辛苦，那些從起頭就支持我的人，對我來說，是最重要的。」為了珍惜支持者，他才大膽地決定餐廳只接熟客。

血液裡流著九州男兒重情豪邁的天本昇吾，在「鮨天本」拿下三次米其林二星，在台灣站穩腳步之際，不是選擇擴大店面，不改訂位規則，反而是開了新品牌「登龍門」，提供的13貫壽司跟本店食材一樣，漁鮮全來自福岡每日直送，價格只要三分之一，距離「鮨天本」不到5分鐘路程……問他「不怕影響鮨天本的生意嗎？」他豪邁笑說，只看價錢來評斷的人，就不是我的客人。

天本昇吾說，日本料理的世界非常嚴格，要出師需要花上很長的時間跟競爭，他想打破這一切。就像法國料理有Joël Robuchon不藏私，才能在世界遍地開花，他也想把一生所學，全教給後輩，「如果曾在這裡成功習藝的師傅，能在台灣各地開枝散葉，是我最開心的事。」他也談及，就像過去在高玉，也是師傅、前輩給他機會，才能來到台灣，因此，天本一直很希望能讓新生代有站到板前磨練、大放異采的機會，因此特別將新品牌取為「登龍門」，意指經過試煉、邁向成功，這裡就是日本壽司場域的操練之路。

天本昇吾將「登龍門」交給跟隨他三年的徒弟楊世安，餐廳裡的13貫壽司、招牌菜色都跟「鮨天本」一樣，花蓮玉里契作米、福岡直送漁鮮等等，也全部遵循本店，「我幫他們把基礎都打好，但壽司師傅是板前見功夫，能夠因應每日漁鮮、當日氣溫、客人互動等，來展現刀功、捏握，端出每一貫壽司的最美滋味，才是真的能獨當一面的關鍵。」

站在板前的楊世安，年紀雖輕，但很有大匠之風，13貫壽司的多重風味、起承轉合極美，Q彈鮮美比目魚、刀工展現獨特綿密口感的軟絲壽司、佐以柚子胡椒提出鮮味的金目鯛、甚或巧妙熟成的鹿兒島白甘，最具江戶前壽司風情的醃漬小肌銀皮魚……一道道美味來襲，宛如舌間綻放的煙火，是一席難忘饗宴。■









登龍門

地址：台北市忠孝東路四段216巷27弄16號
餐期時段：12:30-14:30 / 18:00-19:45 / 20:00-22:00
營業時間：每週三固定公休
13貫壽司搭配鰻魚天婦羅、手捲、味噌湯、玉子燒及甜點，一人3,000元+10%，並提供inline線上訂位，訂位時需於inline預付全額餐費。每月1號中午開放線上預約次月訂位，午餐一輪、晚餐二輪。
@sushi_touruumon

PHOTOS_LARS CHEN, DR. TEXT & EDIT_COCO HUANG



自，畫像 2022.12.29

華：為了試圖勾勒出「時間」的質地，這次企劃以Polaroid進行拍攝，對你來說，底片和數位這兩種不同的媒介，會有不一樣的感受嗎？

甯：我很喜歡這樣發生在一瞬間，又不可更改的一刻，如Polaroid按下快門，底片出來可能是壞的、有斑點的，但它是不可逆也不可重來。按下快門的瞬間，彷彿是所有天時地利人和的一刻，而生命中就是由很多這個瞬間堆積而成，所以生命才那麼有力道，會在很多時候給你很多考驗。

華：常聽到：「攝影是決定性的瞬間（The Decisive Moment）」，其實我也常覺得，演員所詮釋的每個角色，也都常源自生命的某個剖面。如果你的生命就是一齣戲，是否有一個影響你最深，甚至改變你原先軌跡的的剖面？或者近期影響你，使你印象深刻的一段畫面或角色？

甯：我現在腦海裡都還會有當時我在第一部電影《夢遊夏威夷》的最後一幕，我和楊祐寧（阿洲）在海邊，面對著大海，他說：「你只要大叫，那個海就會害怕，就會退回去。」我們兩個就在海邊一直大叫，浪不斷來回，一直重複著這件事，玩得很開心。那部電影對我來說有很深的情感，改變了我人生很多事情及軌跡，讓我找到了一個全新和世界產生連結的方式；同時在這部裡電影裡也遇到了一群很棒的創作人，就好像這些天時地利人和的每一個瞬間累積起來，讓我深深愛上演戲這件事，也決定這輩子想一直做演員。電影有神，他會發生，在某一瞬間、某一刻，你會知道那是對的，所有人的辛苦，也都是為了那個最好的瞬間，這件事很美，深深感動著我。

絲綢襯衫、墊肩排釦大衣（BOTH BY BALENCIAGA）；
金屬腰帶、百褶裙（BOTH BY BURBERRY）；金屬造型單肩抽繩洋裝（BOTTEGA VENETA）。

陳詠華 攝影師
yourddoris

張鈞甯 演員
ningchang0904

PHOTOGRAPHER & TEXT_YUNG HUA CHEN STYLING_MEG CHEN MAKE UP_JENNY LIN HAIR_ETHAN YAO SPECAIL THANKS_OBLIVION

清酒自清，酌酒恣酌

記得一畢業進入職場，年輕氣盛工作不過三個月就想離職，前輩們總會勸說：「工作是這樣的，做一年才認識產業的一個春夏秋冬，要真正熟稔、熟練得熬三年。」 如今，全世界與病毒共存也差不多三年，在後疫情時代，醫療和科技的大躍進幫助全人類適應現在的狀態，跨國境的休閒旅遊正緩慢復甦；2022年的冬天，在全台灣急忙開飛至其他國家，一解對遠方的鄉愁之時，我們選了京都做為重返世界旅行的第一站，下榻於三條名為NOL的旅館，這間旅館的特別之處除了是自百年酒造改建而成，每日下午3點到傍晚9點，住客可以在大廳享受6-8款清酒自助服務、無限暢飲，「不喝爆才真的是笨蛋！」我說。

「不喝酒的人真是馬鹿（笨蛋）！」──《少爺》夏目漱石

清酒就是日本酒，僅使用米、水、酵母等經發酵釀造而成，根據日本國稅局公告之《清酒釀造品質基準》訂定規則，依據精米度（布合）分成：本釀造酒、純米酒、吟釀、大吟釀；添加了釀造酒精的是吟釀和本釀造，酒名有寫純米的則無添加。清酒依照口感風格又可以分為：薰、爽、醇、熟四大類，薰即帶水果和花香的優雅感，爽、顧名思義可以大口爽喝淡麗佐餐，醇則是有厚實感，熟米的香氣和旨味，熟酒是經過熟成的古酒。精米度可能還是大部分人最在意的，精米步合愈低，清酒的味道與品質愈好，價格也越高，甚至從江戶時代即有紀載：要提高酒的品質得把米磨白，要將米的蛋白質和脂肪都磨掉；知名的「獺祭」、「二割三分」就是將米磨去了77%，這讓我想到夏目漱石在《心》提到：「白的就要純白才行。」但，越清澈就真的越美味嗎？我想未必。

清酒小常識：

燒酎和清酒大不同，燒酎不是日本酒！燒酎經過蒸餾製成，日本酒即清酒經釀造而成；清酒的原料是米，但燒酎的原料可以是米、番薯、麥等；清酒的酒精濃度約15度，燒酎則可達約25度。

即使出身歷史悠久，新世代也能走出時髦路；
自己的酒、自己救，從日本的清酒變成世界的清酒。

日本友人說，近半世紀日本清酒的市場萎縮超過30%，原因除了雜酒（外來酒款）如：威士忌、白蘭地、葡萄酒、香檳等洋酒受到年輕族群喜愛，日本酒好像是去完澡堂的大叔才會享受的飲料；自己的酒、自己救，從日本的清酒要變成世界的清酒。2013年京都市率先通過「關於促進清酒普及的條例」，各地效法，提倡用日本酒乾杯，還有許多特殊優惠的提供等。

即使出身歷史悠久，新世代也能走出時髦的路；大嶺酒造Ohmine最出名的酒標設計，從一粒米到五粒米，出自於在歐洲舉足輕重的瑞典設計公司Stockholm Design Lab之手，大嶺酒造時常與潮流品牌如Human Made等跨界合作，酒造裡提供員工禦寒的工作外套則是與The North Face共同設計開發的特別款式；於香檳王Dom Perignon工作28年的首席釀酒師Richard Geoffroy退下香檳頭銜投身日本清酒界，創立白岩酒造IWA Sake位於富山立山山脈，酒造由隈研吾設計，自2020起推出「IWA 5」，年年推出同名更新版，除了各地方政府的努力，還有許多百年酒造的跨界與跨國合作，從日本到全世界的放大市場學，也是台灣值得效法的路。■

Wina · 肉太太

「醉意濃時見真理。」
酒店人、顧問多家國際旅館餐飲品牌，以吃喝玩樂維生；日子不管是苦是樂，醉一點就過去了；人生最大的樂趣是能偕同知己一道行百里路伴酒食，走吧、我們出發！



PHOTO & TEXT_WINA · 肉太太 EDIT_HAZEL CHEN

ELLE SHOPPING



JINS 哆啦A夢四次元上線

JINS 推出「JINS Switch 哆啦A夢款式」，以哆啦A夢與銅鑼燒為設計發想，只要掛上前片，一秒就能眼鏡變墨鏡的兩用眼鏡「JINS Switch 哆啦A夢款式」，還有特別的眼鏡盒和眼鏡布設計成「四次元口袋」斜背包款式，並搭配銅鑼燒造型的眼鏡布。

DR.WU
1.5%超A醇 新上市

DR.WU重磅推出新一代超A醇「超A醇煥顏緊緻精華1.5%」，完美結合A醛、A醇、A酯，比傳統只有A醇的產品更快見效，卻又更安全溫和，全面解決肌膚5大老化問題，從肌底打造更嫩、更年輕的肌膚。



JO MALONE LONDON
2023 芳醇香水

JO MALONE LONDON芳醇香水系列以汲取世界各地珍貴的素材，創造意想不到又充滿迷人品味的香氣為主軸，從印度花市到馬達加斯加島的叢林，芳醇香水系列引領我們到世界各地探索珍稀香氛成份的迷人世界。





SHU UEMURA
時尚大師全新限量色

植村秀「時尚大師6色眼影盤」推出全新限量「清甜粉薑」色系，特調「粉薑」，在粉色中注入猶如夕陽餘暉暖陽橙調，讓你的新年眼妝不單只有甜美，更加上一點清甜純欲的「氛圍感」。



M・A・C 瞬拋光
綻放花瓣肌

M・A・C推出全新「超奇肌花瓣系列」，包含超奇肌清爽花瓣淨妝油、超奇肌修護花瓣精萃、超奇肌嫩顏花瓣霜及001專業保養刷，妝前完美打底、持續修護肌底，宛如盛開的白芍花朵般彈嫩細緻。

BIOTHERM
搶攻身體保養市場

碧兒泉首次將專利明星成分LIFE PLANKTON TM「奇蹟溫泉活萃」，全新注入「奇蹟特嫩身體乳」及「柔嫩美甲護手霜」，告別粗手粗腳，奢華呵護全身，讓身體每一吋肌膚都像臉部一樣奇蹟滑嫩！



MICHAEL KORS
農曆新年膠囊

MICHAEL KORS為誌慶兔年來臨，欣喜推出2023年農曆新年膠囊系列，選用大紅色、黑色和白色為主色調及兔子圖形，包括必備款手袋、時髦的成衣單品和奢華運動鞋等煥然一新的摩登裝扮，為新年加持活力氛圍。





CHARLES & KEITH
迪士尼《動物方城市》
聯名系列

以故事主角哈茱蒂為靈感，創作出一系列應景又實用的造型鞋包，更特別推出兔年限定的「珍珠玉兔」及「前兔似錦」系列陪你用時髦的態度，為即將到來的新年增添蓬勃朝氣！



WAT Double 兔
春節禮盒

WAT全新改裝信義旗艦便利店酷炫登場！全新店裝擁有超商般寬敞空間，銀灰色系與大片明亮落地窗搭配白色購物籃砌滿的整齊牆面，簡約現代明亮大氣，跳脫夜店既有印象，以新世代設計帶來全新體驗！



BVLGARI
以奇蹟點亮農曆新春

寶格麗2023農曆新春形象廣告以吉祥的紅色力量和魔法般的神奇光芒，傳達光明未來的希望願景。寶格麗繆斯女神賀聰展示羅馬珠寶商最經典、最撼動人心的作品，以超然優雅的自信態度迎向新的一年。



NEW BALANCE
穿上NB從新出發

NEW BALANCE近年最具代表、復古卻兼具細節質感的千禧鞋王2002R，這款2010年問世的總統級跑鞋，以美製2002為藍本，延續精緻工藝匠人精神而復刻重現的經典，陪伴所有職人在新時代走出不設限的全新可能。



ROBINMAY
大橘大綠好運氣

ROBINMAY 2023新年必收包款推薦TOP 5，除了背上喜氣滿滿的「小紅包」招財旺財之外，激推的「大橘大綠」鮮明風格，在新年假期牢牢吸住未來一整年的好運氣，快跟上「大橘大綠」的潮流趨勢吧！

西班牙頂級油保養專家
鉑翡斯精品級美體極萃油

西班牙頂級油保養專家鉑翡斯每年競標全球前5%頂級原料，淬鍊珍稀金色純油精華-摩洛哥堅果賦活金萃油，歐盟有機ECOCERT認證原料，100%純天然0添加，高效潤澤不油膩，擁有絕佳保濕護膚續航力。



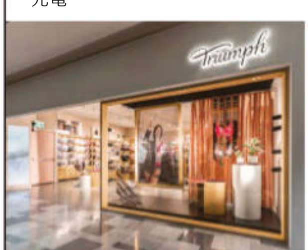
SHU UEMURA
全新無色限霧唇釉

植村秀再次推出全新「無色限持色霧唇釉」，將霧感唇釉的質地帶到全新境界，不僅保濕持色不顯唇紋，全天持久顯色，更注入明星成分山茶花保濕因子，使雙唇滋潤舒適，一抹輕盈滑順，完全零負擔！



黛安芬 台南概念店登場

Triumph黛安芬特別選在台南南紡購物中心2樓開設全球首家全新概念店，女人們可以從眾多系列中挑選喜歡的內著，還有專業顧問服務提供個人專屬體驗，在全新概念店裡用美與自信幫自己重新充電。





Hearts On Fire
邀請雙金男星林柏宏
化身一日明星男友

雙金男星林柏宏擔任一日明星男友，出席Lorelei系列新作上市記者會。Hearts On Fire在1996年創立於美國波士頓，以獲得美國政府認證為全世界車工最完美的鑽石品牌而聞名。



老協珍
「抗疲勞」禮盒超貼心

2023春節將至，保健食品成為年節送禮不敗趨勢，除了規律就寢、充足睡眠外，如何對抗疲勞也成了一大學問！80年老店老協珍熬雞精禮盒年年送禮大熱銷，榮獲國家健康食品認證能「高效抗疲勞」，成為大家熱議的人氣送禮品項。

SABON 茗茶合歡
限量系列

2023年SABON採集最美好的茶香，匯集限量《茗金合歡》與兩款經典的茶感香氣《白茶》與《玫瑰茶語》，在一日之中的不同時刻，慢下腳步體驗三款茶香印象，茶香沁心的瞬間，完美將茶香與沐浴儀式融合。



APM MONACO
大膽Rock玩時尚

品牌代表Baptiste Giabiconi和Yuyu Zhangzou帶我們遊覽老佛爺百貨，以最搖滾的姿態展示ROCK系列時尚珠寶！YUMMY帶著全新的色彩與前衛的鎖鏈閃亮登場！更多的閃耀細節給予生活無限高光時刻，同時也表達了對美好時代的致敬。





全球旅客尖叫，3萬英呎的高空伸展台！
STARLUX星宇航空「A350豪華新機」

絕美玫瑰金全台唯一頭等艙、曜石灰商務艙同樣有全閉拉門，豪經艙超寬闊媲美商務艙！全球航空迷狂喊：「根本是3萬英呎的高空伸展台、絕對拍爆記憶體！」4個短程航線包含東京、曼谷就能搭得到！機票立馬刷下去！

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$5,200
續訂戶
NT$4,800
（訂閱總價值NT$13,100）

訂閱
ELLE雜誌36期 ╳ DERM iNSTITUTE 得英特青春能量儀



四效整合成小巧的隨身臉部按摩儀，不僅能提升居家保養效能；日常外出也能隨時舒緩眼周緊繃、改善眼周疲勞與不適。

（定價NT$5,900）

B 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$5,080）

訂閱
ELLE雜誌12期 ╳ UNIX輕奢負離子玫瑰金吹風機



韓國美髮第一品牌UNIX，輕奢復古限量版設計，妝點你的Life Style，雙重安全裝置，異常溫度時切斷電源，使用起來更安心。

（定價NT$2,680）









歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至112年2月28日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自 ____年____月 開始訂閱

方案 A　**ELLE雜誌36期 × DERM iNSTITUTE 得英特青春能量儀**
……………………… ☐新訂戶NT$5,200　☐續訂戶NT$4,800

方案 B　**ELLE雜誌 12期 × UNIX輕奢負離子玫瑰金吹風機**
……………………… ☐新訂戶NT$2,000　☐續訂戶NT$1,600

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　　　　　　　出生年月日：

連絡電話：（日）　　　　（夜）　　　　（手機）

收書地址：

E-mail：

信用卡簽帳資料

☐VISA CARD　☐MASTER CARD　☐JCB

信用卡卡號：　　—　　—　　—

有效期限：　　月／　　年　　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：	方案A	平信	☐新訂戶NT$5,200	☐續訂戶NT$4,800
	方案A	掛號	☐新訂戶NT$6,208	☐續訂戶NT$5,808（掛號費每期另加28元）
	方案B	平信	☐新訂戶NT$2,000	☐續訂戶NT$1,600
	方案B	掛號	☐新訂戶NT$2,336	☐續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）

發票：☐二聯式　☐三聯式　　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30


ELLE
BEAUTY
你變美路上永遠的好閨密
最新美妝保養、香氛、變美瘦身必買必知指南！
follow us on elle !
不定期寵粉抽獎拿好康



★本月壽星★
♒ 水瓶座 1.21～2.18

腦中天馬行空的想法，有可能遭遇到現實的無情打擊，需要調整以更接地氣的方式來進行。工作場合因為大環境不理想，出現福利大幅減縮的情況，下班之後需要與閨蜜好友吐吐苦水，才能夠抒發鬱悶的情緒。想要嘗試新的興趣嗜好，近期能夠找到有趣的領域。

雙魚座 2.19～3.20

職場貴人運旺盛，遇到突發狀況時，可以得到有力的協助。記得在事後以精美小禮物表達真誠感謝之意，讓好人緣得以持續下去。已經分手的戀人重新取得聯繫，若是舊情未了，且當初分開的原因已經不存在，或許可以考慮再給彼此一次機會。

牡羊座 3.21～4.21

優異的工作表現，以及對於突發狀況都能夠快速反應處理的好口碑，讓牡羊深得主管的青睞，賦予更多的重責大任，相對也多次在內心感嘆是否算是「能者過勞」的代表。生活當中感受到伴侶用心呵護，但是在內心深處總是有著說不出的孤寂感。

金牛座 4.22～5.21

對於工作的茫然，有著濃霧逐漸散開之態勢。當心中的輪廓逐漸成形時，便是可以展開實際的行為來踏實築夢的時刻。要留意身邊出沒的小人，遇到貌似可以交心而相見恨晚的新朋友，不要太快把所有家底都掀給對方看，多做觀察會更有保障。

雙子座 5.22～6.20

同事之間互相合作，過程中的意見交流所激盪出嶄新火花，讓整體工作表現有著出乎眾人意料的精彩。能夠真正放下前一段感情所帶來的陰影，很快就可以迎接新戀情。有懷孕計畫或是正在備孕中的雙子，可以把握本月的好時機。

巨蟹座 6.21～7.22

心中有愛慕的暗戀對象，酸澀卻帶著更多的甜蜜，挺享受現在曖昧的階段，並不急著發展下一個階段。為了要呈現出更好的模樣，本月花費在穿著打扮上的開銷不小，除了經典名品之外，搭配幾件潮流單品，更能走在時尚尖端。健康小心出現代謝減緩情況。

獅子座 7.23～8.23

戀人溝通出現些許障礙，很可能各自生了半天的悶氣，才發現彼此根本是處在不同頻道上。如何婉轉把話說清楚，成為情感順暢與否的重要關鍵。工作方面陷入奇妙的迴圈，一時片刻找不到解決方向。覺得情緒有點悶，可以換個新髮型，「從頭」做出改變。

處女座 8.24～9.23

工作層面若有了不一樣的見解，可以先放在心中醞釀及觀望一陣子，不需要輕易與同事們分享，以免被傳出去說三道四，又或是很棒的想法被他人佔為己用。日常開銷增加，使得原本寬裕的手頭，開始有緊縮感。買東西之前先做比價，實際省下不少開銷。

天秤座 9.24～10.23

同事之間爾虞我詐，越來越白熱化，就算不想參與其中，也難以避免需要選邊站隊的情況。如何在不得罪各方，且能夠保持中性立場，是智慧大考驗。正在談論婚嫁的天秤，事情進展出現較大變數，先穩住情緒好好溝通，找出雙方都能接受的方式。

天蠍座 10.24～11.22

想要趁著股市還在高峰時再拼一波，時間點拿捏非常重要，稍微有些閃失，結果將會有天壤之別。若是農曆年節前來不及做居家打掃，找個週末假期整理家中環境，例如：徹底清洗瓦斯爐、流理臺，將沙發擺設換個位子，心情也煥然一新。

射手座 11.23～12.21

職場上大權在握。趁此良機推動構思已久的計畫，將有事半功倍之收獲。身為主管的射手，要拿捏好與下屬個人私領域之間的尺度，以免出於好意卻造成了對方的壓力。伴侶相處時，如有心事不要悶在心裡，與有智慧的長輩聊一聊，能得到許多啟發。

摩羯座 12.22～1.20

放完年假回到職場，需要面對堆積如山的工作量，沒有太多慢慢處理的時間，需要依照過往的經驗，快速做出反應，才能夠在時效之內如期完成。工作時專注的模樣以及有自信的展現，都散發著迷人的魅力。單身摩羯可以把握本月的桃花運。■

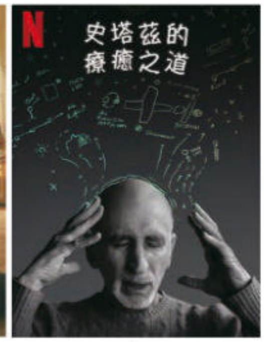
ILLUSTRATION_YUKIKO NORITAKE, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG

AT THE MOMENT

打開他們的腦

走進天母區的蜿蜒小巷，織品藝術家黃郁媚（Mei）的工作室A Stone就位於一片竹林旁的綠色大門內。畢業後就旅外工作的她因疫期而短暫停留台灣，然而她沒有因此停下腳步，在這期間她開設了Tufting工作坊，大熱後卻毅然決然地結束，動身前往歐洲繼續她的藝術旅程。





最近一次遇到覺得「啊！好有趣的人啊」是日本插畫家Norahi

2022年我陸續做了許多合作，其中一個對象便是Norahi。她是個充滿元氣的人，就算我們工作了一整天已筋疲力盡，她也能充滿活力與熱情去對待周圍的人；她也是個隨興又天馬行空的人，然而她會在自己知道的框架範圍內發揮，我很嚮往這樣的做事方式。

最近看過最有衝擊的一部紀錄片是《史塔茲的療癒之道》

我很喜歡這部紀錄片講述的概念，雖然心理治療在亞洲還沒那麼普及，但我們每個人內心都會有許多垃圾，通常是倒給身邊的人，而當這些人無法接住時，我們可能就會產生情緒上的失落。若有個專業人士能接住你的失落，讓你有能持續輸出的出口去釋放，我個人蠻喜歡以這種方式作為抒發的管道。





最近買了很有趣的東西是歐洲的古董家具

因為疫情的關係一、兩年沒有回去歐洲了，因此這次回去一看到這些東西就有點失心瘋，瘋狂搜刮了一番後再海運一堆東西回台灣，我感到好滿足！（笑）

最近對自己的新發現是原來我很宅

以前我是一個蠻喜歡往外跑的人，但在經歷了疫情這段期間後，發現我真的蠻不愛出門的。一開始以為是因為忙碌，然而這樣的狀態維持了很長的一段時間，就發現或許是在30歲後就只想跟自己喜歡的人、喜歡自己的人hang out（笑）。



黃郁媚 Mei

出生於台北現旅居倫敦，為針織藝術家。畢業於英國皇家藝術學院女裝針織碩士，她的作品以針織手法貫穿，從材質出發，以富有趣味性的手法將服裝視為物件，並探討對穿者及觀者之媒介關係。

❶

Q：最近最關注的一個詞是Gentrification。

A：倫敦的東邊以前房租便宜也沒那麼商業化，聚集了很多藝術家跟潮人在那創作，興起後建商看見商機建了許多高樓，原本的居民就被迫外移，這次回倫敦深刻感受到這樣的現象正在加速發生。

❷

Q：一直以來總是去不膩的一間店是鵝肉擔。

A：它的滷肉飯是我認為全台最好吃的（笑），我都會點滷肉飯、豬心、鵝肉、粉干的組合，加上這是從小吃到大的店，因此每次下飛機就會迫不及待的衝去吃！

❸

Q：最近最想做的一件事、但還在醞釀的是在倫敦辦個展。

A：這件事還在討論及規劃階段，儘管詳細的時間點尚未確定，但我希望可以在今年完成。

PHOTOS_黃郁媚 MEI, NETFLIX INTERVIEW & TEXT_HAZEL CHEN


森林秘境
尋花趣
BAY • FOREST
海灣森林
KENTING BOUTIQUE HOTEL
春神捎來花香，海風拂過沙灘。
在半島秘境和毛孩探索無邊際草原，
解放自由的心！
海灣森林精品民宿　墾丁白沙灣　TEL:08-8866558　活動詳情請上官網或電話洽詢

ROLEX

DATEJUST

勞力士的極致經典系列，Datejust是首只於錶面上設置日曆窗的
自動上鏈防水天文台認證腕錶，延續一貫的設計精髓，散發經典魅力。

#Perpetual



OYSTER PERPETUAL DATEJUST 31

FORMOSA

WWW.FORMOSATIMES.COM.TW
寶島鐘錶股份有限公司 電話：0800 031 628